



Manuel installateur



Système anti-intrusion By-alarm Plus

Logiciel By-alarm Plus Manager



BY-ALARM PLUS

Sommaire

1. Configuration minimale requise matérielle et logicielle	4
2. Procédure d'installation du logiciel By-alarm Plus Manager	4
2.1 Choix de la langue	4
2.2 Sélection du dossier d'installation	4
2.3 Choix des opérations supplémentaires	5
3. Transfert du logiciel à la centrale	6
4. Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation	6
4.1 Création d'une nouvelle installation	6
4.2 Check connexion	8
4.3 Gestion d'une installation déjà présente	8
4.4 Remplacement d'une centrale	9
4.4.1 REMPLACEMENT par une centrale DE LA MÊME TAILLE	9
4.4.2 REMPLACEMENT par une centrale DE TAILLE SUPÉRIEURE	10
4.5 Création d'installations à partir d'un template personnalisé	11
5. Guide au projet	12
5.1 Avant-propos	12
5.2 Configuration de l'installation via logiciel	12
6. Structure du logiciel By-alarm Plus Manager	13
6.1 Section A.	13
6.1.1 Connexion	13
6.1.2 Lire	13
6.1.3 Écrire	13
6.1.4 Enregistrer	13
6.1.5 Enregistrer avec nom	13
6.1.6 Enregistrer comme template	13
6.1.7 Migration	13
6.1.8 Fichier audio	13
6.1.9 Registre des événements	14
6.1.10 Moniteur	14
6.1.11 Mettre à jour firmware	14
6.1.12 Infos Centrale	14
6.2 Section B.	14
6.3 Section C	15
6.4 Pousoir 	15
6.5 Pousoir 	15
7. Projet	16
8. SYSTÈME	17
8.1 SYSTÈME – Centrale	17
8.1.1 SYSTÈME – Centrale – CENTRALE	17
8.1.2 SYSTÈME – Centrale – COMMUNICATION	18
8.1.3 SYSTÈME – Centrale – INTRUSION	19
8.1.4 SYSTÈME – Centrale – SIRÈNES	20
8.1.5 SYSTÈME – Centrale – NORMES	20
8.2 SYSTÈME – Secteurs	22
8.3 SYSTÈME – Exceptions temporaires	23
9. TERMINAUX	24
9.1 TERMINAUX – Zones	24
9.2 TERMINAUX – Sorties	29
10. UTILISATEUR	34
10.1 UTILISATEUR – Profils	34
10.2 UTILISATEUR – Usagers	35
10.3 UTILISATEUR – Notifications utilisateur	38
10.4 UTILISATEUR – Postes de surveillance	39
10.5 UTILISATEUR – Notifications surveillance	40
10.6 Gestion des PIN et des clés	41
11. AUTOMATISMES	42
11.1 AUTOMATISMES – Lignes d'activation	42
11.2 AUTOMATISMES – Scénarios d'activation	42
11.3 AUTOMATISMES – Auto-insertions (et Automatismes)	43
12. PÉRIPHÉRIQUES	45
12.1 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Extensions	45
12.2 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Claviers	46
12.3 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Activateurs	48
12.4 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Récepteurs radio	49
12.5 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – (Communicateur LTE art. 03810/03820)	50
12.6 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Sirènes	51
12.7 DISPOSITIFS RADIO – Capteurs et détecteurs	53
12.8 DISPOSITIFS RADIO – Badges radio (télécommandes)	54
12.9 DISPOSITIFS RADIO – Sirènes	55
13. MONITORAGE DU SYSTÈME	56
13.1 CARTOGRAPHIE DISPOSITIFS RADIO	64
ANNEXE - Mise à jour du firmware de la centrale et des dispositifs	65

1. Configuration minimale requise matérielle et logicielle

Matériel

- Ordinateur

Logiciel

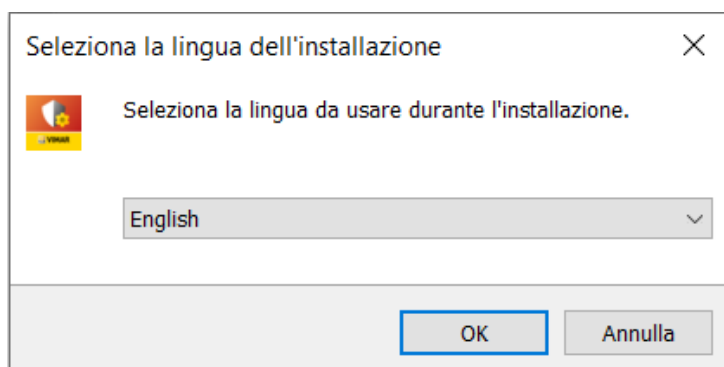
- Système d'exploitation Microsoft Windows ver. 10 et suivantes.

2. Procédure d'installation du logiciel By-alarm Plus Manager

Après avoir téléchargé le logiciel à partir du site www.vimar.com, lancer le programme By-alarmPlusManager-Setup.exe

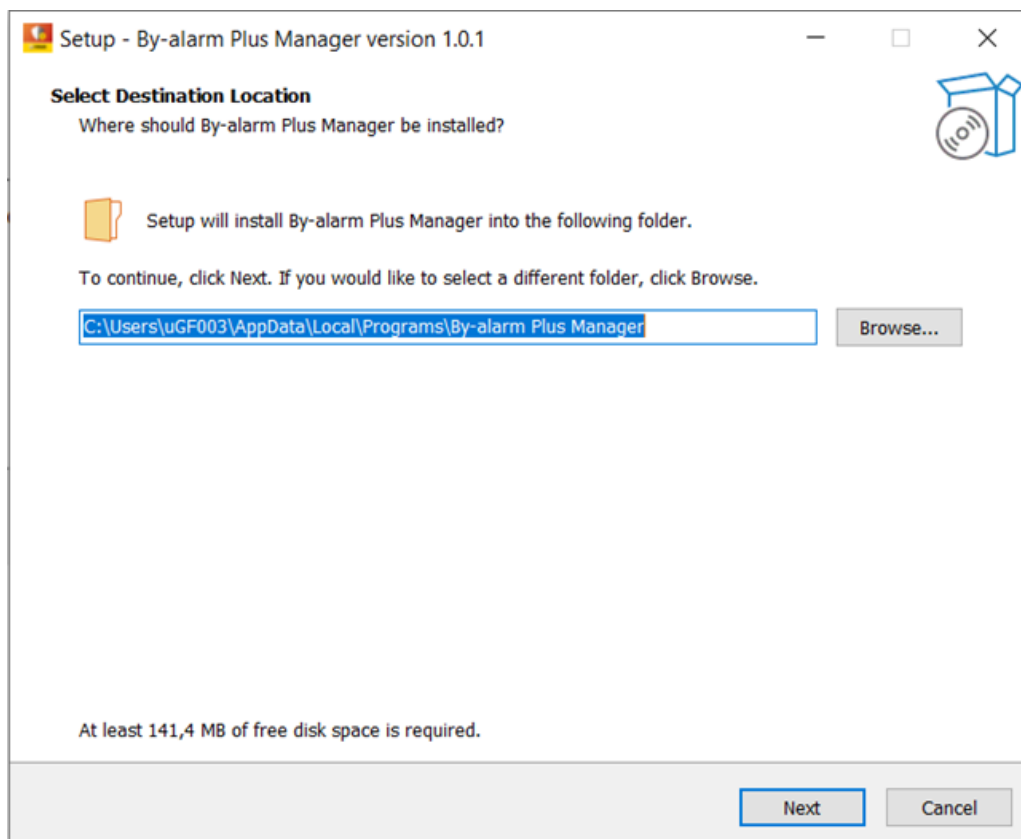
La procédure d'installation nécessite un usager disposant des droits d'administrateur.

2.1 Choix de la langue



Appuyer sur OK pour continuer.

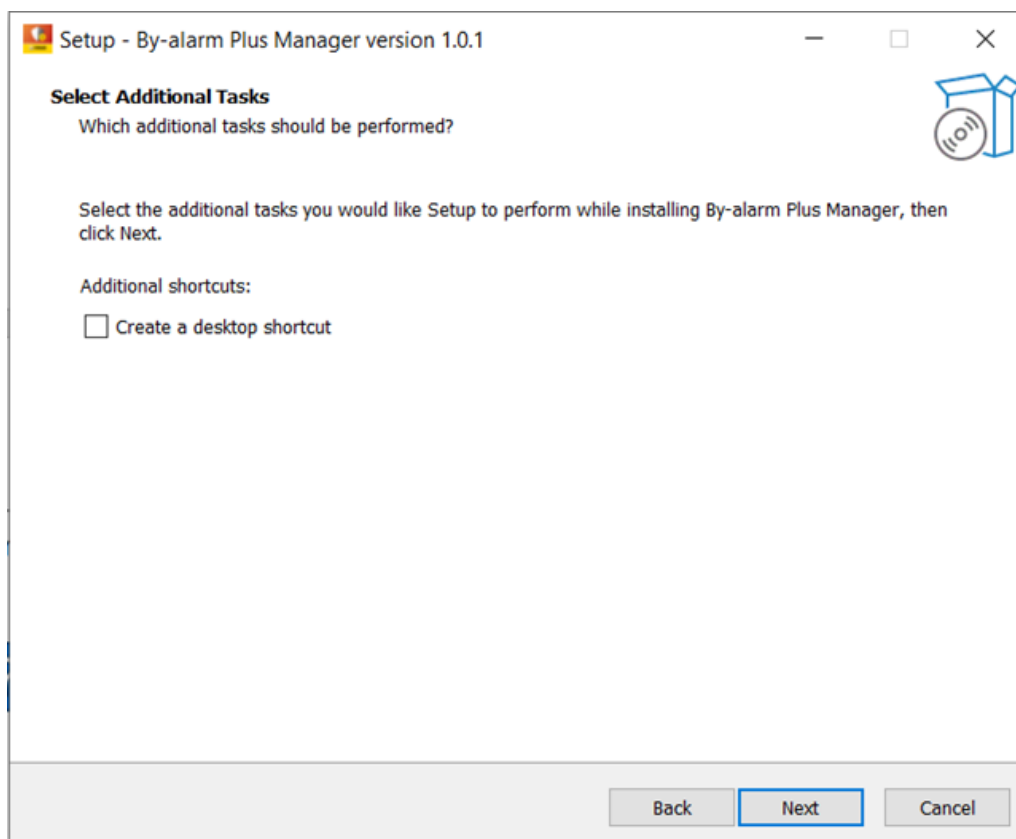
2.2 Sélection du dossier d'installation



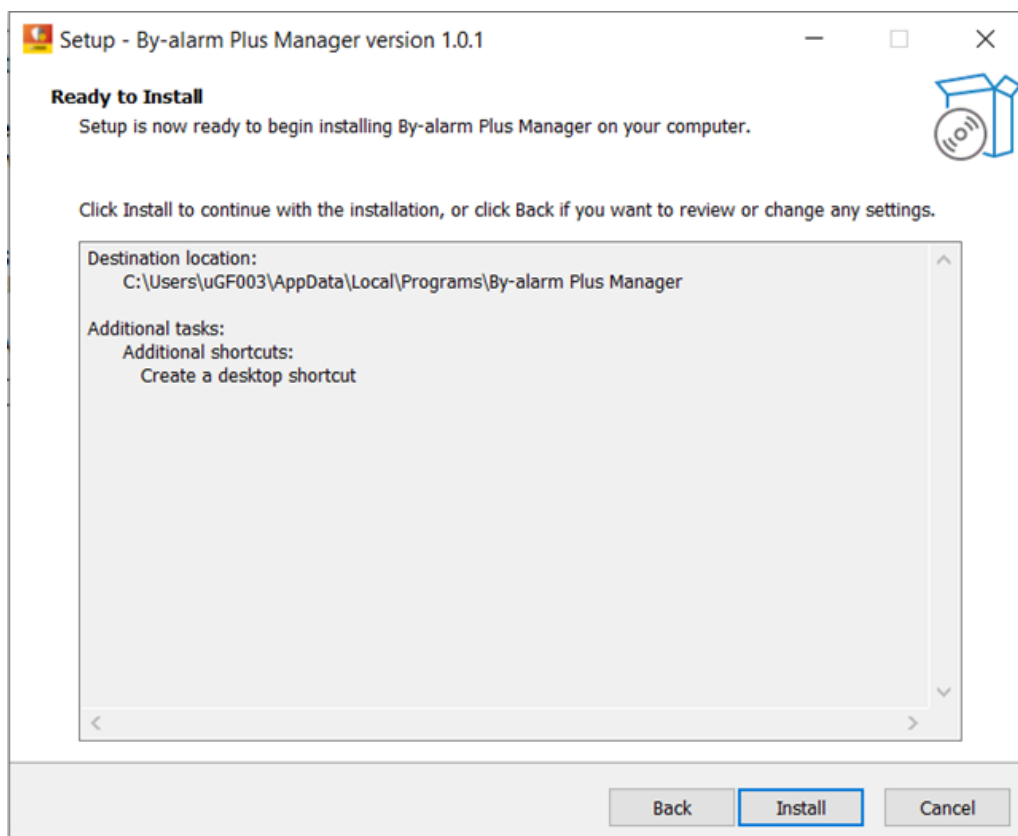
Appuyer sur Suivant pour continuer.

Structure du logiciel By-alarm Plus Manager

2.3 Choix des opérations supplémentaires



Appuyer sur Suivant pour continuer.



La validation de la fonction **Installer** lance la procédure qui transfère les fichiers sur l'ordinateur et prépare l'environnement de By-alarm Plus Manager à la gestion des systèmes anti-intrusion.

3. Connexion du logiciel à la centrale

Le logiciel By-alarm Plus peut être connecté à la carte de la centrale selon les modalités qui suivent.

Via câble USB

Utiliser un câble USB-microUSB pour brancher un port USB de l'ordinateur sur le connecteur correspondant présent sur la carte. Définir les champs dans la fenêtre de configuration de la connexion sur le logiciel By-alarm Plus Manager :

- Type de connexion : sélectionner « Série USB »
- Port COM : sélectionner le port utilisé

Via la passerelle art. 03812

Utiliser l'appli View Pro pour créer l'installation et attribuer la passerelle anti-intrusion 03812.

Définir les paramètres ci-après dans la fenêtre de configuration de la connexion, sur le logiciel By-alarm Plus Manager :

- Type de connexion : sélectionner « Passerelle »
- Adresse IP : saisir l'adresse IP de la passerelle, disponible sur l'appli View Pro
- Port : saisir le numéro du port associé à l'IP de la passerelle, disponible sur l'appli View Pro

Pour tous les détails, consulter le chap. « Passerelle anti-intrusion By-alarm Plus art. 03812 » du manuel de la plateforme VIEW IoT Smart System.

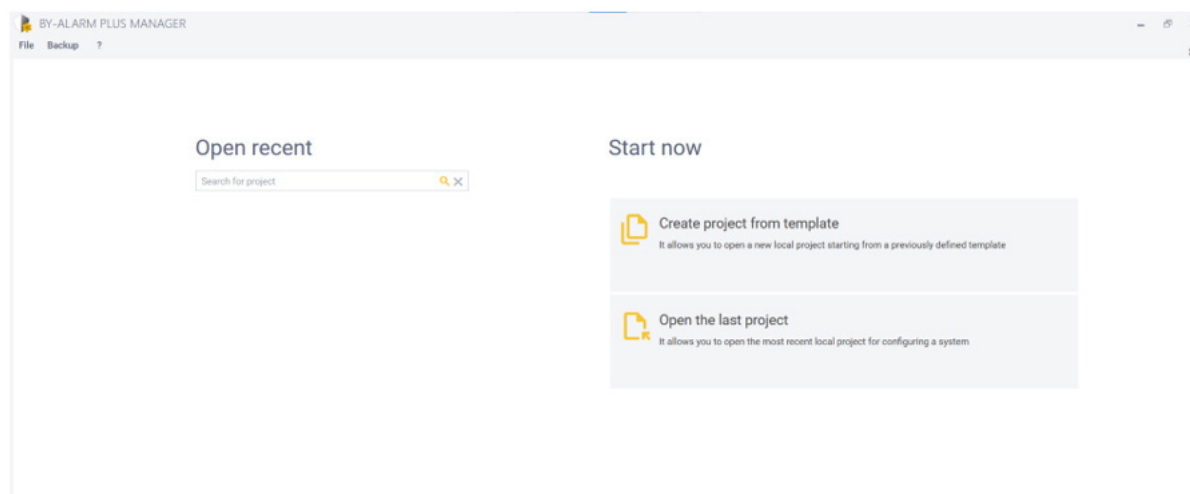
4. Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation

Le logiciel affiche les installations récentes et les options de :

- Créer installation depuis template
- Ouvrir dernière installation
- Importer base de données

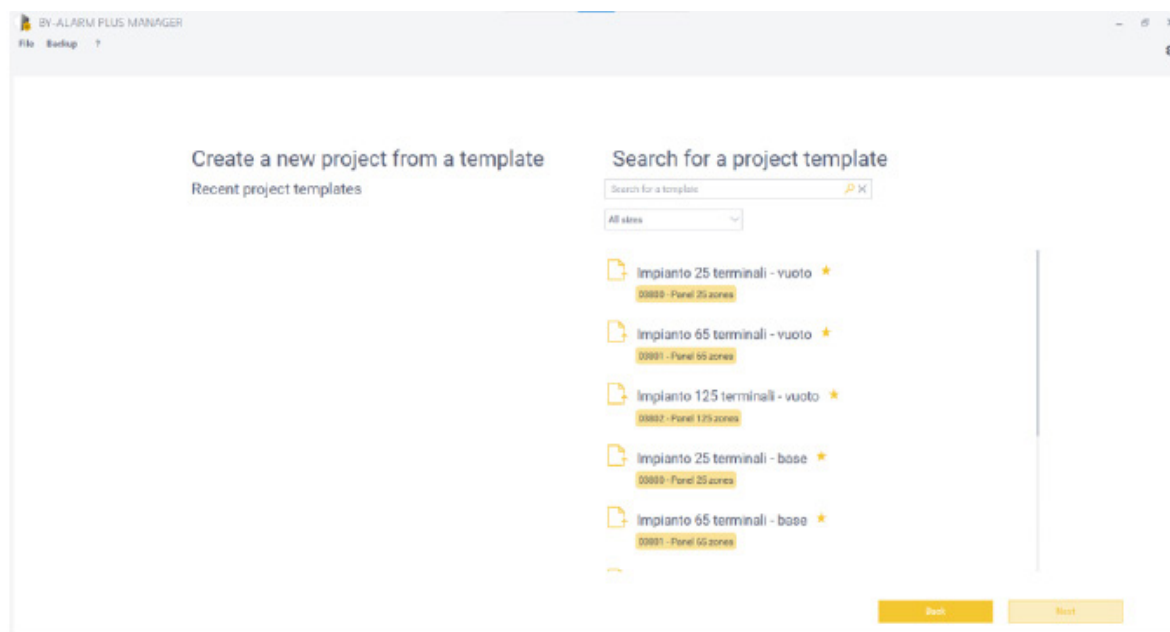
4.1 Création d'une nouvelle installation

Sélectionner l'option « Créer installation depuis template ».



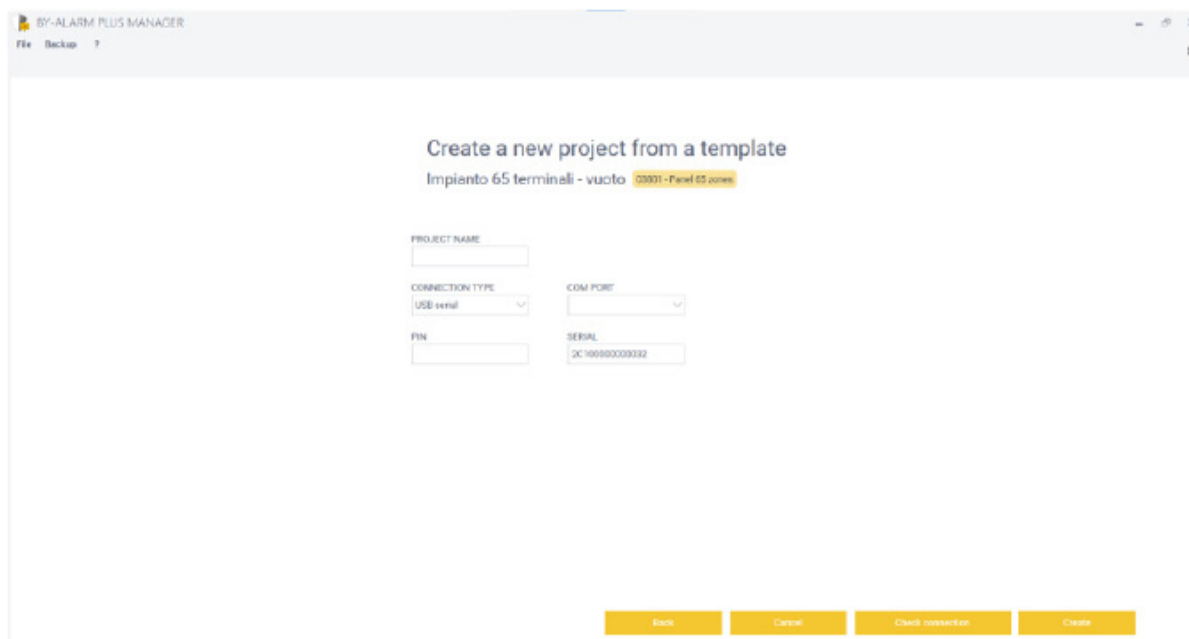
Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation

Choisir le type de centrale (25, 65 ou 125 zones)



Définir les paramètres suivants :

- Nom de l'installation ;
- Type de connexion : consulter le chapitre précédent « Transfert du logiciel à la centrale »
- Code PIN pour la connexion à la carte : saisir le code de l'installateur.
N.B. Pour accéder la première fois à l'installation (à savoir tant qu'il n'a pas été modifié), le PIN installateur par défaut est « 9999 »
- N° de série de la carte (indiqué sur l'étiquette, avec code QR présent dans l'emballage).



N.B. Une centrale sera lisible/inscriptible uniquement si le code QR saisi dans le logiciel coïncidera avec le code QR présent à l'intérieur de la centrale. Le code QR de la centrale est utilisé comme partie intégrante de certains algorithmes de cryptage.

Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation

4.2 Check connexion

Cette fonction vérifie s'il est possible d'établir la connexion avec la carte. Le contrôle sert à vérifier la validité du numéro de série ; si la procédure de connexion rencontre un problème, un message approprié informe l'installateur.

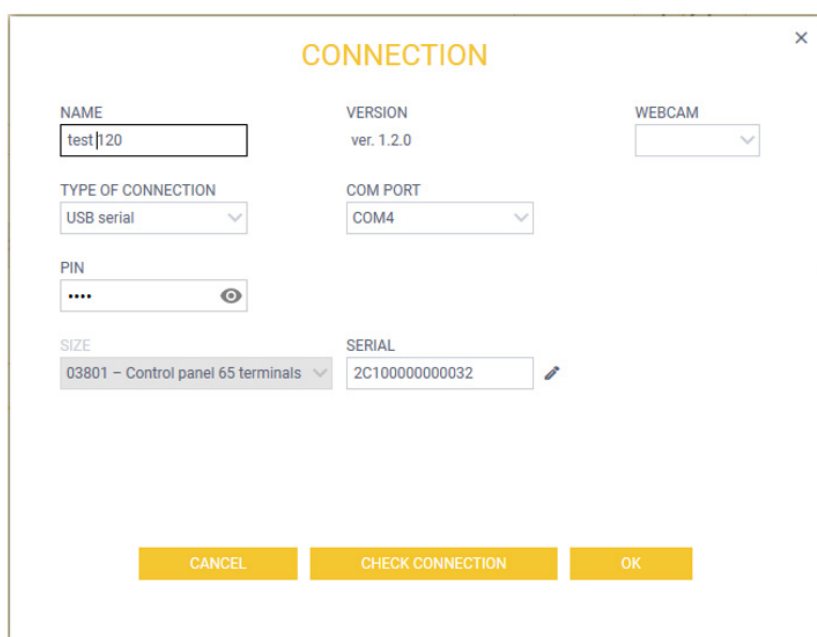
Causes d'erreur	Message
COM incorrecte	Erreur physique
PIN incorrect	Usager non reconnu
IP/Port incorrect	Impossible d'établir une connexion avec la centrale

4.3 Gestion d'une installation déjà présente

Sélectionner « Ouvrir » à partir du menu « Fichier » pour reprendre le projet d'une installation préalablement créée.


Connexion

La fenêtre affiche les informations de connexion effectuée à la dernière session.



En particulier :

- VERSION : indique la version du firmware de la centrale
- WEBCAM : permet d'attribuer au logiciel la WEBCAM à utiliser pour la lecture des codes QR
- TAILLE : permet d'afficher la taille de la centrale indiquée au moment de la réalisation de l'installation à travers le N° de SÉRIE saisi

Remarque : En cas de remplacement de la centrale, vous pouvez mettre à jour le N° de SÉRIE à travers  . Le type de centrale (nombre de zones) ne peut pas être modifié.

Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation

4.4 Remplacement d'une centrale

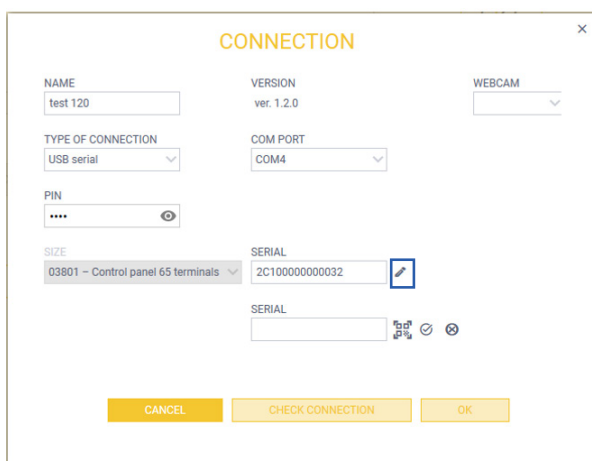
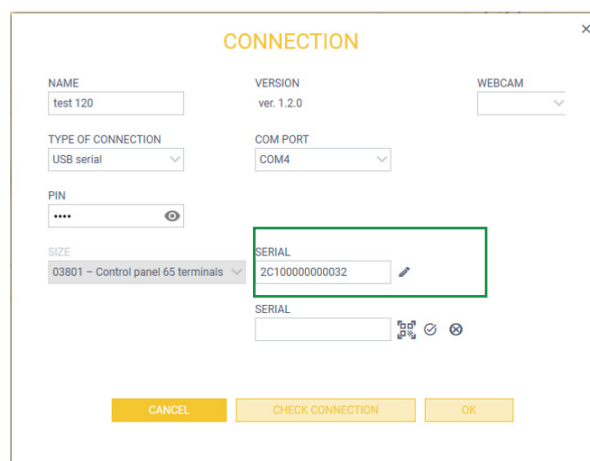
Attention : Toutes les modifications que les usagers réalisent sur les PIN et les badges après la dernière opération de lecture de la centrale via le logiciel (sauvegarde de programmation et PIN et badges) ne seront pas récupérées ; il est donc recommandé de toujours effectuer une lecture de la centrale avant de lancer la procédure.

4.4.1 REMPLACEMENT par une centrale DE LA MÊME TAILLE

Suivre la procédure ci-après :

- Remplacer la centrale par une neuve de la MÊME TAILLE
- Rétablir les valeurs d'usine de la centrale (si la centrale n'est pas de production récente)
- Attribuer au moins un clavier de commande, effectuer le login avec l'utilisateur 1 (PIN par défaut 0001) et valider « Valider écriture PIN/BADGES via logiciel »
- Sur l'ordinateur, ouvrir la programmation sauvegardée de l'installation, à transférer sur la nouvelle centrale, à partir du logiciel By-alarm Plus Manager
- Afficher l'option CONNEXION dans le logiciel, valider la modification du code QR, saisir le code QR de la nouvelle centrale et confirmer.

La touche  valide la lecture du code QR à travers la caméra associée au logiciel.

- Le logiciel demandera s'il s'agit de « Remplacer une centrale » ou d' « Installer une nouvelle installation » ; sélectionner « Remplacer une centrale »
- Utiliser la touche « Écrire » pour écrire sur la centrale
- La validation à l'écriture de codes PIN/BADGES se DÉACTIVE AUTOMATIQUEMENT une fois l'opération d'écriture du logiciel terminée

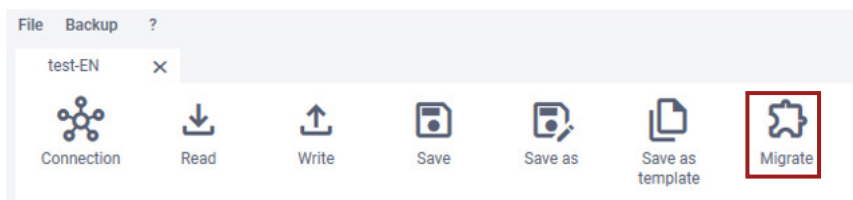
Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation

4.4.2 REMPLACEMENT par une centrale DE TAILLE SUPÉRIEURE

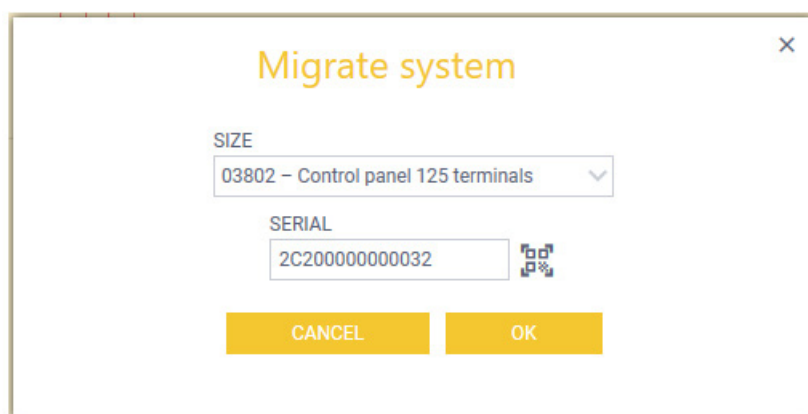
N.B. Le logiciel permet de passer uniquement d'une centrale de taille inférieure à une de taille supérieure et PAS vice versa.

Suivre la procédure ci-après :

- Remplacer la centrale A (TAILLE INFÉRIEURE) par la centrale B (TAILLE SUPÉRIEURE)
- Appuyer sur « Migration » dans le logiciel By-alarm Plus Manager pour lancer la procédure



- Le logiciel affichera la fenêtre de choix de la nouvelle taille de la centrale B et de son code QR

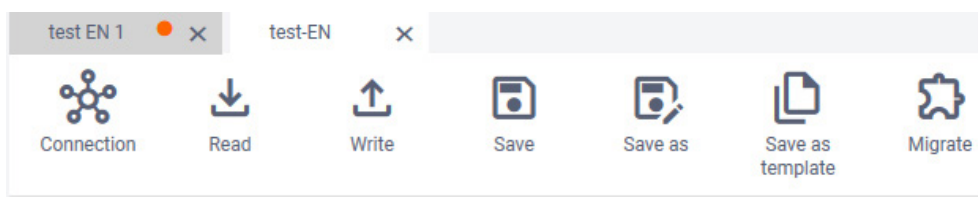


- Après avoir choisi la taille et saisi le code QR correct (il est possible de garder le code d'origine et de le modifier par la suite, mais il faudra le modifier AVANT de communiquer avec la centrale B), appuyer sur OK.

- Pour enregistrer dans la base de données du logiciel ce qui a été défini, procéder à l'une des opérations ci-après :

- (1) « Enregistrer avec nom » pour conserver une installation pour la centrale A comme sauvegarde et avoir une nouvelle installation pour la centrale B (OPTION CONSEILLÉE, vous pourrez supprimer l'ancienne installation de la centrale A par la suite)
- (2) « Enregistrer » pour écraser l'installation actuelle

Si vous avez choisi l'opération (1), vous disposerez d'une nouvelle installation pour la centrale B avec le nom choisi. Par exemple :

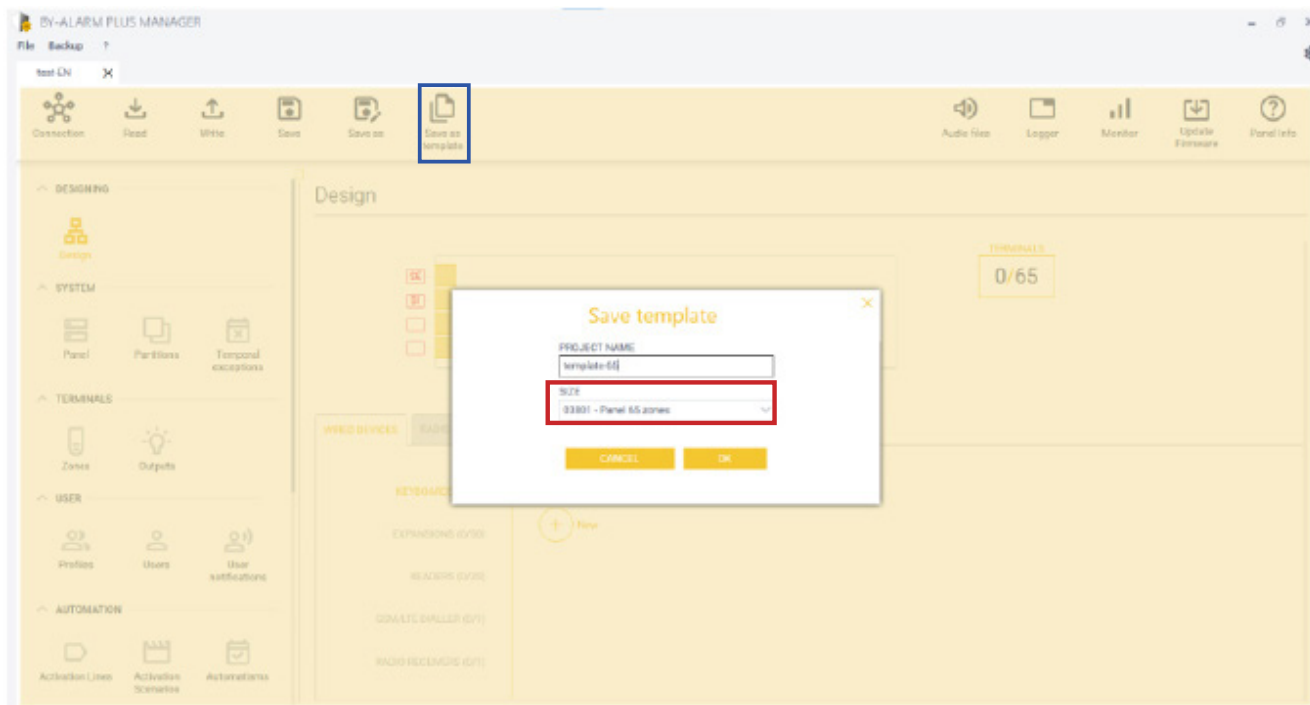


- Rétablir les valeurs d'usine de la centrale B (si la centrale n'est pas de production récente).
- Attribuer au moins un clavier de commande, effectuer le login avec l'utilisateur 1 (PIN par défaut 0001) et valider « Valider écriture PIN/BADGES via logiciel ».
- Vérifier d'avoir saisi correctement le code QR de la centrale B (selon les explications du point « d ») et inscrire la nouvelle installation sur la centrale B.
- La validation à l'écriture de codes PIN/BADGES se DÉACTIVE AUTOMATIQUEMENT une fois l'opération d'écriture du logiciel terminée.

Procédure pour la création et la gestion d'une nouvelle installation

4.5 Création d'installations à partir d'un template personnalisé

A. À partir du logiciel, exécutez « Enregistrer comme template », en choisissant une taille de centrale cohérente avec la nouvelle installation que vous voulez créer.




Le template créé contiendra la structure de l'installation de départ, à savoir les terminaux avec leurs programmations, les notifications d'utilisateur, les utilisateurs avec leurs programmations (mais avec le code PIN par défaut et sans badges attribués et sans informations sensibles), les dispositifs filaires et radio avec leurs programmations mais avec les codes QR par défaut (partie centrale du code QR à 0) et toutes les autres programmations générales de la centrale.

b. Créer une nouvelle installation en sélectionnant comme base de départ le template personnalisé, créé au point précédent.

Search for a project template

🔍
✕

All sizes
▼


template-65
03801 - Panel 65 zones

- **ATTRIBUEZ IMPÉRATIVEMENT** le code QR de la centrale qui sera installée (de la bonne taille).
- **REMPLACEZ IMPÉRATIVEMENT** tous les codes QR présents par ceux des dispositifs que vous souhaitez installer.
- Complétez et/ou modifiez la programmation en fonction des exigences du lieu d'installation.

5. Guide au projet

5.1 Avant-propos

Pour choisir le mode d'installation, consultez le Manuel d'installation By-alarm Plus, chapitre 2 « Comment réaliser une installation » qui illustre les procédures disponibles :

- 2.1 Installation hors ligne ;
- 2.2 Installation sur le site et adressage des périphériques/dispositifs câblés et via radio à travers le logiciel By-alarm Plus Manager ;
- 2.3 Installation sur le site et adressage des périphériques câblés sans logiciel.

5.2 Configuration de l'installation via logiciel

Après avoir créée l'installation, l'installateur doit définir plusieurs informations.

Pour cela, il pourra accéder à la section « Projet » où il trouvera le cadre complet de la configuration actuelle.

Ci-après est signalé l'ordre des opérations nécessaires pour réaliser la première configuration de l'installation.

1. Centrale : définition des langues comprises, attributs de communication, intrusion, normes. Pour tous les détails, consulter le chapitre 8. de ce manuel.
2. Périphériques : définition des dispositifs (claviers, extensions, activateurs, etc), description, attributs. Pour tous les détails, consulter le chapitre 12. de ce manuel.
3. Secteurs : définition des secteurs, association claviers (consulter le parag. 12.2 de ce manuel) et activateurs (consulter le parag. 12.3 de ce manuel) et options allumages. Pour les détails, consulter le parag. 8.2 de ce manuel.
4. Zones : définition des zones, description, choix du type de périphérique. Pour les détails, consulter le parag. 9.1 de ce manuel.
5. Sorties : définition des sorties, description, choix du type de périphérique. Pour les détails, consulter le parag. 9.2 de ce manuel.
6. Profils : définition des profils usager prévus sur l'installation, description, choix des attributs. Pour les détails, consulter le parag. 10.1 de ce manuel.
7. Usager : définition usager, description, profil associé, langue, choix des attributs. Pour les détails, consulter le parag. 10.2 de ce manuel.

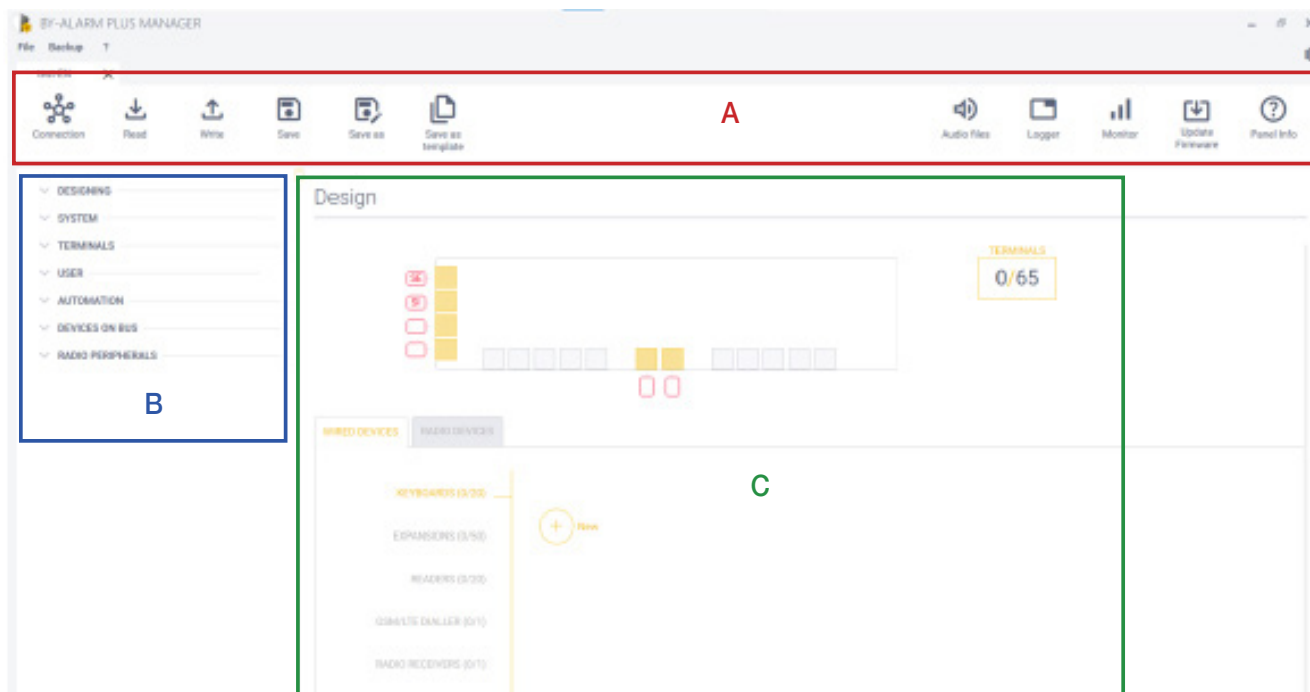
Après avoir défini tous les paramètres du système, appuyez sur **Enregistrer** puis sur **Écrire** pour transférer toutes les informations sur la centrale. La configuration du système à travers le logiciel By-alarm Manager Plus est terminée.

Structure du logiciel By-alarm Plus Manager

6. Structure du logiciel By-alarm Plus Manager

Le logiciel **By-alarm Plus Manager** affiche, sur la page principale, trois sections caractérisées par trois encadrés illustrés ci-après :

- Section A
- Section B
- Section C



6.1 Section A

Cette section contient les commandes et les informations de caractère général tels que la lecture et l'écriture des paramètres de l'installation, l'accès au registre des événements, la sauvegarde de l'installation, le monitoring, etc. Chaque bouton peut ouvrir une fenêtre de dialogue pour saisir ou confirmer certaines informations.

6.1.1 Connexion

Contient les paramètres de connexion du logiciel à la centrale via USB ou passerelle art. 03812.

6.1.2 Lire

Commande servant à afficher tous les paramètres de l'installation à partir de la centrale.

6.1.3 Écrire

Commande servant à définir tous les paramètres de l'installation sur la centrale.

6.1.4 Enregistrer

Commande servant à enregistrer l'installation avec le nom courant.

6.1.5 Enregistrer avec nom

Commande servant à enregistrer l'installation avec un nom différent du nom courant.

6.1.6 Enregistrer comme template

Commande servant à enregistrer un template personnalisé, basé sur l'installation courante.

6.1.7 Migration

Commande servant à remplacer la centrale d'une taille supérieure en conservant la programmation de l'installation.

6.1.8 Fichier audio

Commandes nécessaires pour convertir les descriptions saisies par l'utilisateur à l'intérieur de fichiers vocaux. La procédure permet d'envoyer tous les fichiers générés à la centrale connectée.

En cours de fonctionnement, lorsque le système sera opérationnel, les notifications provenant de la centrale à travers le communicateur GSM/LTE comprendront plusieurs fichiers vocaux liés entre eux dans le but de fournir des informations sur l'état du système anti-intrusion sur un dispositif à distance.

Appuyez sur le bouton pour ouvrir un wizard qui permet de :

1. Générer, à travers un moteur « natural text to speech », tous les fichiers audio pour les notifications avec appels vocaux dans la langue sélectionnée pour la centrale, aussi bien pour les textes communs que pour les descriptions de ses caractéristiques (zones, secteurs, usagers, etc.). Une icône affiche la date de la dernière opération de génération effectuée.


Remarque : chaque fois qu'une caractéristique est ajoutée ou une description est modifiée, les fichiers audio doivent être régénérés puis envoyés à la centrale.

2. Envoyer à la centrale le tout dernier groupe de fichiers audio générés


Structure du logiciel By-alarm Plus Manager

6.1.9 Registre des événements

Commande servant à lire le registre des événements de l'installation. Une fenêtre s'ouvre dans laquelle, après avoir lancé la lecture en appuyant sur la touche  « LIRE », tous les événements de la centrale s'afficheront.

La touche  permettra d'exporter la liste des événements qui vient de s'afficher.

6.1.10 Moniteur

Commande servant à accéder aux pages de contrôle de toute l'installation en temps réel. Une fenêtre s'ouvre dans laquelle, après avoir lancé la phase de moniteur en appuyant sur la touche , toutes les indications seront mises à jour en temps réel.

6.1.11 Mise à jour du firmware


Commande permettant de mettre à jour le firmware de la centrale et des dispositifs après avoir sélectionné les fichiers requis.

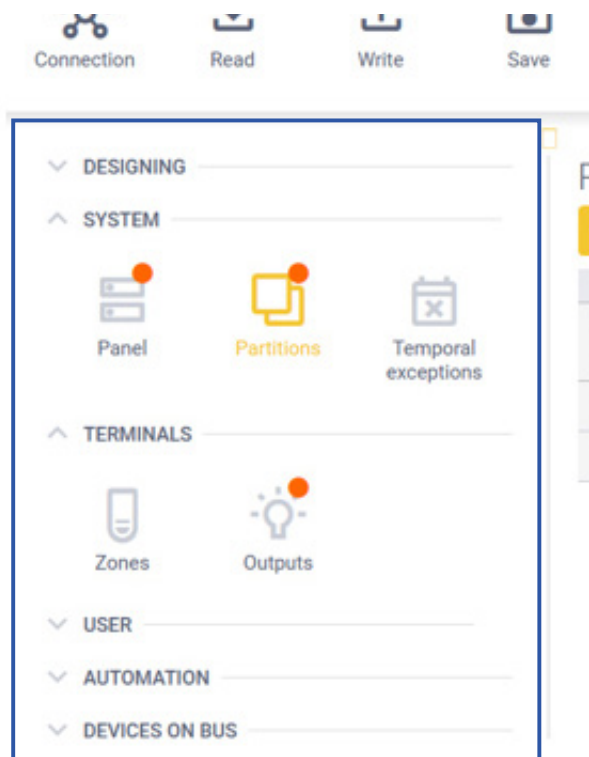
6.1.12 Infos Centrale

Commande servant à afficher les données caractéristiques de la centrale (code QR, version firmware, modèle, etc.)

6.2 Section B

Contient les sections logiques de tous les paramètres fonctionnels de la centrale et de l'installation. Chaque nom indique de façon générique le type de paramètres qu'il contient.

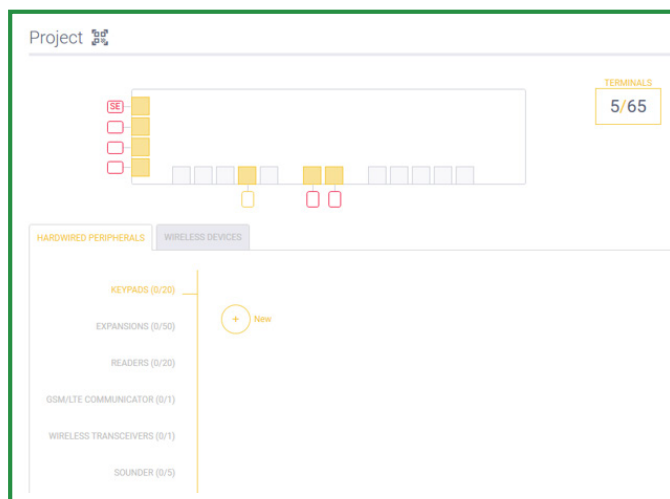
La présence d'un point  orange indique qu'un ou plusieurs paramètres de cette section ont été modifiés.



Structure du logiciel By-alarm Plus Manager

6.3 Section C

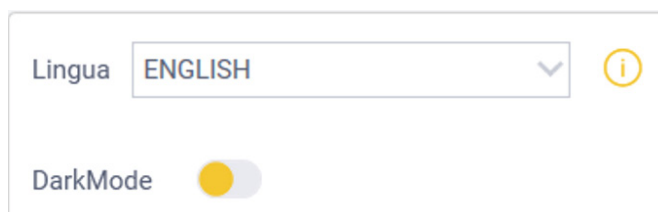
Contient les paramètres et les détails spécifiques à la section B préalablement sélectionnée.



En cliquant sur le symbole stylisé d'un code QR à côté de « Projet », vous pourrez ouvrir une fenêtre afin de faciliter la saisie « rapide » des numéros de série des périphériques en tout genre, via la détection optique ou en les tapant au clavier.

6.4 Bouton

Le bouton de configuration  permet de personnaliser **Langue** et Fond du programme (**DarkMode**).



Pour que la langue choisie soit opérationnelle, redémarrer le logiciel By-alarm Plus Manager.

Le mode DarkMode permet d'obtenir un fond sombre ou clair pour le logiciel By-alarm Plus Manager.

6.5 Poussoir


Permet d'effectuer la déconnexion de l'utilisateur actuel.

Conception

7. Conception


Première page pour la conception d'une installation. Elle permet de :

- Ajouter ou supprimer les périphériques sur le BUS dans l'encadré **DISPOSITIFS FILAIRES** (action possible également à partir du menu **PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS**) et les dispositifs via radio dans l'encadré **DISPOSITIFS RADIO** (action possible également à partir du menu **DISPOSITIFS RADIO**).

Pour ajouter un périphérique, cliquez sur le type de périphérique que vous souhaitez ajouter (par ex. **ESPANSIONI (1/50)**) — cliquez sur la touche  afin d'afficher le périphérique.

Par un double clic sur le périphérique, vous accédez directement à la page du périphérique afin de programmer les paramètres correspondants (cette page et les paramètres de chaque périphérique seront illustrés aux paragraphes **PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS** et **DISPOSITIFS RADIO**)

- Configurez les terminaux d'entrée/sortie et accédez directement à leur programmation (action possible également à partir du menu **TERMINAUX**). Vous pourrez définir le type sur les périphériques équipés de terminaux.
Par un double clic sur le terminal, vous pouvez accéder directement à la page du terminal et définir ses paramètres (cette page et les paramètres des terminaux seront illustrés au paragraphe **TERMINAUX**)


- Afficher combien de terminaux ont été utilisés par rapport à ceux qui sont disponibles ; l'encadré  est automatiquement mis à jour à jour à jour et à mesure que vous ajoutez/supprimez les terminaux.



- Vous pouvez ajouter ou supprimer les dispositifs via radio dans l'encadré **DISPOSITIFS RADIO** ; cliquez sur la touche  qui ouvre la fenêtre permettant d'attribuer un nouveau dispositif radio.

- Le menu **Modèle** permet de sélectionner quel dispositif attribuer parmi ceux qui sont affichés.


Vous devez saisir le code alphanumérique du code QR présent sur chaque dispositif dans la case **N° de série** ; vous pouvez écrire le nom du dispositif dans la case **DESCRIPTION**.

Appuyez ensuite sur la touche  pour ajouter le dispositif à l'installation.

Se rappeler que les dispositifs radio sont gérés comme les périphériques BUS (par exemple les extensions) ; le dispositif est ajouté puis on lui « accroche » les signaux (ou terminaux) correspondants que l'on souhaite utiliser. Par exemple, le contact magnétique art. 03833 est un dispositif qui peut gérer 3 signaux différents : reed magnétiques et bornes T1 et T2. Les signaux/bornes disponibles sont mis en évidence pour chaque dispositif à travers des icônes (voir encadrés ) :

-  le signal est utilisé/validé
-  le signal N'EST PAS utilisé

Certains dispositifs radio, comme par exemple le détecteur art. 03836, présentent un seul signal ; ce signal sera toujours validé par défaut et il sera IMPOSSIBLE de le désactiver.

Pour valider/désactiver un signal sur un dispositif radio, cliquez sur le symbole  /  à l'aide de la touche droite de la souris puis sélectionnez le signal qui vous intéresse parmi ceux qui sont proposés.

La zone ou sortie qui a été validée sur le dispositif radio sera également affichée sur les **TERMINAUX – Zones** et **TERMINAUX – Sorties** et vous pourrez définir ses paramètres.

Tous les détails sont décrits dans le paragraphe **DISPOSITIFS RADIO** et dans le manuel de l'interface radio art. 03831.

8. SYSTÈME

Cette section comprend certains menus et paramètres de caractère général concernant toute l'installation. Elle permet de définir les options de système, les secteurs (et leurs paramètres) à utiliser sur l'installation, ainsi que les exceptions temporaires.

8.1 SYSTÈME – Centrale

Il comprend quatre menus : **CENTRALE – COMMUNICATION – INTRUSION – NORMES**

8.1.1 SYSTÈME – Centrale – CENTRALE

Nom Centrale est le nom attribué par l'installateur.

Le champ **N° DE SÉRIE** ne peut pas être édité car il correspond au code QR qui est univoque pour chaque centrale.

Possibilité de définir les 4 langues.

Vous pouvez définir certains paramètres de DATE/HEURE, à savoir :

- le format d'affichage (la date et l'heure peuvent être modifiées au clavier, comme l'explique le manuel de l'utilisateur ou la page MONITEUR du logiciel) ;
- la TIMEZONE, pour définir la zone UTC adoptée par la centrale ainsi que les consignes qui lui sont associées pour la gestion du passage automatique de l'heure solaire/d'été*, utiles si la centrale n'est pas connectée à la passerelle (ce réglage sera ignoré en présence d'une passerelle) ;
- la synchronisation depuis SIA-IP, pour permettre à la centrale de définir sa propre date/heure en fonction des références horaires des paquets SIA-IP (horodatages) transmis par le poste de surveillance (ce réglage sera ignoré en présence d'une passerelle).

(*) Les consignes DST spécifiques à chaque zone mondiale sont écrites sur la centrale par le logiciel, après les avoir récupérées du système d'exploitation (Windows) ; il est donc recommandé de toujours mettre à jour l'ordinateur afin de mettre en œuvre toute nouvelle directive gouvernementale dans chaque

Possibilité de définir ensuite les *options* pour :

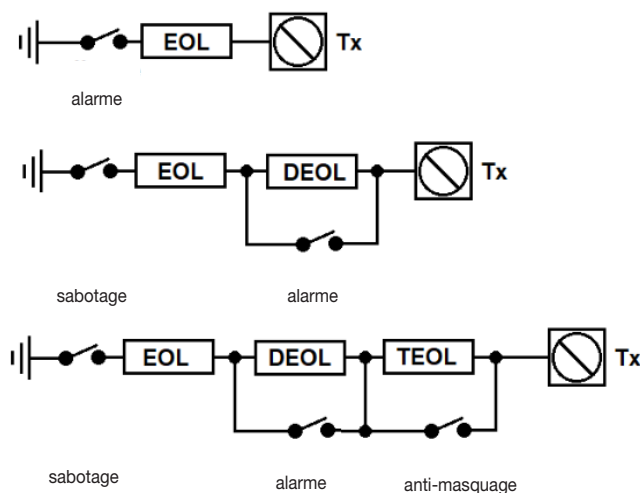
- la *vitesse du BUS* (125 kbps par défaut) ;
- *réactiver les sorties sur des activations par impulsion* : si cette option est validée, une sortie déjà activée par IMPULSION, pour une cause programmée, commencera à calculer son temps d'allumage à partir de zéro dans l'éventualité d'une nouvelle cause, toujours de type par IMPULSION ; dans le cas contraire, elle ignorera la nouvelle cause et laissera s'écouler le temps d'allumage.

Possibilité de définir les *options radio* pour

- *Temps de supervision dispositifs radio* : il s'agit du temps utilisé pour vérifier qu'un dispositif radio résulte disparu. Si un dispositif radio ne communique pas pendant un temps supérieur à celui qui est programmé, il sera notifié sur la centrale comme disparu. Les normes prescrivent ce qui suit, aussi bien pour les dispositifs câblés que pour les dispositifs radio :
 - pour le niveau de sécurité 2, le temps de supervision ne peut pas dépasser 120 minutes ;
 - pour le niveau de sécurité 3, le temps de supervision ne peut pas dépasser 100 secondes.

Pour le logiciel, le temps de supervision des dispositifs radio correspond, par défaut, à 30 minutes et il est possible de le régler jusqu'à un maximum de 250 minutes.

Vous pouvez définir les valeurs des IMPÉDANCES DE RÉFÉRENCE POUR LE SYSTÈME (par défaut 3,3 k Ω , 4,7 k Ω , et 15 k Ω). Il s'agit des valeurs utilisées chaque fois que l'on ajoute une nouvelle zone filaire, en faisant référence aux schémas d'équilibrage, comme le montre la figure ci-après.



(N.B. Câblez le signal de sabotage sur le terminal configuré comme EFFRACTION)..

Attention : Les valeurs d'impédance indiquées ne modifieront pas les seuils d'état des zones filaires déjà configurées. Elles seront seulement prises en considération pour recalculer les seuils en cas de changement du type d'équilibrage de chaque zone.

8.1.2 SYSTÈME – Centrale – COMMUNICATION

Nombre maxi de rappels vocaux :

il s'agit du nombre de tentatives d'appel (avec messages vocaux) aux numéros de téléphone au-delà duquel l'appel est considéré comme manqué.

Appel avec reconnaissance vocale en ligne :

Lance la reproduction du message vocal après avoir reconnu la voix en ligne. Sans cette option, la reproduction du message vocal commence immédiatement après avoir composé le numéro.

RETARD NOTIFICATIONS

- Retard pour la notification des pannes de courant
- Retard pour la notification des anomalies de communication :
- Retard pour la notification d'autres pannes

Les temps sont programmables en secondes et indiquent la persistance continue de la panne afin d'en signaler la présence. Il s'agit d'un filtre servant à éviter les fausses alertes ; par exemple, en programmant 180 s de retard pour les pannes de courant, si la coupure dure plus de 180 s, l'évènement absence de courant est notifié alors que, si la coupure dure moins de 180 s, aucune notification ne sera envoyée).

INDICATIF TÉLÉPHONIQUE

Supprimer chiffres en début de sélection : valide la suppression des chiffres du numéro de téléphone de l'utilisateur avant d'avoir lancé l'appel ou l'envoi d'un SMS. Le nombre de chiffres à éliminer est programmable.

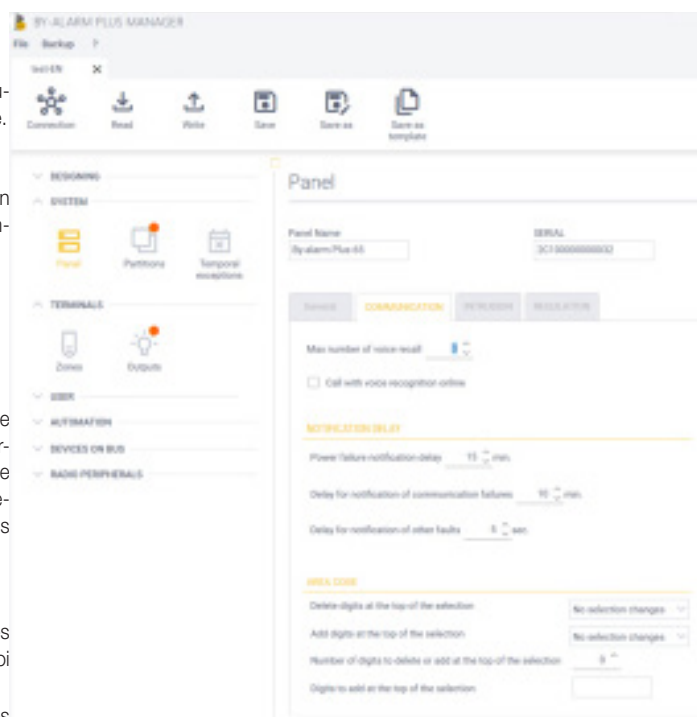
Ajouter chiffres en début de sélection : valide la possibilité d'ajouter des chiffres au numéro de téléphone de l'utilisateur avant de lancer l'appel ou l'envoi d'un SMS. Le nombre de chiffres à ajouter est programmable.

Nombre de chiffres à éliminer : si l'option *Supprimer chiffres en début de sélection* est validée, cette fonction détermine le nombre de chiffres à éliminer.

Chiffres à ajouter en début de sélection : si l'option *Ajouter chiffres en début de sélection* est validée, cette fonction détermine les chiffres à ajouter.

SURVEILLANCE

Le bouton « CODES SIA » permet d'accéder aux réglages avancés du protocole SIA-IP de la centrale afin de personnaliser les codes envoyés à la surveillance pour certaines catégories d'évènements. Seul l'installateur peut les modifier, et uniquement si le responsable du centre de réception et de contrôle du poste de surveillance le demande.



ID	DESCRIPTION	SIA-IP CODE ACTIVATION	SIA-IP CODE RESTORING
0	Detector dusty or not calibrated	AS	AN
1	No AC	AT	AR
2	Violated intrusion zone in armed status	BA	BR
3	Intrusion zone bypassed	BB	BU
4	Intrusion alarm deleted	BC	--
5	Intrusion zone fault	BT	BJ
6	Intrusion alarm confirmed	BV	--
7	Auto-arming delayed	CE	--
8	Forced arming (zones not ready)	CF	--
9	Arming failed (not armed after zones made ready)	CI	--
10	Partition armed/disarmed automatically	CA	OA
11	Partition armed/disarmed by user	CS	OP

REMARQUES :

1. Si un code du tableau est signalé comme « -- », la notification SIA-IP qu'il utilise n'est pas envoyée au poste de surveillance.
2. La centrale décide en pleine autonomie d'envoyer ou pas la réinitialisation d'une notification, selon que le motif soit de type ON/OFF ou un simple évènement (par exemple « Alarme intrusion confirmée ») ; de ce fait, la centrale pourrait ignorer tout code éventuellement programmé pour la réinitialisation.

8.1.3 SYSTÈME – Centrale – INTRUSION

Temps d'observation pour déclencher une alarme confirmée :

En présence d'une intrusion/d'un sabotage d'une zone/périphérique appartenant à un secteur, si une intrusion/sabotage supplémentaire provenant d'une autre zone/périphérique du même secteur se déclare dans le temps fixé (en minutes), l'évènement **intrusion/sabotage confirmé** se déclenche.

Temps de pré-alerte avant les auto-insertions :

En présence d'une auto-insertion programmée sur base horaire, il s'agit du temps (en minutes) d'avance selon lequel le signal sonore retentit et l'afficheur des claviers de commande montre l'insertion des secteurs. Il sera possible de faire une demande spéciale pour retarder l'auto-insertion.

Temps de persistance sabotage de centrale :

En présence d'un acte de sabotage sur la centrale, l'évènement persiste tout le temps défini ici. Si le sabotage continue après ce temps, il ne sera pas rétabli.

Nombre maximum d'activations en cas de sabotages sur la centrale :

En programmant « 0 », le sabotage de la centrale se déclenche chaque fois qu'il se présente.

En programmant un numéro « x » différent de « 0 », le sabotage se déclenche « x » fois. Il s'agit d'un filtre qui évite la répétition continue des sabotages. Pour remettre le compteur à zéro, l'utilisateur devra procéder à une réinitialisation.

Temps de log de l'utilisateur au clavier :

Il s'agit du temps (en s) durant lequel le login de l'utilisateur (qui doit déjà avoir saisi un code PIN valide) reste valide de sorte qu'il puisse intervenir sur le clavier sans besoin de taper à nouveau son code PIN. Une fois ce temps écoulé sans avoir appuyé sur aucune touche, l'utilisateur devra obligatoirement taper à nouveau le code PIN la prochaine fois qu'il voudra accéder.

OPTIONS GÉNÉRIQUES

Insertion d'une zone en multisecteurs, avec un seul secteur inséré :

Option de système qui permet de déclencher une alarme sur des zones appartenant à plusieurs secteurs lorsqu'un seul secteur est inséré. Souvent indiquée comme OR de secteur. Si elle n'est pas sélectionnée, l'alarme d'une zone appartenant à plusieurs secteurs peut être générée uniquement si tous ses secteurs sont insérés.

Considère l'antimasquage comme panne :

Le masquage est normalement considéré comme sabotage. Cette option génère une panne à la place du sabotage.

Considère la disparition comme sabotage et comme panne :

La disparition d'un périphérique est une panne. Cette option génère également le sabotage.

En mode désactivé, pas de sirène d'intérieur en cas d'effraction :

Si tous les secteurs sont désinsérés, un évènement de sabotage/effraction ne déclenche pas la sortie « sirène d'intérieur ».

Arrêt des sirènes en saisissant le code :

Dès qu'un code PIN est reconnu comme valide, toutes les sorties « sirène » se désactivent.

Arrêt des appels en saisissant le code :

Dès qu'un code PIN est reconnu comme valide, toutes les notifications en cours sont interrompues.

Désinsérer secteurs en alarme en saisissant le code :

Dès qu'un code PIN est reconnu comme valide, les secteurs en état d'alarme sont désinsérés.

Rétablissement du système en saisissant le code :

Dès qu'un code PIN est reconnu comme valide, le système procède à la réinitialisation. Les mémoires d'alarme et les sabotages (sauf les pannes) sont effacés ; le résultat final dépendra évidemment du profil de l'utilisateur qui effectue l'opération (secteurs et options de profil) et du niveau normatif validé (consulter le paragraphe des NORMES).

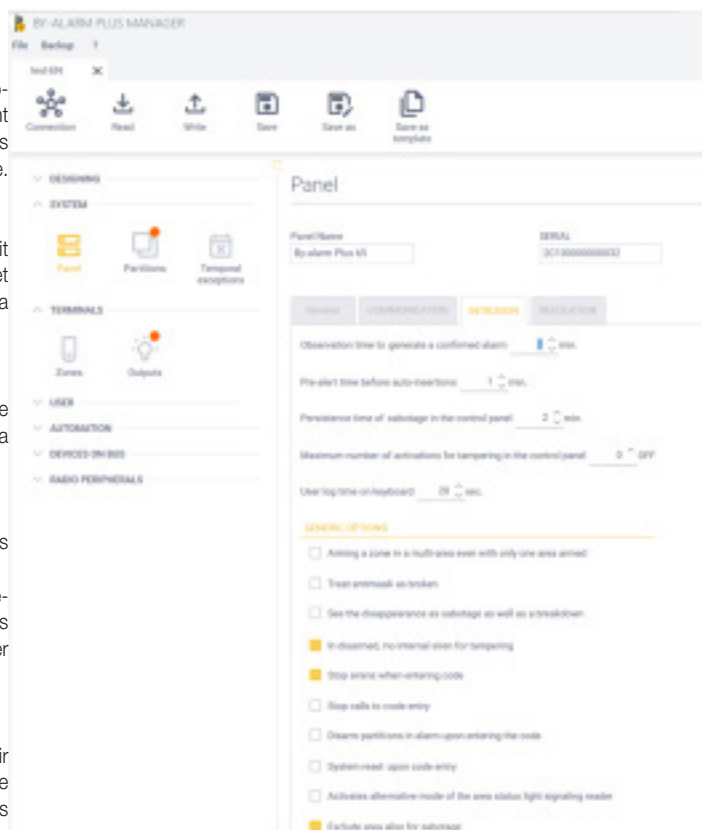
Valider modalité alternative de l'activateur de signalisation lumineuse d'état des secteurs :

Cette option va permettre à chaque led de s'allumer selon les modalités ci-après :

- allumée, si tous les secteurs programmés pour la fonction INTRUSION sont en condition d'insertion totale ou au moins de partiellement configurée ;
- clignotement lent, si tous les secteurs programmés pour la fonction INTRUSION sont désactivés, avec la présence d'au moins une mémoire d'alarme pour au moins un secteur ;
- clignotement rapide, si au moins un des secteurs programmés pour la fonction INTRUSION est en condition d'alarme.

Exclure zones, y compris pour sabotage :

Si cette option est validée, la neutralisation/l'isolement d'une zone ne permet de signaler ni l'alarme ni le sabotage. Si l'option n'est pas validée, la neutralisation/l'isolement d'une zone permet de signaler uniquement le sabotage (sans alarme).



Système

UTILISATEUR

Nombre de chiffres de code

Définit le nombre de chiffres qui doivent composer chaque PIN usager/installateur créé ou modifié sur le système.

Confirmer code par OK.

Demande d'appuyer sur la touche « OK » du clavier pour confirmer la sélection du PIN saisi.

Choisir code.

Permet à l'utilisateur de modifier son PIN en tapant directement le PIN qu'il a choisi. Cette situation met dans les conditions de pouvoir découvrir le code d'un autre usager déjà présent dans le système si ce même PIN est saisi. Si cette option n'est pas validée, au moment où il modifie le PIN, l'utilisateur devra choisir entre les PIN que le système suggère de manière aléatoire.

Noms pour les insertions partielles

Possibilité de fournir la description de chacun des 4 modes d'insertion partielle du système pour chacun des 4 box de saisie du texte.

8.1.4 SYSTÈME – Centrale – SIRÈNES

Cette section illustre les modalités d'activation associées à chaque catégorie d'évènement configurable pour les sirènes bus art. 03826. La sirène se déclenchera en retentissant et/ou en clignotant selon une des modalités indiquées dans cette section en fonction de la ou des catégories d'évènements qui ont été choisies comme cause d'activation.

Possibilité de définir les paramètres suivants associés aux sirènes pour chaque catégorie d'évènements :

Clignotement

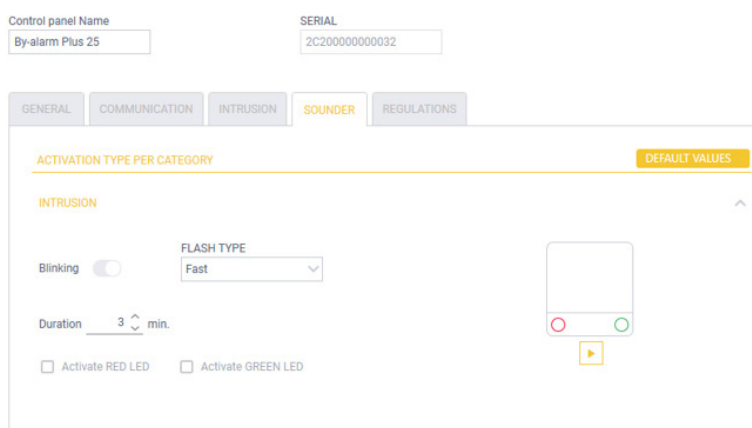
- Switch de validation ou de désactivation du clignotement
- Menu déroulant permettant de choisir le type de clignotement (lent ou rapide)
- Checkbox permettant d'avoir le clignotement encore actif lorsque la sirène cesse de retentir (ignore le paramètre « durée »)

Durée

- Temps d'activation

Checkbox pour l'activation sélective des leds d'état rouge et verte

Une simulation de la sirène est disponible en fonction de ce qui a été configuré, en appuyant sur la touche .



8.1.5 SYSTÈME – Centrale – NORMES

La **Section C** (verte) présente un menu déroulant permettant de définir la norme selon laquelle valider l'installation.

AUCUNE :

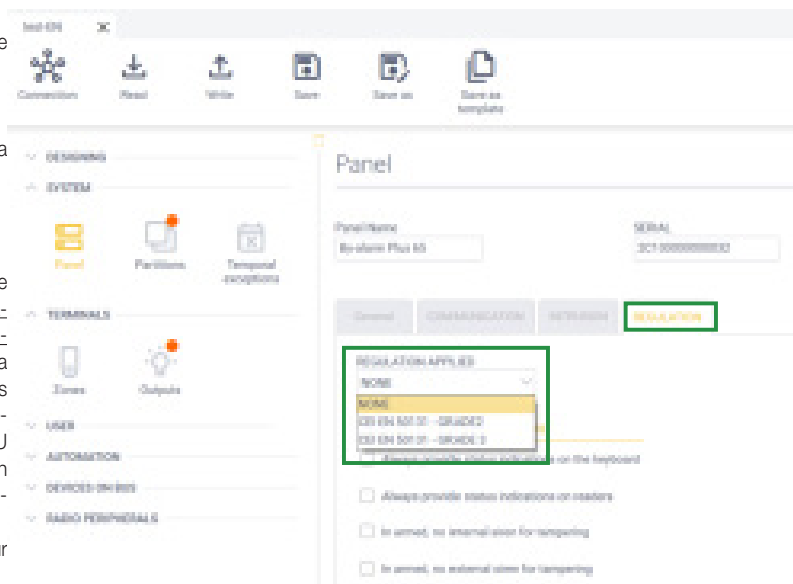
L'installation ne nécessite l'applicabilité d'aucun niveau de la norme EN50131.

CEI EN 50131 – NIVEAU 2 :

CEI EN 50131 – NIVEAU 3 :

L'installation nécessite le niveau de sécurité 2 ou le niveau de sécurité 3. Cette sélection NE SUFFIT PAS, à elle seule, à garantir le degré de protection, mais d'autres réglages sont nécessaires pour le niveau 2 et pour le niveau 3, décrits ci-après. La sélection du niveau 2 ou 3 détermine certains comportements fonctionnels de la centrale, conformément aux exigences requises pour le niveau sélectionné (par exemple, pour le NIVEAU 3, les claviers de commande n'afficheront pas l'état d'insertion des secteurs en l'absence d'un code PIN usager d'authentification ...).

Le paragraphe suivant fournit des indications détaillées pour programmer la centrale conformément à la norme.



8.1.4.1 Conformité aux normes EN50131 niveau 2 et niveau 3

Pour garantir la conformité des dispositifs aux normes en vigueur, suivre les indications ci-après.

ANTI-SABOTAGE DISPOSITIFS

Les dispositifs d'anti-effraction doivent être validés sur les périphériques sur bus.

Les dispositifs énumérés ci-après doivent être montés, si possible, dans la boîte des centrales ou être équipés d'un dispositif qui empêche l'ouverture du boîtier (EN50131 niveau 2) et contre l'arrachement (EN50131 niveau 3) :

- Activateurs
- Extensions
- Communicateur
- Récepteur radio

Tous les périphériques sur bus, montés à l'extérieur de la boîte de la centrale, doivent présenter l'attribut « sauf sabotage » configuré comme DÉSACTIVÉ

ZONES ÉQUILIBRÉES

Les lignes des zones de détection d'une intrusion doivent être équilibrées :

- pour EN50131 niveau 2 avec double résistance de terminaison (double équilibrage) ou elles doivent être équilibrées avec une seule résistance de terminaison (équilibrage) et être équipées d'un dispositif qui empêche l'ouverture du boîtier ;
- pour EN50131 niveau 3 avec triple résistance de terminaison (triple équilibrage) avec capteurs de niveau 3 avec fonction masquage et panne, ou niveau 2 en ajoutant une borne pour gérer la panne du capteur séparément.

ZONES DE TYPE COMMANDE

Ce type de zones ne peut pas être utilisé car elles résultent non conformes à la norme EN50131 niveaux 2 et 3, sauf si les zones sont reliées à des dispositifs à badge avec un nombre de combinaisons supérieur à 10000.

TYPE DE ZONE

Les zones conformes à la norme EN50131 niveaux 2 et 3 sont les suivantes : INSTANTANÉE, PARCOURS, REPORTÉE (ou des variantes de celles-ci), ANTI-MASQUAGE, EFFRACTION, PANNE (ou des variantes de celles-ci).

Les zones doivent être configurées avec les PARAMÈTRES DE CAPTEUR - « impulsion d'alarme » de 400ms (40cs), les PARAMÈTRES D'ALARME « Cycles d'activation » réglés entre 3 et 10. Si les zones sont de type REPORTÉE (ou des variantes), les configurer avec les PARAMÈTRES D'ALARME « temps d'entrée » réglé sur un maximum de 45 s.

ÉVÈNEMENTS DE SABOTAGE

Les événements de sabotage doivent déclencher un signal sonore (sirène) d'une durée supérieure ou égale à 3 minutes.

L'option sur CENTRALE-INTRUSION « Nombre maximum d'activations en cas de sabotage » doit être configurée sur 0 (OFF).

PIN

Tous les codes PIN doivent compter 6 chiffres.

AUTO-INSERTIONS

Pour les insertions automatiques, les temps de préavis d'auto-insertion ne doivent pas être inférieurs à 1 min.

PROFILS et USAGERS

Pour le EN50131 niveau 3, les opérations d'exclusion des zones et de suppression des pannes et des sabotages sont réservées exclusivement à l'installateur, s'il a été autorisé par un usager de niveau 2. Si ces opérations nécessitent un usager différent de l'installateur, configurer au moins un profil avec les attributs VALIDÉS « niveau 3 » (obligatoire), « exclure zones » et/ou « réinitialisation du système » et au moins un usager avec ce profil, de sorte qu'il puisse effectuer les opérations (toutes ou certaines, en fonction des attributs validés sur le profil) après avoir été autorisé par un usager de niveau 2 à travers le menu correspondant sur le clavier de commande (autorisations).

NORMES

L'option sous CENTRALE-NORMES « Normes appliquées » doit être configurée pour le niveau requis EN50131 niveau 2 ou niveau 3. La centrale modifiera certains fonctions afin d'être conforme à la norme (limitation des indications sur le clavier de commande et les activateurs en cas d'usager non authentifié, nécessité d'un usager du bon niveau pour pouvoir supprimer les pannes et les sabotages, gestion des autorisations entre les différents types d'utilisateurs pour certaines opérations).

OPTIONS OBLIGATOIRES

Certaines options de la centrale doivent avoir une configuration fixe pour être conformes aux normes :

CENTRALE-COMMUNICATION : Toutes les options de retard notifications doivent être inférieures à 1 minute

CENTRALE-INTRUSION-OPTIONS GÉNÉRIQUES : Les options ci-après doivent rester désactivées :

GENERIC OPTIONS

- ☐ Arming a zone in a multi-area even with only one area armed
- ☐ Treat antimask as broken
- ☐ See the disappearance as sabotage as well as a breakdown
- ☒ In disarmed, no internal siren for tampering
- ☒ Stop sirens when entering code
- ☐ Stop calls to code entry
- ☐ Disarm partitions in alarm upon entering the code
- ☐ System reset upon code entry
- ☐ Activates alternative mode of the area status light signaling reader
- ☒ Exclude area also for sabotage

CENTRALE-INTRUSION-NORMES : Les options ci-après doivent rester désactivées :

ADHERENCE TO THE REGULATION

- ☐ Always provide status indications on the keyboard
- ☐ Always provide status indications on readers
- ☐ In armed, no internal siren for tampering
- ☐ In armed, no external siren for tampering

Système

Le logiciel dispose d'une section permettant d'effectuer le contrôle automatique de toutes les indications énumérées ci-dessus. En sélectionnant un des niveaux normatifs du paramètre NORME APPLIQUÉE, il est possible de cliquer sur le symbole adjacent pour ouvrir une fenêtre ; en appuyant sur la touche « Vérifier », les points critiques pour lesquels des mesures doivent être prises pour rendre le système conforme sont signalés par un symbole rouge ou jaune, et éventuellement par une sous-liste.

8.2 SYSTÈME – Secteurs

Cette section permet de valider les secteurs utilisés et d'en définir tous les paramètres.

Par défaut, un seul secteur est validé.

Pour ajouter un secteur, cliquez sur le bouton  et saisissez l'ID et la description.

Après avoir créé le secteur, vous pourrez définir les paramètres décrits ci-après.

Description du secteur > Partition 1

ATTRIBUTS

Effacer les mémoires à l'insertion :

Dès que le secteur est inséré, quelle qu'en soit la modalité, les mémoires d'alarme/sabotage du secteur s'effacent automatiquement (à l'exception des pannes). Le résultat final dépendra évidemment du profil de l'utilisateur qui effectue l'opération (secteurs et options de profil) et du niveau normatif validé (consulter le paragraphe des NORMES).

Effacer queue téléphonique à la désinsertion :

Dès que le secteur est désinséré, la queue des notifications est effacée.

Désactiver pré-alarme au clavier

Désactiver la signalisation au clavier d'une auto-insertion imminente.

Si cette option n'est pas sélectionnée, les auto-insertions sont signalées au clavier à l'avance, selon une valeur correspondant au paramètre Temps de pré-alerte avant les auto-insertions (voir parag. 8.1.3 SYSTÈME – Centrale – INTRUSION).

Groupe minimum de zones-AND :

Nombre de zones devant entrer en condition d'alarme pour déclencher effectivement l'alarme. (*)

Valider la fonction de zones-AND :

La fonction cross (AND) est validée pour le secteur : 2 zones ou plus avec l'option **And Zone** validée déclencheront une alarme uniquement si au moins un **Groupe minimum de zones-AND** est entré effectivement en condition d'alarme dans le temps **Temps maxi entre 2 zones-AND** (*).

Temps maxi entre 2 zones-AND :

Il s'agit du temps (en secondes) selon lequel au moins un **Groupe minimum de zones-AND** entre effectivement en condition d'alarme. (*)

(*) Les zones-AND (AND) et les conditions pour le déclenchement des alarmes correspondantes représentent une fonction précise. Normalement, lorsqu'une zone entre en condition d'alarme, elle déclenche l'évènement d'alarme correspondant avec lequel il est possible de valider les sorties, les notifications, etc.

La fonction de zones-AND permet de définir :

- un groupe de zones (ayant en commun l'option de zone **And Zone**) ; par exemple, 6 zones disposent de cette option
- un temps **Temps maxi entre 2 zones-AND** ; par exemple 40 secondes
- un numéro **Groupe minimum de zones-AND** ; par exemple 3

Dans ce cas, si une (des 6 zones) entre en condition d'alarme, l'évènement d'alarme zone NE se déclenche PAS mais une minuterie de 40 secondes démarre ; si 2 autres zones (des 6, pour un total de 3 zones) entrent en condition d'alarme durant ces 40 secondes, les évènements d'alarme des 3 zones se déclenchent.

Temps de ronde :

La fonction **Ronde** de secteur permet de désinsérer momentanément les zones appartenant aux secteurs d'un usager ronde qui saisit son PIN (pour permettre le tour d'inspection), à l'exception des zones avec l'attribut « ignorer ronde » (les secteurs résulteront encore insérés mais les zones ne déclencheront aucune alarme en cas d'activation). Au terme du temps de Ronde (exprimé en minutes), les zones retourneront à l'état d'insertion automatique (l'utilisateur ronde pourra rétablir manuellement l'état d'insertion au clavier de commande, avant que le temps ne soit écoulé)

Temps de retard auto-insertion :

Il s'agit du temps (en minutes) selon lequel l'auto-insertion programmée sera reportée. Ce temps peut correspondre à une période de travail supplémentaire.

Temps de monitoring de l'activité :

Si un secteur présente des zones avec l'option « Test activité » validée, lorsque le secteur n'est pas inséré, l'absence d'activité sur ces zones pour une durée supérieure au temps programmé avec ce paramètre (temps en minutes) déclenche un évènement d' « absence activité » qui peut être utilisé pour envoyer des notifications et/ou pour contrôler un terminal programmé comme sortie (par exemple: les capteurs dans le secteur d'un magasin doivent toujours détecter une activité durant les heures d'ouverture, lorsque l'alarme du magasin n'est pas enclenchée). Le calcul du temps redémarre chaque fois que le secteur est désinséré.

Intégration avec le système By-me Plus

Pour les détails, consulter le parag. « Intégration des dispositifs By-alarm Plus et du système portier-vidéo avec les applications By-me Plus » sur le manuel du système By-me Plus.

← Partitions

> Partition 1

ID
1

ATTRIBUTES

- ☒ Erase memories upon insertion ☒ Clear phone queue on disarming
- ☐ Disable Keyboard Pre-Alarm ☐ Enable the zone cross function

Patrol time 15 min.

Auto-arming delay time 20 min.

Activity monitoring time 8 Hours


Max time between 2 cross zones 30 sec.

Minimum group of cross zones 2

8.3 SYSTÈME – Exceptions temporaires

Cette section permet de définir les exceptions temporaires (à savoir des programmes temporaires) pour les insertions de secteurs, les automatismes et les plans hebdomadaires d'accès des usagers.

Les exceptions temporaires servent à définir des dates auxquelles les auto-insertions et/ou les automatismes ne doivent pas être effectués.

Pour créer une nouvelle exception temporaire, cliquez sur le bouton  et définissez les paramètres.

L'exception temporaire utilise les paramètres suivants :

- mois et jour auxquels l'exception démarre
- mois et jour auxquels l'exception se termine

Après avoir défini les exceptions temporaires, pour qu'elles soient disponibles, les valider selon les indications du parag. 11.3 AUTOMATISMES – Auto-insertions (et Automatismes).

9. TERMINAUX

Cette section permet de définir les paramètres des zones et des sorties.

D'une manière générale, les zones sont des signaux d'entrée au système, soit des dispositifs câblés et/ou radio qui identifient les signaux de :

- intrusions non autorisées
 - détecteurs infrarouge
 - détecteurs double technologie
 - contacts magnétiques
- cambriolage
- capteurs incendie
- capteurs d'ambiance

D'une manière générale, les sorties sont des signaux générés par le système et qui déclenchent :

- signaux sonores
 - sirènes
 - avertisseur sonore
- voyants lumineux
- actionneurs génériques
 - relais
 - ouverture portails

9.1 TERMINAUX – Zones


Permet de programmer, créer ou supprimer les zones du système.

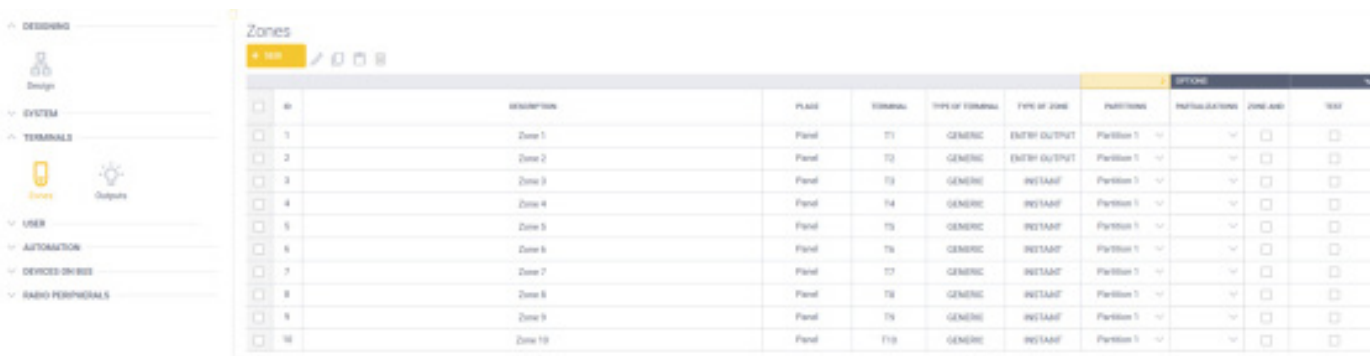
Chaque zone peut entrer dans les états suivants :

- Incluse : zone surveillée après l'Activation de l'installation, si elle appartient au secteur/aux secteurs sélectionné(s) ;
- Exclue : zone non surveillée après l'Activation de l'installation. La zone est exclue de manière permanente et jusqu'à la prochaine réinclusion explicite de la part de l'utilisateur qui en a le droit ;
- Inhibée : zone non surveillée après l'Activation de l'installation. La zone est momentanément exclue et se réinclut automatiquement après la prochaine désinsertion


Sur la page principale, toutes les zones configurées sont affichées dans une grille où certaines colonnes contiennent les paramètres qui peuvent simplement être lus et d'autres colonnes contiennent des paramètres qui peuvent être lus et modifiés.

Comme pour les autres options du système, double cliquez sur une zone pour ouvrir la page de détail de la zone.

En cliquant sur la  immédiatement au-dessus de la colonne SECTEURS, il est possible d'élargir la colonne pour lire le détail de tous les secteurs disponibles.



ID	DESCRIPTION	PLACE	TERMINAL	TYPE OF TERMINAL	TYPE OF ZONE	PARTITIONS	PARTITION ACTIONS	ZONE AND	TEST
1	Zone 1	Parlo	T1	GENERIC	ENTRY DU/STRT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
2	Zone 2	Parlo	T2	GENERIC	ENTRY DU/STRT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
3	Zone 3	Parlo	T3	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
4	Zone 4	Parlo	T4	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
5	Zone 5	Parlo	T5	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
6	Zone 6	Parlo	T6	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
7	Zone 7	Parlo	T7	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
8	Zone 8	Parlo	T8	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
9	Zone 9	Parlo	T9	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>
10	Zone 10	Parlo	T10	GENERIC	INSTANT	Partition 1	✓	✓	<input type="checkbox"/>

En cliquant sur , vous pourrez ajouter une nouvelle zone et la fenêtre proposera, dans l'ordre, les paramètres nécessaires pour procéder correctement à la configuration. Plus précisément, la séquence montre où localiser la nouvelle zone (sur un terminal de la centrale, d'une extension, d'un clavier de commande ou d'un dispositif radio) et quel type de zone choisir.

PARAMÈTRES

Description : marquage identifiant la zone dans les notifications et dans l'affichage de l'état correspondant.

Type de périphérique : Définit où vous souhaitez créer la zone. Les choix possibles dépendent du type de périphériques qui ont été créés pour l'installation. La centrale sera toujours présente alors que Extension, Clavier et Capteur (radio) seront présents si au moins un dispositif est présent sur l'installation.

Indice de périphérique : Permet de sélectionner avec précision le périphérique, qu'il soit câblé ou radio, sur lequel sera créée la zone. Tous les périphériques du type préalablement choisi s'affichent. Les images ci-contre montrent la liste des extensions ou des capteurs radio disponibles.

Terminal : UNIQUEMENT SI LE TYPE DE PÉRIPHÉRIQUE est Centrale/Extension/Clavier c'est-à-dire un périphérique câblé ; étape durant laquelle vous choisissez sur quel terminal disponible du périphérique vous allez créer la zone. Seuls les terminaux effectivement disponibles sur le périphérique s'affichent.

Terminal : UNIQUEMENT SI LE TYPE DE PÉRIPHÉRIQUE est Capteur (radio) c'est-à-dire un périphérique radio ; étape durant laquelle vous réglez le signal/terminal du périphérique radio sur lequel vous allez créer la zone. Seuls les terminaux effectivement disponibles sur le périphérique s'affichent.

Terminaux

Type de zone : Permet de définir le type de terminal/zone qui sera ajouté. Après avoir défini ce paramètre, IL NE SERA PLUS POSSIBLE de le modifier.

En fonction du dispositif sur lequel vous êtes en train de créer la zone, rappelez-vous que seules les options de choix cohérentes avec le dispositif seront affichées ; les options sont les suivantes :

- **ZONE** : entrée générique en mesure de reconnaître des variations lentes du signal du détecteur ; ce type est approprié, par exemple, à un contact magnétique ou à un détecteur. Habituellement, un signal d'alarme est engendré si l'entrée résulte activée/déséquilibrée pendant 300 ms consécutives.
- **STORE** : entrée en mesure de reconnaître des variations rapides, typiques des détecteurs filaires utilisables sur les stores. Les signaux d'alarme sont le résultat de plusieurs « clics » particulièrement courts et se succédant rapidement.
- À **INERTIE** : semblable à **STORE**, il s'agit d'une entrée en mesure de reconnaître des variations rapides, typiques des détecteurs de vibration ou des accéléromètres applicables sur les vitres. Dans ce cas, les signaux d'alarme sont le résultat de coups brefs et secs.
- **COMMANDE** : le signal détecté est lent (semblable à **ZONE**) mais il ne déclenche aucun signal d'alarme. Cette entrée est destinée à exécuter des commandes.

N.B. Normalement, la page des paramètres de zone s'adapte automatiquement au type de zone ; l'adaptation des zones via radio est elle aussi cohérente avec le type de « capteur » de la zone (par exemple, s'il s'agit d'un contact magnétique ou d'un infrarouge passif, seuls les paramètres cohérents avec le capteur de zone s'afficheront).

La page fournissant le détail des zones est décrite ci-après.

Vous pourrez modifier la description de la zone dans l'encadré « **Zone x** ».

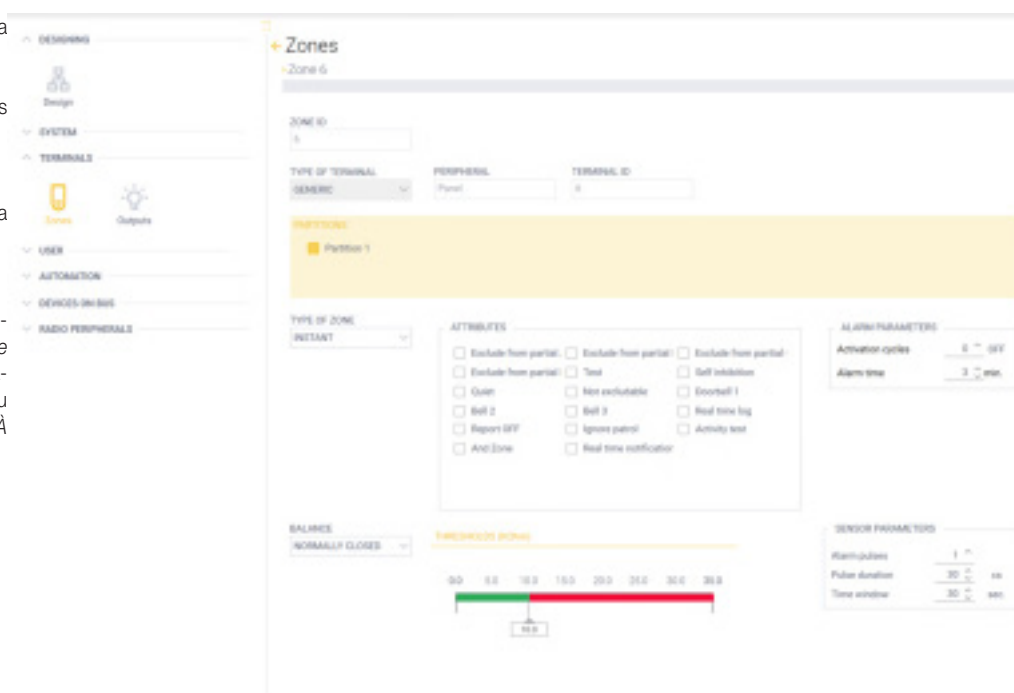
ID ZONE NON modifiable. Fournit des données sur l'emplacement de la zone.

SECTEURS.

Permet de définir les secteurs auxquels la zone appartient.

TYPE DE ZONE.

Le menu déroulant orange disponible dépend de la façon dont le paramètre *Type de zone* a été défini au moment de la création de la nouvelle zone ; il dépend donc du choix qui a été fait entre **ZONE**, **STORE**, À **INERTIE**, **COMMANDE**.



L'option **ATTRIBUTS** change également en fonction de la sélection effectuée dans le menu déroulant.

• Type de zone = ZONE

Le menu déroulant contiendra :

INUTILISÉE
 INSTANTANÉE
 PARCOURS
 INSTANTANÉE PARCOURS
 INSTANTANÉE REDÉMARRE TEMPS DE SORTIE
 REPORTÉE
 INSTANTANÉE/REPORTÉE
 REPORTÉE/PARCOURS
 INSTANTANÉE/SORTIE DE SECOURS
 ANTI-MASQUAGE
 ORE24
 EFFRACTION
 PANIQUE
 CAMBRIOLAGE
 INCENDIE
 INONDATION
 GAZ
 CO
 HAUTE TEMPÉRATURE
 BASSE TEMPÉRATURE
 TECHNIQUE
 PANNE
 PANNE CAMBRIOLAGE
 PANNE AVERTISSEUR

Terminaux

• Type de zone = STORE ou À INERTIE

Le menu déroulant contiendra :

INUTILISÉE
INSTANTANÉE
PARCOURS
INSTANTANÉE PARCOURS
INSTANTANÉE REDÉMARRE TEMPS DE SORTIE
REPORTÉE
INSTANTANÉE/REPORTÉE
REPORTÉE/PARCOURS
INSTANTANÉE/SORTIE DE SECOURS
ORE24
EFFRACTION
TECHNIQUE

Le tableau ci-après illustre la signification des attributs lorsque *Type de zone* = ZONE ou STORE ou À INERTIE

Type de zone = ZONE/STORE ou À INERTIE		
Type	Alarmes déclenchées	Description
INUTILISÉE	-	Non visée par la centrale, même si le terminal qui l'accueille reste configuré (occupé).
INSTANTANÉE	INTRUSION	Si la zone est sous tension, la centrale générera un événement de zone ouverte . Si le secteur d'appartenance est inséré et la zone est activée, la centrale générera une alarme intrusion .
PARCOURS	INTRUSION	Si un temps de sortie ou un temps d'entrée est en cours dans le secteur d'appartenance et la zone est activée, la centrale générera un événement de zone ouverte . Si aucun temps d'entrée/de sortie n'est en cours dans le secteur d'appartenance, la zone se comportera comme une <i>instantanée</i> .
INSTANTANÉE + PARCOURS	INTRUSION	Si le secteur d'appartenance est inséré dans son intégralité, la zone se comportera comme une <i>zone parcours</i> . Si le secteur d'appartenance est partiellement inséré, la zone se comportera comme une <i>instantanée</i> .
INSTANTANÉE REDÉMARRE TEMPS DE SORTIE	INTRUSION	Si un temps de sortie est en cours dans le secteur d'appartenance et la zone est activée, la centrale lancera un redémarrage du temps de sortie. Une fois le temps de sortie expiré, la zone se comportera comme une <i>instantanée</i> .
REPORTÉE	INTRUSION	Si la zone est sous tension/rallumée, la centrale générera un événement de zone ouverte/rétablie . Si le secteur d'appartenance est inséré, indépendamment de l'état électrique de la zone, la centrale génère un événement temps de sortie démarré . Si le secteur d'appartenance est inséré et la zone est validée, la centrale génère un événement temps d'entrée démarré et si la zone est validée durant ce temps, la centrale générera un événement de zone ouverte . Si le secteur n'a pas été désinséré une fois le temps d'entrée expiré, indépendamment de l'état d'activation de la zone, la centrale générera une alarme intrusion .
INSTANTANÉE/REPORTÉE	INTRUSION	Si le secteur d'appartenance est inséré dans son intégralité, la zone se comportera comme <i>reportée</i> . Si le secteur d'appartenance est partiellement inséré, la zone se comportera comme une <i>instantanée</i> .
REPORTÉE/PARCOURS	INTRUSION	Si le secteur d'appartenance est inséré dans son intégralité, la zone se comportera comme une <i>zone parcours</i> . Si le secteur d'appartenance est partiellement inséré, la zone se comportera comme une <i>zone reportée</i> .
INSTANTANÉE/SORTIE DE SECOURS	- INTRUSION - SORTIE SECOURS	Appropriée à la gestion des SORTIES DE SECOURS. Si le secteur d'appartenance est inséré, la zone se comportera comme une <i>instantanée</i> . Si le secteur d'appartenance est désinséré et la zone est activée, la centrale générera une alarme sortie de secours .
ANTI-MASQUAGE	- SABOTAGE - PANNE	La zone est gérée comme une <i>zone effraction</i> , à l'exception de l'activation d'une option de système (*) qui interprète l'alarme comme une panne. (*) « <i>Élaborer masquage comme panne</i> »
24HEURES	INTRUSION	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme intrusion .
EFFRACTION	EFFRACTION	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme effraction .
PANIQUE	PANIQUE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme panique .
CAMBRIOLAGE	CAMBRIOLAGE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme cambriolage .
INCENDIE	INCENDIE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme incendie .
INONDATION	INONDATION	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme inondation .
GAZ	GAZ	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme gaz .

Terminaux

Type	Alarmes déclenchées	Description
CO	CO	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme CO (monoxyde de carbone) .
HAUTE TEMPÉRATURE	HAUTE TEMPÉRATURE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme haute température .
BASSE TEMPÉRATURE	BASSE TEMPÉRATURE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera une alarme basse température .
TECHNIQUE		N'appartient à aucune catégorie d'alarme. Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera un événement de zone ouverte .
PANNE	- PANNE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera un événement de zone en panne .
PANNE CAMBRIOLAGE	- PANNE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera un événement de zone cambriolage panne .
PANNE AVERTISSEUR	- PANNE	Indépendamment de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, si la zone est validée, la centrale générera un événement avertisseur en panne .

• **Type de zone = COMMANDE**

Le menu déroulant contiendra :

INUTILISÉE

COMMANDE IMPULSION

COMMANDE ON/OFF

COMMANDE RETARD IMPULSION

COMMANDE RETARD ON/OFF

Le tableau ci-après illustre la signification des attributs lorsque *Type de zone* = COMMANDE

Type de zone = COMMANDE

Type	Alarmes déclenchées	Description
INUTILISÉE		Non visée par la centrale, même si le terminal qui l'accueille reste configuré (occupé).
COMMANDE IMPULSION		Appropriée à la gestion d'un sélecteur à clé à impulsion. Si le secteur d'appartenance est désinséré et la zone est activée, la centrale générera une commande d'insertion totale du secteur . Si le secteur d'appartenance est inséré et la zone est activée, la centrale générera une commande de désinsertion du secteur .
COMMANDE ON/OFF		Appropriée à la gestion d'un sélecteur à clé à deux positions (bistable). Si la zone est mise en condition activée, la centrale générera une commande d' insertion totale du secteur . Si la zone est mise au repos, la centrale générera une commande de désinsertion du secteur .
COMMANDE RETARD IMPULSION		Appropriée à la gestion d'un sélecteur à clé à impulsion. Si la zone est validée, la centrale générera une commande pour retarder la prochaine auto-insertion programmée selon un temps prédéfini.
COMMANDE RETARD ON/OFF		Appropriée à la gestion d'un sélecteur à clé à deux positions (bistable). Si la zone est mise en condition activée, la centrale générera une commande pour désactiver toutes les auto-insertions programmées pour le secteur. Si la zone est mise au repos, la centrale générera une commande pour rétablir les auto-insertions programmées.

REMARQUE : En cas d'armement avec une zone de commande, celui-ci sera TOTAL (NON IMMÉDIAT), c'est-à-dire qu'il inclura le fonctionnement normal des zones reportées, le cas échéant.

Le tableau ci-après énumère tous les attributs de zone.

N.B. La colonne **ATTRIBUTS** affiche uniquement les attributs cohérents avec les sélections précédentes, en fonction du type de zone.

ATTRIBUTS de ZONE

Attribut	Description
PARTIEL A	<p>Avec cet attribut, si le secteur auquel la zone appartient est inséré en mode Partiel A, B, C ou D, la validation éventuelle de la zone ne sera pas élaborée par la centrale comme une alarme.</p> <p>REMARQUE : les zones « Instantanée/Reportée », « Instantanée/Parcours » et « Reportée/Parcours » ne peuvent pas valider simultanément les attributs internes A/B/C/D. Le double fonctionnement aura lieu uniquement pour les modes d'insertion partielle pour lesquels les zones n'ont pas été définies comme internes.</p>
PARTIEL B	
PARTIEL C	
PARTIEL D	

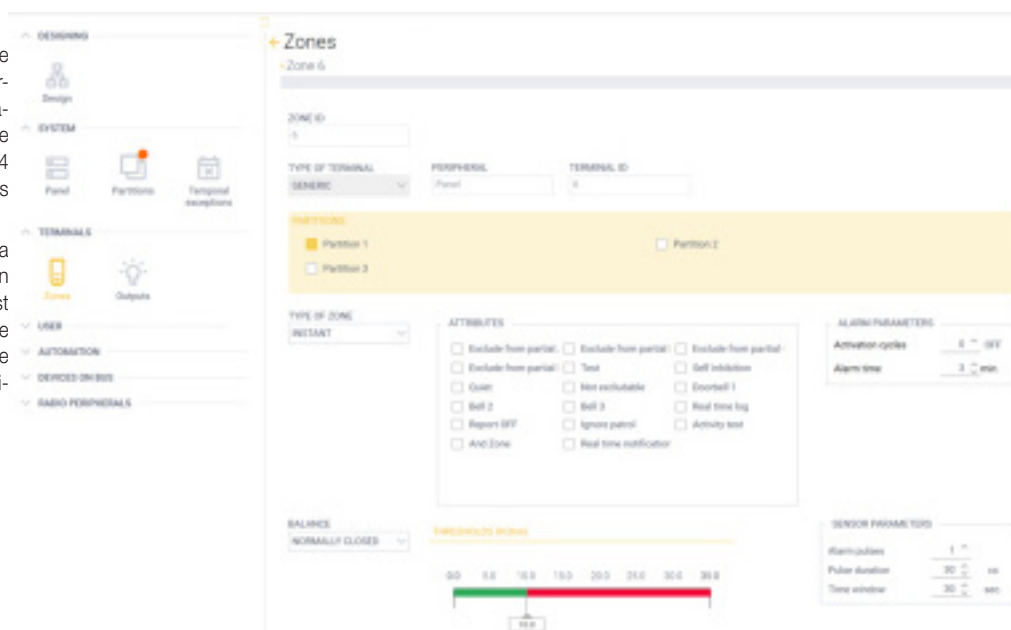
Attribut	Description
TEST	Avec cet attribut, tous les changements d'état de la zone seront élaborés par la centrale, conformément au type de zone mais, si la validation de la zone devait provoquer le déclenchement d'une alarme, celle-ci ne serait pas notifiée à travers les sorties physiques mais seulement enregistrée dans la mémoire des événements et envoyée, à travers les canaux de communication, à une station de monitoring ou à un usager précis (avec un code signalant l'état du test du détecteur).
ENTRÉE SEULE	Avec cet attribut, la zone se comportera exclusivement comme une zone reportée d'entrée. REMARQUE : cet attribut NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec les attributs ci-après <ul style="list-style-type: none"> • Sortie seule • Dernière de sortie • Affichable
SORTIE SEULE	Avec cet attribut, la zone se comportera exclusivement comme une zone reportée de sortie. REMARQUE : cet attribut NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec l'attribut « Entrée seule ».
Terminaison de sortie	Cet attribut a une répercussion si la zone passe d'un état actif à un état de repos, avec les temps de sortie actifs dans le secteur auquel elle appartient. Dans ce cas, tous les temps de sortie du secteur sont remis à zéro et le secteur sera inséré dans les 5 secondes qui suivent. REMARQUE : cet attribut NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec l'attribut « Entrée seule ».
AFFICHABLE	Cet attribut a une répercussion si la zone est active et le secteur d'appartenance est désinséré ou en phase d'insertion. Dans ce cas, une indication explicite de zone ouverte s'affiche sur le clavier de commande.
AUTO INHIBITION	Cet attribut a une répercussion si le secteur d'appartenance de la zone est inséré lorsque la zone est active. Dans ce cas, la zone est neutralisée jusqu'à la prochaine désinsertion du secteur d'appartenance.
SILENCIEUX	Cet attribut a une répercussion si la centrale devait enclencher une alarme cohérente avec le type de zone activée vis-à-vis d'une activation de zone. Dans ce cas, l'alarme de zone ne sera pas notifiée à travers les sorties physiques mais uniquement à travers les canaux de communication vers l'utilisateur ou vers un ARC (si l'attribut « Désactiver Rapport » n'est pas sélectionné pour la zone). L'alarme de zone est mentionnée dans la mémoire des événements, si l'attribut de zone « Désactiver Log » n'est pas sélectionné.
NON DÉSACTIVABLE	La zone intrusion ne peut pas être neutralisée et/ou exclue par l'utilisateur (même s'il appartient à un profil d'utilisateur possédant l'autorisation).
SONNETTE 1	Cet attribut a une répercussion si la zone est active et le secteur d'appartenance est désinséré. Dans ce cas, la centrale fait retentir l'avertisseur sonore des claviers de commande appartenant au secteur, selon le schéma sélectionné. REMARQUE : les trois types de sonnette s'excluent mutuellement.
SONNETTE 2	
SONNETTE 3	
LOG TEMPS RÉEL	Cet attribut permet d'enregistrer dans la mémoire des événements toute modification d'état électrique de zone.
Rapport OFF	Avec cet attribut, les événements de zone, important en fonction du type et de l'état d'insertion du secteur d'appartenance, ne seront pas envoyés à une station de monitoring.
RONDE	Cet attribut a une répercussion lorsque le secteur d'appartenance de la zone est désinséré par un usager de surveillance. Dans ce cas, seules les zones présentant l'attribut ronde pour une durée maximale prédéfinie seront désinsérées.
Test ACTIVITÉ	Cet attribut a une répercussion uniquement si le secteur d'appartenance de la zone est désinséré. Dans ce cas, si la zone n'était pas validée au moins une fois à l'intérieur d'un laps de temps programmable (*), la centrale déclencherait une ALARME ABSENCE ACTIVITÉ. (*) Option de système
AUTO-TEST	Avec cet attribut, si la zone n'est pas validée au moins une fois par semaine, la centrale déclenche un signal de ZONE EN PANNE.
INSERTION SEULE	Pour les zones de commande insertion à clé à impulsion, cette option indique que l'action correspond uniquement à l'insertion. REMARQUE : cet attribut NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec les attributs ci-après : <ul style="list-style-type: none"> • Désinsertion seule
DÉSINSERTION SEULE	Pour les zones de commande insertion à impulsion, cette option indique que l'action correspond uniquement à la désinsertion. REMARQUE : cet attribut NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec les attributs ci-après : <ul style="list-style-type: none"> • Insertion seule • Forcer insertion
FORCER INSERTION	Pour les zones de commande insertion, cette option indique que l'action d'insertion doit avoir lieu même si la zone n'est pas prête. L'insertion est forcée en cas de panne ou de sabotage ; l'insertion n'a pas lieu en présence d'une zone ouverte qui déclencherait une alarme au moment de l'insertion. L'utilisation de la zone de commande n'est pas admise sur le EN50131. De ce fait, aucun cas conforme aux normes n'a été étudié. REMARQUE : cet attribut NE PEUT PAS être utilisé en combinaison avec les attributs ci-après : <ul style="list-style-type: none"> • Désinsertion seule
And zone	Avec cet attribut, la zone fait partie d'un groupe de zones à partir duquel se déclenchera une alarme uniquement si au moins G zones du groupe seront validées et à un maximum de T secondes l'une par rapport à l'autre. Le type d'alarme sera défini par la nature de la première zone validée. G et T sont des paramètres de secteur.
NOTIFICATION TEMPS RÉEL	Le temps réel de la zone présentant cet attribut peut être notifié à l'utilisateur qui prévoit le TR de zone sur son profil de notifications. Le temps est propagé au Cloud

Terminaux

PARAMÈTRES D'ALARME.

Cycle d'activation : nombre d'alarmes que la zone peut déclencher durant une insertion. En programmant par exemple le paramètre sur 4, après avoir inséré le secteur de la zone, cette dernière pourra déclencher 4 alarmes maximum. Le compteur sera remis à zéro à la désinsertion suivante.

Temps d'alarme : temps pour lequel la centrale considère que l'alarme est « en cours ». Si un contact magnétique est ouvert puis immédiatement refermé et ce paramètre est réglé sur 1 min, la centrale maintiendra le contact magnétique « logiquement violé » pendant 1 minute.



BALANCE.

Les balances suivantes sont disponibles :

- NORMALEMENT OUVERT
- NORMALEMENT FERMÉ
- BALANCE SIMPLE
- BALANCE DOUBLE
- BALANCE TRIPLE
- CUSTOMISÉ

PARAMÈTRES CAPTEUR.

Il s'agit de paramètres avancés qui définissent comment élaborer le signal afin de créer l'évènement d'alarme. Normalement, un signal d'alarme est généré lorsqu'un détecteur se déclenche pendant environ 300 msec.

Dans ce cas :

- Impulsions alarme = 1
- Durée impulsion = 30 cs (30 cs = 300 msec)
- Fenêtre temporelle = non utilisé

Dans certaines situations, il peut s'avérer utile de filtrer ultérieurement la génération de l'alarme ; par exemple, pour un détecteur infrarouge installé dans un milieu qui pourrait déclencher de fausses alarmes, il est possible de faire déclencher l'alarme si 3 impulsions de 700 ms chacune sont « détectées » en 40 secondes ; dans ce cas :

- Impulsions alarme = 3
- Durée impulsion = 70 cs (70 cs = 700 msec)
- Fenêtre temporelle = 40 s

Intégration avec le système By-me Plus

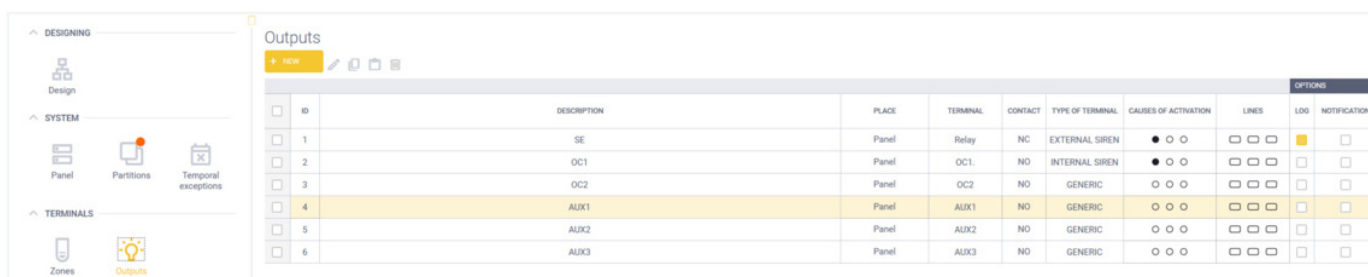
Pour les détails, consulter le parag. « Intégration des dispositifs By-alarm Plus et du système portier-vidéo avec les applications By-me Plus » sur le manuel du système By-me Plus.

9.2 TERMINAUX – Sorties

Cette section permet de programmer, créer ou supprimer les sorties.

Sur la page principale, toutes les sorties configurées sont affichées dans une grille où certaines colonnes contiennent les paramètres qui peuvent simplement être lus et d'autres colonnes contiennent des paramètres qui peuvent être lus et modifiés.

Comme pour les autres options du système, double cliquez sur une sortie pour ouvrir la page de détail.



ID	DESCRIPTION	PLACE	TERMINAL	CONTACT	TYPE OF TERMINAL	CAUSES OF ACTIVATION	LINES	OPTIONS
1	SE	Panel	Relay	NC	EXTERNAL SIREN	● ○ ○	○ ○ ○	■
2	OC1	Panel	OC1	NO	INTERNAL SIREN	● ○ ○	○ ○ ○	□
3	OC2	Panel	OC2	NO	GENERIC	○ ○ ○	○ ○ ○	□
4	AUX1	Panel	AUX1	NO	GENERIC	○ ○ ○	○ ○ ○	□
5	AUX2	Panel	AUX2	NO	GENERIC	○ ○ ○	○ ○ ○	□
6	AUX3	Panel	AUX3	NO	GENERIC	○ ○ ○	○ ○ ○	□

En cliquant sur **+ NUOVA**, vous pourrez ajouter une nouvelle sortie et la fenêtre proposera, dans l'ordre, les paramètres nécessaires pour procéder correctement à la configuration.

Terminaux

Type de périphérique, Indice périphérique et Terminal sont les mêmes réglages effectués durant la création d'une nouvelle zone.

Type de sortie : Permet de définir le type de sortie et, contrairement aux zones, vous pourrez le modifier par la suite.

La page fournissant le détail des sorties est décrite ci-après.

Sur **Sorties**, vous pouvez modifier la description de la sortie.

ID SORTIE ne peut pas être modifié sur cette page.

TYPE DE TERMINAL : conformément aux indications précédentes, il peut s'agir d'un terminal *GÉNÉRIQUE*, *SIRÈNE D'EXTÉRIEUR*, *SIRÈNE D'INTÉRIEUR*

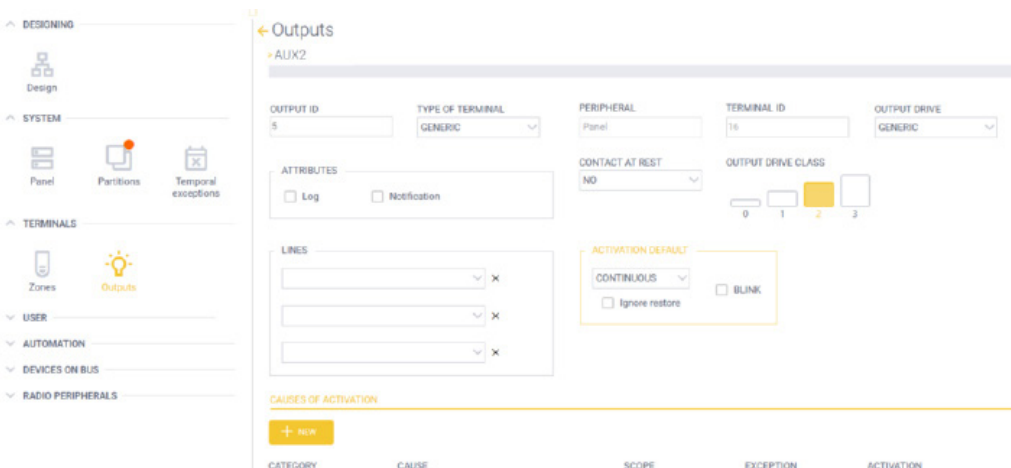
CATÉGORIE : ce paramètre pourra être utile sur certaines applications. Les valeurs possibles sont :

- GÉNÉRIQUE
- PASSAGE
- ÉCLAIRAGE

ATTRIBUTS

Log : s'il est validé, chaque validation/désactivation de la sortie sera sauvegardée sur le registre des événements/logger.

Notification : si elle est validée, chaque validation/désactivation de la sortie sera notifiée.



CONTACT : état de la sortie qui peut être NF=normalement fermée ou NO=normalement ouverte.

CLASSE DOMOTIQUE : ce paramètre détermine les usagers qui pourront valider/désactiver manuellement cette sortie. (Consulter la description des Profils et plus particulièrement le paramètre CLASSE DOMOTIQUE à la section dédiée à l'UTILISATEUR). Un profil de CLASSE DOMOTIQUE supérieure ou égale à la CLASSE DOMOTIQUE de la sortie pourra la valider/la désactiver.

LIGNES

Il s'agit des lignes auxquelles la sortie appartient. Si une ligne est « validée » (à travers un PIN tapé au clavier de commande, par clé transponder, etc.) et la sortie appartient à cette ligne, cette sortie sera validée.

ACTIVATION PAR DÉFAUT

Il s'agit du mode selon lequel la sortie est activée par défaut :

• CONTINU

La sortie est activée par une commande ON et désactivée par une commande OFF.

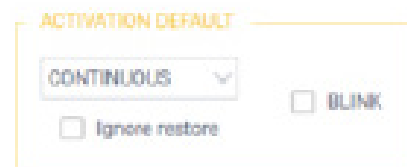
BLINK : si ce mode est validé, lorsque la sortie est activée, elle reste 0,5 s ON et 0,5 s OFF.

IGNORER RÉINITIALISATION : si ce mode est validé, une fois l'évènement ayant activé la sortie terminé, la sortie N'EST PAS désactivée. Nécessite l'action manuelle d'un usager ou l'opération de Réinitialisation système/mémoires

• IMPULSION

La sortie est activée par une commande ON et se désactivera automatiquement après le temps programmé ou suite à une commande OFF.

BLINK : si ce mode est validé, lorsque la sortie est activée, elle reste 0,5 s ON et 0,5 s OFF.



CAUSES D'ACTIVATION

Cette section permet de définir les événements qui activent la sortie.

Cliquez sur **+ NUOVA** pour créer les causes d'activation, avec la possibilité d'en définir jusqu'à 3 au maximum.

CATÉGORIE

Ce menu permet de définir l'évènement générique qui activera la sortie.

Les menus CAUSE et CADRE s'adapteront en fonction de la sélection effectuée.

Le symbole **X** permet de supprimer la CAUSE D'ACTIVATION.

Les options **EXCEPTION** et **TYPE D'ACTIVATION** sont communes à toutes les CATÉGORIES.

Terminaux

Le tableau suivant récapitule les configurations possibles.

CATÉGORIE	CAUSE	CADRE
ALARME_INTRUSION	<input type="checkbox"/> INTRUSION <input type="checkbox"/> SABOTAGE <input type="checkbox"/> SYSTEM SABOTAGE <input type="checkbox"/> ROBBERY <input type="checkbox"/> INTRUSION (CONF) <input type="checkbox"/> ROBBERY (CONF) <input type="checkbox"/> PANIC	<input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Partition 1 <input checked="" type="checkbox"/> Partition 2 <input type="checkbox"/> Partition 3
ALARME_AMBIANTE_URGENCE	<input type="checkbox"/> FIRE <input type="checkbox"/> FLOODING <input type="checkbox"/> GAS <input type="checkbox"/> CO <input type="checkbox"/> HIGH TEMPERATURE <input type="checkbox"/> LOW TEMPERATURE <input type="checkbox"/> EMERGENCY <input type="checkbox"/> MEDICAL AID	<input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Partition 1 <input checked="" type="checkbox"/> Partition 2 <input type="checkbox"/> Partition 3
STATUT_SECTEUR ⁽¹⁾	STATUS ENTERED TOTAL ARMED STATUS PARTIAL ARMED STATE STATUS DISARMED ARMING PHASE STATUS READY TO ARM STATUS NOT READY TO INSERT PRESENCE OF ZONES EXCLUDED PRESENCE OF ALARM MEMORIES EMERGENCY EXIT OPENING LACK OF ACTIVITY AREA INSERTION FAILED	<input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> Partition 1 <input checked="" type="checkbox"/> Partition 2 <input type="checkbox"/> Partition 3
SIGNALISATIONS	IN SERVICE IN PROGRAMMING PIN / KEY RECOGNIZED WRONG KEY CODE	//
STATUT_ZONE_SORTIE	ZONE ALARM ZONE SABOTAGE REAL TIME ZONE OUTPUT REAL TIME	<input type="checkbox"/> Zone 1 <input type="checkbox"/> Zone 2 <input type="checkbox"/> Zone 3 <input type="checkbox"/> Zone 4 <input type="checkbox"/> Zone 5 <input type="checkbox"/> Zone 6 <input type="checkbox"/> Zone 7 <input type="checkbox"/> Zone 8 <input type="checkbox"/> Zone 9 <input type="checkbox"/> Zone 10
PANNE ⁽²⁾	<input type="checkbox"/> LACK OF AC <input type="checkbox"/> PANEL POWER SUPPLY PROBLEM <input type="checkbox"/> PANEL BATTERY PROBLEM <input type="checkbox"/> BUS PROBLEM <input type="checkbox"/> SYS PERIPHERAL PROBLEM ON BUS <input type="checkbox"/> PROBLEM ON OUTPUTS AND AUX <input type="checkbox"/> RADIO BLACKOUT <input type="checkbox"/> GSM LINK DOWN <input checked="" type="checkbox"/> LINK MONITORING STATION DOWN <input type="checkbox"/> Loss of date / time <input type="checkbox"/> ZONE FAILURE <input type="checkbox"/> BUS PERIPHERAL PROBLEM	//

(1) La catégorie STATUT_SECTEUR permet de sélectionner, comme cause d'activation d'une sortie, des conditions particulières qui se présentent sur les secteurs. Le statut est reconnu/signalé lorsque le secteur se trouve effectivement dans la condition décrite :

INSÉRÉ	le secteur est inséré dans un mode TOTAL ou PARTIEL A/B/C/D
INSÉRÉ TOTAL	le secteur est inséré en mode TOTAL
INSÉRÉ PARTIEL	le secteur est inséré en mode+ PARTIEL A/B/C/D

Terminaux

DÉSINSÉRÉ	le secteur est désinséré
RETARD ENTRÉE/SORTIE EN COURS	une désinsertion/insertion est en cours sur le secteur ; un temps d'entrée ou un temps de sortie est en cours
PRÊT À L'INSERTION	toutes les zones qui concourent à l'insertion en mode TOTAL sont au repos sur le secteur ; le secteur peut donc être inséré en mode TOTAL
NON PRÊT À L'INSERTION	au moins une des zones qui concourent à l'insertion en mode TOTAL n'est pas au repos sur le secteur ; le secteur ne peut pas être inséré en mode TOTAL
PRÉSENCE ZONES EXCLUES	au moins une zone du secteur est inhibée/isolée
PRÉSENCE MÉMOIRES ALARME	la mémoire d'alarme n'a pas encore été supprimée du secteur
OUVERTURE SORTIE DE SECOURS	le secteur présente au moins une zone type SORTIE DE SECOURS en condition d'alarme
ABSENCE ACTIVITÉ SECTEUR	aucune zone du secteur n'a jamais changé de statut pour le <i>Temps de monitoring de l'activité</i> . Signale une condition potentiellement anormale du fait que les détecteurs devraient relever une activité sur ce secteur, selon le paramètre de
secteur <i>Temps de monitoring de l'activité</i> .	
INSERTION ÉCHOUÉE	impossible d'effectuer une insertion (totale ou partielle) sur ce secteur, à cause de certains empêchements (par ex. présence de pannes, sabotages, disparitions, etc.)

(2) La catégorie PANNES permet de sélectionner, comme cause d'activation d'une sortie, une ou plusieurs pannes détectées par le système :

ABSENCE CA	l'alimentation de réseau primaire (230V~) est absente
PROBLÈME ALIMENTATION CENTRALE	le module d'alimentation de la centrale présente plusieurs pannes
PROBLÈME BATTERIE DE CENTRALE	la batterie de backup au plomb de la centrale est débranchée ou défectueuse ou faible
PROBLÈME ÉLECTRIQUE BUS	le BUS présente une surabsorption de courant ou une surtension ou un court-circuit.
PROBLÈME PÉRIPHÉRIQUES SYS SUR BUS	Sau moins un des périphériques sans secteur : - art. 03808/03819 extensions - art. 03810/ 03820 communicateurs LTE - art. 03831/03832/03840 émetteurs-récepteurs et répéteurs radio - art. 03827/03830 sirènes sur BUS et via-radio a disparu
PROBLÈME SUR SORTIES ET AUX	au moins une borne de sortie ou AUX ne s'est pas déclenchée ou présente une surabsorption de courant ou un
court-circuit	
BROUILLAGE RADIO	une zone d'ombre (brouillage) radio a été détectée sur l'émetteur-récepteur ou sur un répéteur
LIEN GSM DOWN	le communicateur LTE n'est relié à aucun opérateur
LIEN STATION DE MONITORAGE DOWN	le récepteur SIA-IP (station de monitoring) n'est pas joignable
PERTE DATE HEURE	la centrale pourrait avoir perdu la date/heure correcte à cause d'un redémarrage
PANNE DE ZONE	les conditions qui déclenchent la signalisation d'une PANNE DE ZONE sont les suivantes : - une zone type PANNE ou PANNE CAMBRIOLAGE ou PANNE AVERTISSEUR a été violée - les deux contacts d'une zone d'équilibrage TEOL (triple) sont déséquilibrés - le contact anti-masquage d'une zone d'équilibrage TEOL (triple) est déséquilibré et l'option de système Considère l'antimasquage comme panne est sélectionnée (voir paragraphe SYSTÈME – Centrale – INTRUSION)
PROBLÈME PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS	au moins un des périphériques auxquels peuvent être attribués des secteurs : - art. 03817/03818 claviers de commande - art. 03824 activateurs a disparu
PROBLÈME PÉRIPHÉRIQUE RADIO	au moins un dispositif radio a disparu
BATTERIE FAIBLE CAPTEUR RADIO	au moins un dispositif radio a la batterie presque à plat

EXCEPTION

AUCUNE : Aucune exception n'est appliquée. La sortie s'active dès qu'elle reçoit la commande d'activation.

REPORTÉE : La sortie est activée après le nombre de secondes programmé, par rapport à l'instant où elle reçoit la commande d'activation.

REPORTÉE_SEULEMENT_STAY : Cette exception est significative uniquement si la CATÉGORIE est ALARME_INTRUSION. Dans ce cas, la sortie est activée avec le retard mentionné et uniquement si un des secteurs était inséré en mode STAY/PARTIEL.

NE PAS_ACTIVER_STAY : Cette exception est significative uniquement si la CATÉGORIE est ALARME_INTRUSION. En cas d'alarme provenant au moins d'un secteur inséré en mode STAY/PARTIEL, la sortie N'EST PAS activée. Par exemple : si une alarme intrusion se déclenche et le secteur est inséré en mode STAY/PARTIEL (quelqu'un est à la maison), la sirène ne retentit pas.

TYPE D'ACTIVATION

Ce paramètre permet de sélectionner le mode d'activation de la sortie.

PAR DÉFAUT : la sortie suivra sa programmation par défaut.

CUSTOMISÉ : la sortie s'activera selon le mode indiqué ici, en ignorant la programmation définie par défaut pour la sortie.

N.B. En présence de 2 ou 3 CAUSES D'ACTIVATION, une échelle de priorité entre les 2 ou les 3 causes sera prise en considération. La première cause en haut a la priorité absolue. En présence de 2 ou 3 causes, la sélection **AND **OR** est proposée en haut à droite**

OR : en présence d'une des CAUSES D'ACTIVATION, l'action correspondante sur la sortie est effectuée.

D'après la figure ci-contre, en cas de PANNE pour un PROBLÈME BATTERIE CENTRALE, la sortie sera activée comme IMPULSION de 3. Si une ALARME INTRUSION se présente sur le Secteur 1 durant cette période, la sortie sera activée dans son mode par défaut du fait que cette cause est prioritaire, en « écrasant » le mode PANNE.

Terminaux

AND : lorsque toutes les CAUSES D'ACTIVATION se vérifient, et uniquement dans cette condition, l'action correspondante sur la sortie est effectuée conformément au réglage de la première cause en haut.

CAUSES OF ACTIVATION AND OR

1 new

CATEGORY	CAUSE	SCOPE	EXCEPTION	ACTIVATION
INTRUSION ALAR	INTRUSION	Partition 1	NONE	DEFAULT <input checked="" type="radio"/> CUSTOM <input type="radio"/>
EMERGENCY EN	GAS	Partition 1	NONE	DEFAULT <input checked="" type="radio"/> CUSTOM <input type="radio"/> <div>CONTINUOUS <input type="checkbox"/> Ignore restore <input type="checkbox"/> BLINK</div>
BROKEN DOWN	PANEL POWER SUPPLY PROBLEM		NONE	DEFAULT <input checked="" type="radio"/> CUSTOM <input type="radio"/> <div>PULSE <input type="checkbox"/> BLINK</div> <div>3 sec.</div>

10. UTILISATEUR

Cette section permet de créer et de définir :

- Profils (d'utilisateurs)

Le profil est un ensemble de données et d'autorisations qui définissent comment un usager pourra intervenir sur le système.

- Usagers

Habituellement, un usager identifie une personne à laquelle a été associé un profil ; un usager est associé, en plus des caractéristiques du profil d'appartenance, à d'autres paramètres personnels (par exemple le PIN) qui en déterminent les fonctions et l'identification.

- Postes de surveillance

Pour chaque centrale de réception et de contrôle avec laquelle la centrale doit interagir, il est possible de programmer les paramètres de configuration, en accord avec les responsables du poste de surveillance.

- Notifications que le système envoie

En présence d'événements, le système anti-intrusion peut envoyer des notifications de différent type à des usagers et à des centres de réception/contrôle (Postes de surveillance).

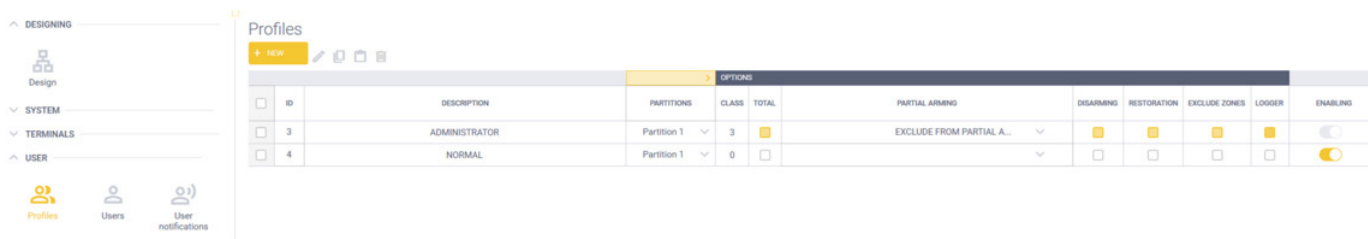
Les caractéristiques de chaque usager sont configurables en fonction de ce que l'utilisateur est autorisé à faire sur le système.

Les notifications peuvent être envoyées aux usagers à travers des SMS, des messages vocaux, des notifications push (sur les applis dédiées). Les notifications peuvent également être envoyées à des centres de réception/contrôle (Postes de surveillance) à travers le protocole SIA-IP (protocole de transmission des données dédié aux systèmes anti-intrusion).

10.1 UTILISATEUR – Profils

La page récapitulative énumère tous les profils créés et les différentes colonnes présentent les principaux paramètres de chaque profil.

Vous pouvez modifier les paramètres affichés dans le tableau récapitulatif en cliquant directement sur le paramètre.



ID	DESCRIPTION	PARTITIONS	CLASS	TOTAL	PARTIAL ARMING	DISARMING	RESTORATION	EXCLUDE ZONES	LOGGER	ENABLING
3	ADMINISTRATOR	Partition 1	3		EXCLUDE FROM PARTIAL A...					
4	NORMAL	Partition 1	0							

Pour créer un nouveau profil, cliquez sur le bouton **+ NUOVA** et définissez la description et le niveau de la classe domotique (dont la signification sera illustrée dans les paramètres qui suivent).

Pour afficher la page complète du profil, double cliquez sur un point au choix de la ligne du profil choisi.

Description de chaque paramètre.

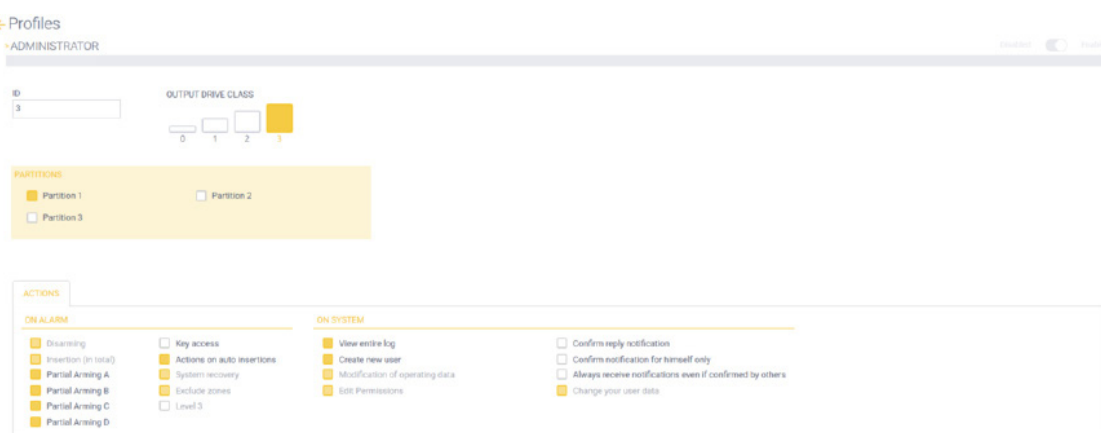
Description du profil (PRINCIPAL dans l'exemple illustré)

Désactivé Activé : Il s'agit d'une option que l'installateur définit en phase de programmation de la centrale. Cette option sera ensuite gérée par les usagers.

Si un profil est activé/désactivé, tous les usagers avec ce profil sont autorisés/non autorisés à gérer le profil. Il s'agit d'une activation/désactivation de haut niveau. Chaque usager sera activé/désactivé individuellement.

ID : Indice numérique attribué au profil

CLASSE DOMOTIQUE : Modalité pour la gestion manuelle des sorties de la part des usagers. Chaque terminal de sortie possède sa CLASSE DOMOTIQUE ; l'utilisateur pourra gérer (activer/désactiver manuellement) une sortie (un terminal de sortie) uniquement si la CLASSE DOMOTIQUE de son profil est supérieure ou égale à la CLASSE DOMOTIQUE de la sortie qu'il veut gérer.



ADMINISTRATOR

ID: 3

OUTPUT DRIVE CLASS: 0, 1, 2, 3

PARTITIONS: Partition 1, Partition 2, Partition 3

ACTIONS

ON ALARM

- Disarming
- Insertion (in total)
- Partial Arming A
- Partial Arming B
- Partial Arming C
- Partial Arming D

ON SYSTEM

- View entire log
- Create new user
- Modification of operating data
- Edit Permissions

ON SYSTEM (confirmations)

- Confirm reply notification
- Confirm notification for himself only
- Always receive notifications even if confirmed by others
- Change your user data

SECTEURS : Secteurs sur lesquels le profil (et par conséquent les usagers qui y sont associés) est autorisé à intervenir.

Utilisateur

ACTIONS - SUR ALARME.

Plusieurs options sont présentes, chacune desquelles active/désactive le profil pour qu'il puisse procéder à l'action décrite.

Désinsertion, Insertion (Totale), Insertion Partielle A, Insertion Partielle B, Insertion Partielle C, Insertion Partielle D : si l'option est validée, le profil peut procéder aux opérations correspondantes d'insertions partielles.

Accès avec clé : Si l'option est validée, elle permet à l'utilisateur d'utiliser des clés à transponder ou des télécommandes radio.

Actions sur auto-insertions : Si l'option est validée, elle permet à l'utilisateur de modifier les auto-insertions de secteurs.

Réinitialisation du système : Si l'option est validée, elle permet d'effacer les mémoires d'alarme du système, des détecteurs et des secteurs.

Exclure zones : Si l'option est validée, elle permet d'exclure/inclure manuellement des zones.

Niveau 3 : Si l'option est validée, l'utilisateur est classé comme usager de niveau 3, conformément à la norme EN50131, ce qui lui permet d'effacer les mémoires de sabotage du système, des détecteurs et des secteurs.

ACTIONS - SUR SYSTÈME

Plusieurs options sont présentes, chacune desquelles active/désactive le profil pour qu'il puisse procéder à l'action décrite.

Afficher log complet : Si l'option est validée, elle permet d'afficher le registre des événements sur les claviers de commande.

Créer nouvel usager : Si l'option est validée, elle permet de créer de nouveaux usagers à partir du clavier de commande.

Modifier données de fonctionnement : Si l'option est validée, l'utilisateur peut intervenir sur certaines données de fonctionnement de l'installation, telles que la modification de la date/heure, l'activation/désactivation, l'auto-insertion et le démarrage des procédures de diagnostic.

Modification des autorisations : Si l'option est validée, elle permet à l'utilisateur d'autoriser/nier l'intervention de l'installateur pour modifier les paramètres et mettre à jour le système.

Confirmer notification appel vocal : Si l'option est validée, l'utilisateur confirme la réception de la notification arrivant par appel par une simple réponse, sans taper la touche « * ».

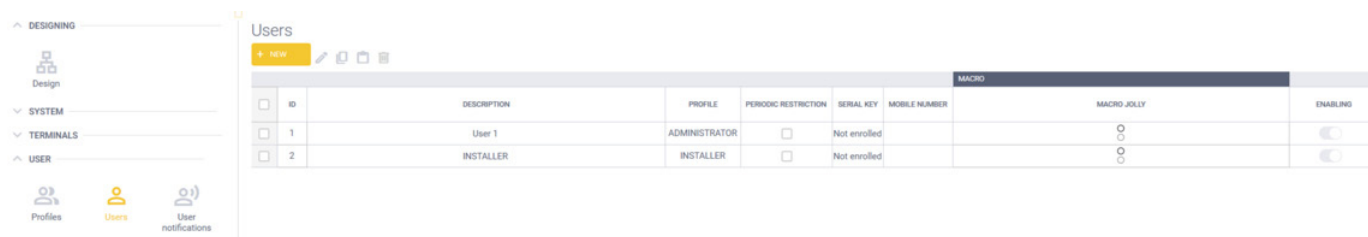
Confirmer notification appel vocal réservée : Si l'option est validée, lorsqu'un usager reçoit une notification, la confirmation de la notification est valable uniquement pour l'utilisateur en question. N.B. Si aucun profil ne présente cette option validée, n'importe quel événement programmé pour envoyer des notifications à de nombreux usagers interrompra les notifications dès que l'un des usagers recevra correctement la notification.

Toujours recevoir notifications, même si confirmées par d'autres : Si l'option est validée, les usagers du profil recevront toujours des notifications d'événements, même si les notifications ont déjà été confirmées par d'autres. Il s'agit d'une option à l'opposé de la précédente.

Modifier ses propres données usager : Si l'option est validée, les usagers du profil peuvent modifier certaines données personnelles, comme le PIN, le numéro de téléphone, etc.

10.2 UTILISATEUR – Usagers

La page récapitulative énumère tous les usagers créés et les différentes colonnes présentent les principaux paramètres de chaque usager. Vous pouvez modifier les paramètres affichés dans le tableau récapitulatif en cliquant directement sur le paramètre.



ID	DESCRIPTION	PROFILE	PERIODIC RESTRICTION	SERIAL KEY	MOBILE NUMBER	MACRO	ENABLING
1	User 1	ADMINISTRATOR	<input type="checkbox"/>	Not enrolled		MACRO JOLLY	<input type="checkbox"/>
2	INSTALLER	INSTALLER	<input type="checkbox"/>	Not enrolled		MACRO JOLLY	<input type="checkbox"/>

Pour créer un nouvel usager, cliquez sur le bouton **+ NUOVA** et définissez la description et le profil souhaité.

Pour accéder à la page complète de l'utilisateur, double cliquez sur un point au choix de la ligne de l'utilisateur choisi.

Utilisateur

Description de chaque paramètre.

Description : description du profil (PRINCIPAL dans l'exemple illustré)

Désactivé Activé : Il s'agit d'une option que l'installateur définit en phase de programmation de la centrale. Cette option sera ensuite gérée par les usagers.

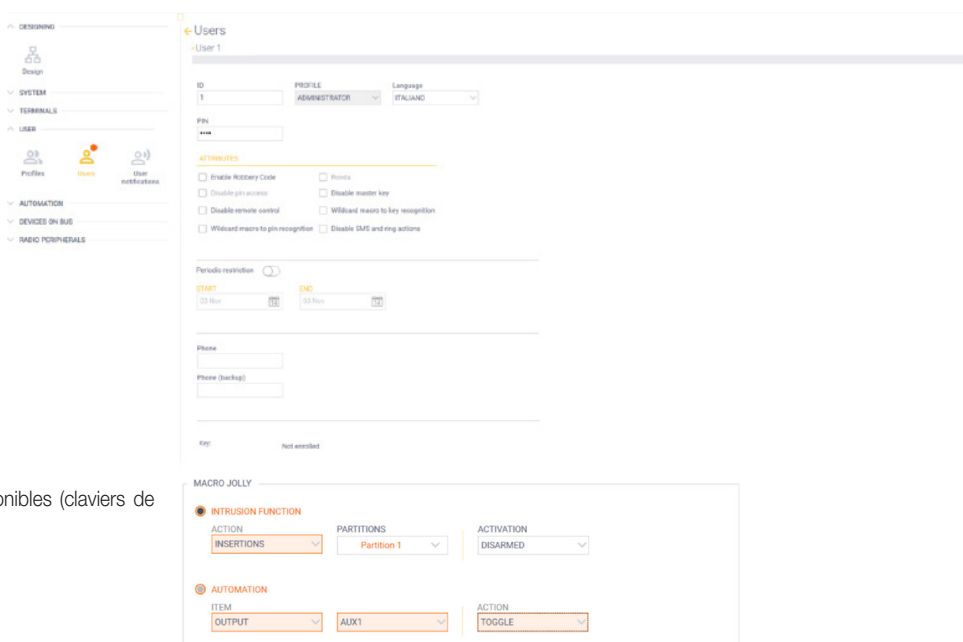
Un usager désactivé ne peut pas accéder à la gestion du système.

ID : indice numérique attribué à l'usager.

PROFIL : profil auquel l'usager est associé.

LANGUE : langue d'affichage des lignes sur le clavier de commande, dès que l'usager sera identifié.


PIN : code numérique à 4, 5 ou 6 chiffres qui identifie de manière univoque l'usager qui accède au système à travers les interfaces disponibles (claviers de commande, applis).



The screenshot shows the 'Users' configuration screen in the By-alarm Plus Manager software. On the left is a sidebar menu with options: Design, SYSTEM, TERMINALS, USER, Profiles, Users, and User instructions. The main area is titled 'Users' and shows 'User 1' selected. The configuration fields include: ID (1), PROFILE (ADMINISTRATOR), Language (ITALIANO), PIN (9999), and a section for 'ATTIVATIONS' with checkboxes for 'Enable Memory Code', 'Disable pin access', 'Disable remote control', 'Wi-Fi card access to pin recognition', 'Arms', 'Disable master key', 'Wi-Fi card access to key recognition', and 'Enable SMS and ring actions'. Below this is a 'Periodic restriction' section with 'START' and 'END' time pickers. Further down are fields for 'Phone' and 'Phone (backup)'. At the bottom is the 'MACRO JOLLY' section, which includes 'INTRUSION FUNCTION' (ACTION: INSERTIONS, PARTITIONS: Partition 1, ACTIVATION: DISARMED) and 'AUTOMATION' (ITEM: OUTPUT, AUX1, ACTION: TOGGLE).

Le PIN Installateur, 9999 par défaut, est nécessaire pour établir la connexion du logiciel By-alarm Plus Manager avec la centrale.

Pour des raisons de sécurité et pour empêcher qu'un installateur ne puisse accéder à une centrale sur laquelle il n'a aucun droit, il est conseillé de modifier le PIN Installateur. Par conséquent, l'installateur qui effectue la programmation, DOIT modifier le PIN fourni par défaut.

Ce PIN peut être utilisé pour accéder aux menus de claviers de commande réservés à l'installateur ; pour accéder à ces sections du menu, appuyez et gardez le doigt sur la touche  du clavier de commande.

Attention : Le PIN Installateur n'est pas valable pour l'usage quotidien du clavier de commande et du système anti-intrusion ; le clavier de commande ne permettra pas d'accéder aux menus Usager en saisissant le PIN Installateur. À la fin d'un délai prédéfini, l'écran affichera le message « Attention ! Non autorisé ».

Après la création d'un usager, pour augmenter le niveau de sécurité, il est conseillé de modifier le PIN attribué en utilisant le clavier.

ATTRIBUTS

Plusieurs options sont présentes, chacune desquelles active/désactive l'usager pour qu'il puisse procéder à l'action décrite.

Valider code Cambriolage : Si l'option est validée, l'usager qui tape son PIN en ajoutant 1 au dernier chiffre intervient normalement et identifie simultanément une tentative de cambriolage sous contrainte. Par exemple, si le PIN usager est 12345, l'usager sous contrainte tapera 12346, ce qui déclenchera un événement « cambriolage » qui pourra alerter les forces de l'ordre sans éveiller les soupçons.

Désactiver accès avec PIN : Si l'option est validée, l'usager ne peut pas utiliser le PIN numérique et il pourra gérer le système uniquement à l'aide d'une clé transponder et des télécommandes radio.

Macro jolly à la reconnaissance de la clé : Si l'option est validée, dès que la clé de l'usager est reconnue, la MACRO JOLLY sera immédiatement exécutée (décrite au paragraphe MACRO JOLLY).

Désactiver actions depuis sms et sonnerie : Si l'option est validée, les SMS et/ou les appels au communicateur LTE provenant de cet usager seront ignorés.

Ronde : Si l'option est validée, dès que l'usager aura été reconnu, les secteurs seront désinsérés pour la durée de la ronde (de secteur) ; une fois le temps de ronde écoulé, les secteurs seront réinsérés selon les modes préalables à la ronde.

Désactiver clé principale : Si l'option est validée, l'usager ne peut pas utiliser la clé transponder.

Désactiver radiocommande : Si l'option est validée, l'usager ne peut pas utiliser la télécommande radio.

Macro jolly à la reconnaissance du PIN : Si l'option est validée, dès que PIN de l'usager est reconnu, la MACRO JOLLY sera immédiatement exécutée (décrite au paragraphe MACRO JOLLY).

Restriction temporaire.

Si l'option est validée, elle permet de définir la période « début-fin » selon laquelle l'usager peut intervenir. Hors de cette période, l'utilisateur n'est pas autorisé à intervenir sur le système.

Téléphone portable.

Numéro de téléphone utilisé pour envoyer des SMS et faire des appels vocaux à l'usager et pour accepter les SMS et les sonneries pour l'exécution de macro. En cas de programmation de notifications SMS, le numéro doit être associé à un dispositif en mesure de recevoir des SMS.

Utilisateur

Téléphone (backup).

Éventuel deuxième numéro de téléphone utilisé pour faire des appels vocaux à l'utilisateur au cas où il n'aurait pas répondu au numéro du téléphone portable.

Clé.

Ce paramètre n'est pas programmable ; il indique seulement si l'utilisateur possède une clé transponder.

Clé et télécommande.

Ces paramètres ne sont pas programmables mais ils indiquent si l'utilisateur possède une clé transponder et une radiocommande.

MACRO JOLLY.

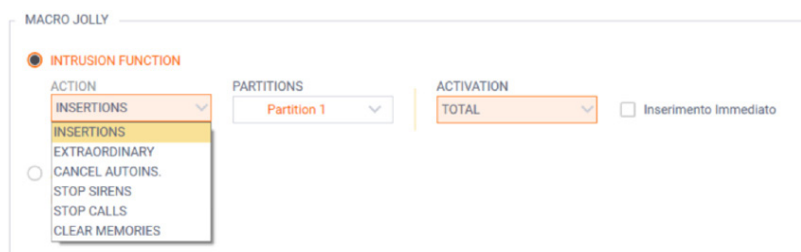
La MACRO JOLLY identifie 2 opérations programmables associées à l'utilisateur, exécutées si au moins une des options préalablement décrites est validée : *Macro jolly à la reconnaissance de la clé ou Macro jolly à la reconnaissance du PIN.*

Description des fonctions possibles de la MACRO JOLLY.

Double authentification : Pour exécuter les commandes, l'utilisateur doit s'authentifier avec la clé transponder et avec la télécommande.

La MACRO JOLLY permet de valider 2 fonctions indépendamment l'une de l'autre ; FONCTION ANTI-INTRUSION et AUTOMATISME.

FONCTION ANTI-INTRUSION



Si l'option est validée, il est possible de sélectionner l'ACTION parmi :

- **INSERTIONS** – opérations d'insertion/désinsertion des secteurs selon les différents modes possibles.
Cette sélection permet de définir sur quels secteurs intervenir et en quel mode.
- **SUPPLÉMENTAIRE** – demande de travail supplémentaire, en retardant de x minutes l'horaire d'auto-insertion des secteurs.
Cette action sera propagée à tous les secteurs communs, parmi les secteurs du profil et les secteurs du clavier de commande sur lequel l'utilisateur intervient.
- **ANNULER AUTO-INS.** – n'effectue pas la prochaine auto-insertion des secteurs (par rapport à l'instant où la MACRO JOLLY est validée).
Cette action sera propagée à tous les secteurs communs, parmi les secteurs du profil et les secteurs du clavier de commande sur lequel l'utilisateur intervient.
- **ARRÊT SIRÈNES** – désactive toutes les sorties de type « sirène ».
- **ARRÊT APPELS** – interrompt toutes les notifications en cours.
- **SUPPRIMER MÉMOIRES** – supprime les mémoires d'alarme (et sabotage si le profil le permet).
Cette action sera propagée à tous les secteurs communs, parmi les secteurs du profil et les secteurs du clavier de commande sur lequel l'utilisateur intervient.

L'option *Insertion Immédiate* effectue l'insertion en remettant à zéro tous les temps de retard de sortie des secteurs.

AUTOMATISMES

Si l'option est validée, il est possible de sélectionner l'ACTION parmi :

- **SORTIE** – opérations d'activation/désactivation d'une sortie et de son mode d'activation.
- **LIGNE** – opérations d'activation/désactivation d'une ligne et de son mode d'activation.
- **SCÉNARIO** – opérations d'activation d'un Scénario d'Activation.

CODES USAGER (PIN)

Ils sont gérés par le système de la façon suivante :

- **ID 1 ; PIN = 0001** réservé à l'ADMINISTRATEUR
Seul profil présent par défaut, non éliminable. Le PIN par défaut est donc 0001.
- **ID 2 ; PIN = 0002** réservé à l'INSTALLATEUR
Ce code est destiné à l'installateur et a un profil caché, c'est-à-dire qu'il n'est pas visible et qu'il est donc impossible de le supprimer.
IMPORTANT : le PIN par défaut de l'installateur n'est pas 0002 mais 9999.

Lorsque l'on crée un nouvel usager à l'aide du logiciel, son PIN initial « dérive » de son ID, à savoir du chiffre qui l'identifie ; par exemple :

- si ID=4, le PIN sera 0004 ;
- si ID=15, le PIN sera 0015 ;
- si ID=27, le PIN sera 0027.

Ainsi, exception faite pour l'ID 2 dont le PIN par défaut est 9999, tous les autres PIN correspondront au chiffre qui identifie l'ID (le PIN 0002 ne pourra jamais être utilisé).

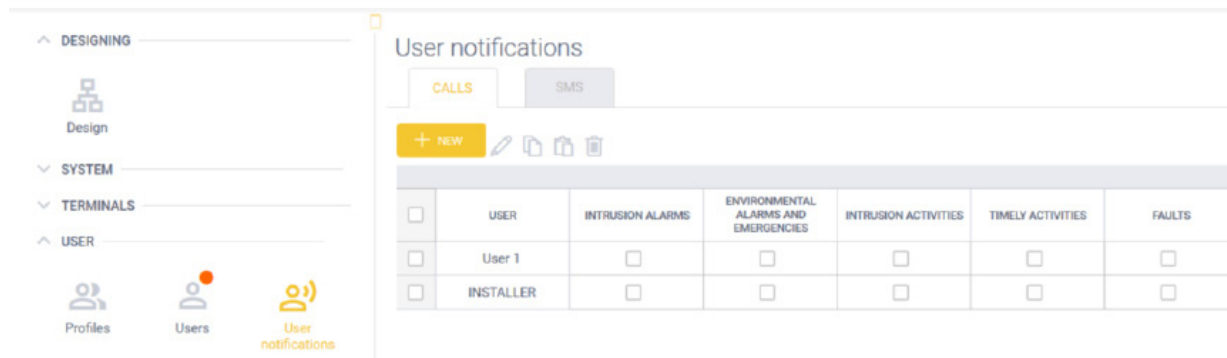
10.3 UTILISATEUR – Notifications utilisateur

La page récapitulative énumère toutes les notifications créées vers les usagers et les différentes colonnes présentent les principaux paramètres de chaque usager. Vous pouvez modifier les paramètres affichés dans le tableau récapitulatif en cliquant directement sur le paramètre.

Cette programmation appartient au système ; pour les détails, accéder à la page correspondante.

Elle présente deux sections : **APPELS** et **SMS**. La section **APPELS** est dédiée aux notifications via messages vocaux alors que celle des SMS est dédiée aux notifications via SMS (textos).

Les réglages des deux sections sont identiques. Par conséquent, un seul réglage sera indiqué.



	USER	INTRUSION ALARMS	ENVIRONMENTAL ALARMS AND EMERGENCIES	INTRUSION ACTIVITIES	TIMELY ACTIVITIES	FAULTS
<input type="checkbox"/>	User 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	INSTALLER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

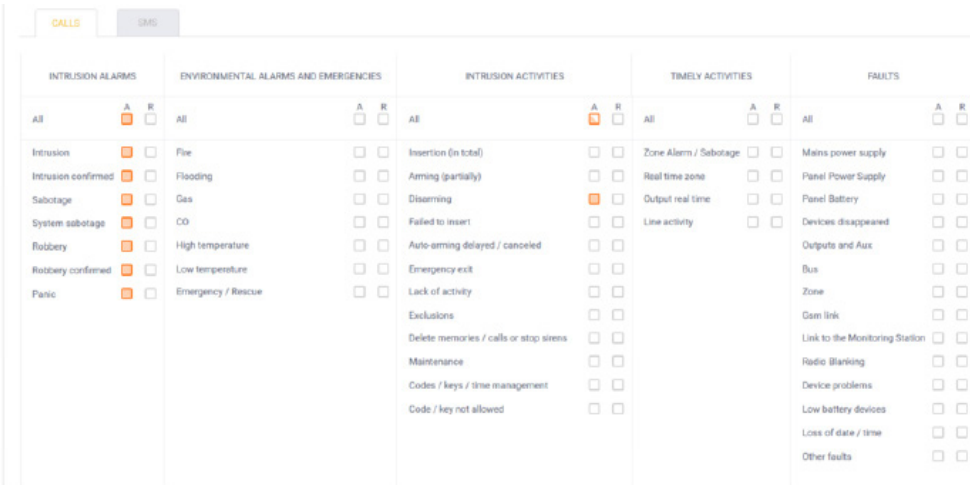
Pour créer une nouvelle notification, au moins un usager devra avoir été créé dans le système ; cliquer sur le bouton **+ NUOVA** et sélectionner l'utilisateur destinataire des notifications.

Pour accéder à la page complète de détail de la notification, double cliquez sur un point au choix de la ligne de l'utilisateur choisi.

Description de chaque paramètre.

La page des détails est structurée sur cinq colonnes :

- ALARMES INTRUSION
- ALARMES AMBIANTES ET URGENCES
- ACTIVITÉS INTRUSION
- ACTIVITÉS PONCTUELLES
- PANNES



INTRUSION ALARMS			ENVIRONMENTAL ALARMS AND EMERGENCIES			INTRUSION ACTIVITIES			TIMELY ACTIVITIES			FAULTS		
	A	R		A	R		A	R		A	R		A	R
Intrusion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Insertion (in total)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zone Alarm / Sabotage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mains power supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Intrusion confirmed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Flooding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Arming (partially)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Real time zone	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Panel Power Supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sabotage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Gas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Disarming	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Output real time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Panel Battery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
System sabotage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Failed to insert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Line activity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Device disappeared	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Robbery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	High temperature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Auto-arming delayed / canceled	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Outputs and Aux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Robbery confirmed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Low temperature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Emergency exit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Bus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Panic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Emergency / Rescue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Lack of activity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Zone	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						Exclusions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Gas link	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						Delete memories / calls or stop sirens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Link to the Monitoring Station	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						Maintenance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Radio Blanking	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						Codes / keys / time management	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Device problems	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						Code / key not allowed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				Low battery devices	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
												Loss of data / time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
												Other faults	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Chaque colonne comprend à son tour deux autres colonnes, **A** et **R**, qui permettent de définir la notification lorsque l'évènement se présente/se déclenche (**A**) et lorsque l'évènement se réinitialise/se désactive/termine (**R**).

N.B. D'une manière générale, chaque événement sera notifié uniquement s'il se présente dans des secteurs pour lesquels l'utilisateur est autorisé à intervenir. Si, par exemple, un usager doit recevoir une notification pour **ACTIVITÉS INTRUSION – Désinsertion**, toutes les désinsertions, et seulement celles-ci, des secteurs pour lesquels il est autorisé à intervenir lui seront notifiées.

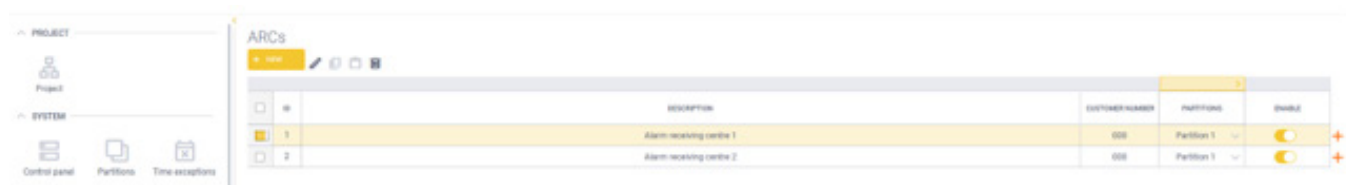
Les événements de panne ne sont pas tous reliés aux secteurs (par exemple, une **PANNE – Zone** est liée aux secteurs, mais **PANNE – Alimentation de réseau** n'est pas reliée aux secteurs) ; la notification dépendra donc de ce rapport.

La procédure validant le système à recevoir les notifications de type appel et/ou SMS est la suivante :

1. Installez le communicateur LTE art. 03810-03820
2. Installez la carte de synthèse vocale 03813 (uniquement pour la réception des notifications de type appel)
3. À l'aide du logiciel By-alarm Plus Manager :
 - a) Ajoutez le communicateur LTE à l'installation (consulter le parag. 12,5) ;
 - b) Configurer les notifications utilisateur (consulter ce paragraphe)
 - c) (Uniquement pour la réception des notifications type appel) - Utilisez la commande « Fichier Audio », selon le parag. 6.1 puis suivez la séquence « Générer fichier audio » et « Envoyer fichier audio à la centrale ».

10.4 UTILISATEUR - Postes de surveillance

La page récapitulative énumère tous les postes de surveillance créés et les différentes colonnes présentent les principaux paramètres de chaque poste.



ID	Description	CUSTOMER NUMBER	Partitions	Status
1	Alarm-receiving centre 1	000	Partition 1	ON
2	Alarm-receiving centre 2	000	Partition 1	ON

Pour créer un nouveau poste de surveillance, cliquer sur le bouton « NOUVEAU » et définir la description (le paramètre TYPE est une valeur non modifiable)
 Pour afficher la page complète du poste de surveillance, double cliquer sur un point au choix de la ligne.

Description de chaque paramètre.

Description du profil : (« Poste de surveillance 1 » dans l'exemple illustré sur la figure)

Désactivé Activé : Il s'agit d'une option que l'installateur définit en phase de programmation de la centrale. Permet à l'installateur de désactiver l'utilisation d'un poste de surveillance sans en effacer la programmation.

ID : Indice numérique attribué au poste de surveillance

TYPE : paramètre interne non modifiable

Fait office de sauvegarde (de) : en présence de plusieurs postes de surveillance programmés, il est possible de définir que l'un devienne la sauvegarde de l'autre. La connexion d'un poste de surveillance configuré comme sauvegarde sera monitoré avec le polling programmé (voir paramètre correspondant ci-après) mais il recevra des notifications de la centrale uniquement si la centrale n'arrive pas à envoyer les notifications au poste principal, signalé dans le champ à droite de cet attribut.

Secteurs : Secteurs associés au poste de surveillance. Les secteurs non associés ne recevront aucune notification.

CONNEXION : paramètres de réseau, IP et port, du poste de surveillance, fourni à l'installateur du responsable du centre de réception et de contrôle qui gère le poste de surveillance.

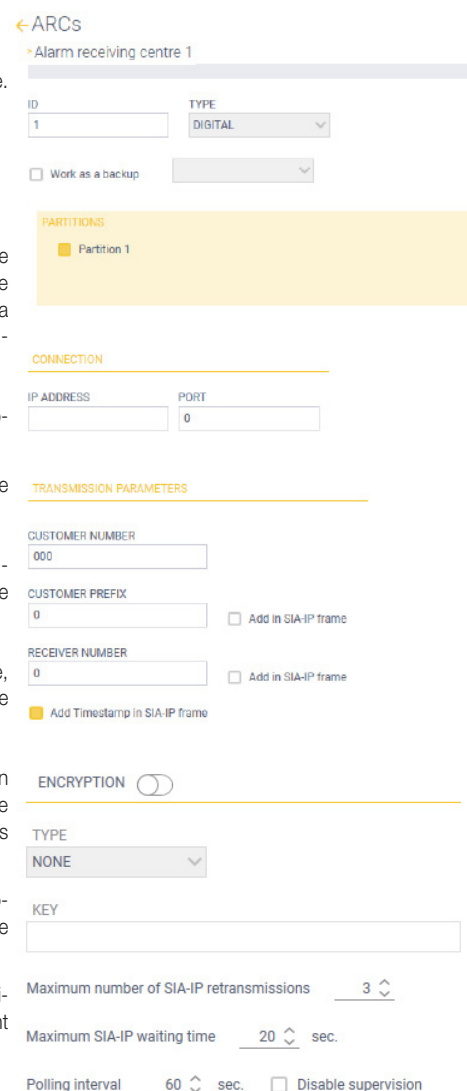
PARAMÈTRES DE TRANSMISSION : il s'agit de paramètres utilisés pour la communication SIA-IP de la centrale. Ils sont fournis à l'installateur du responsable du centre de réception et de contrôle qui gère le poste de surveillance, et ils sont liés au client où est installée la centrale.

CRYPTAGE : si le responsable du centre de réception et de contrôle qui gère le poste de surveillance l'exige, ces paramètres sont fournis à l'installateur pour crypter la communication entre la centrale et le poste de surveillance

Nombre maximum de retransmissions SIA-IP : Nombre de tentatives d'envoi de la notification. Il s'agit d'un paramètre avancé du protocole SIA-IP que l'installateur doit modifier uniquement si le responsable du centre de réception et de contrôle qui gère le poste de surveillance l'exige (en cas de problèmes de réception des notifications)

Temps maximum d'attente SIA-IP : Attente réponse à la notification. Il s'agit d'un paramètre avancé du protocole SIA-IP que l'installateur doit modifier uniquement si le responsable du centre de réception et de contrôle qui gère le poste de surveillance l'exige (en cas de problèmes de réception des notifications)

Intervalle de polling : Temps de supervision de la connexion entre la centrale et le poste de surveillance (0 signifie désactivée). Il s'agit d'un paramètre avancé du protocole SIA-IP que l'installateur doit modifier uniquement si le responsable du centre de réception et de contrôle qui gère le poste de surveillance l'exige.



← ARCs
 > Alarm receiving centre 1

ID: 1 TYPE: DIGITAL

☐ Work as a backup

PARTITIONS
 Partition 1

CONNECTION

IP ADDRESS: PORT: 0

TRANSMISSION PARAMETERS

CUSTOMER NUMBER: 000

CUSTOMER PREFIX: 0 ☐ Add in SIA-IP frame

RECEIVER NUMBER: 0 ☐ Add in SIA-IP frame

☒ Add Timestamp in SIA-IP frame

ENCRYPTION ☐

TYPE: NONE

KEY:

Maximum number of SIA-IP retransmissions: 3

Maximum SIA-IP waiting time: 20 sec.

Polling interval: 60 sec. ☐ Disable supervision

10.5 UTILISATEUR - Notifications surveillance

La page récapitulative énumère toutes les notifications créées vers les postes de surveillance et les différentes colonnes présentent les principaux paramètres de chaque poste.

Vous pouvez modifier les paramètres affichés dans le tableau récapitulatif en cliquant directement sur le paramètre.

Cette programmation appartient au système ; pour les détails, accéder à la page correspondante.

TERMINALS

USER

Profiles

Users

ARCs

User notifications

Surveillance notifications

Surveillance notifications

DIGITAL

+ NEW

	STATION	INTRUSION ALARMS	ENVIRONMENT ALARMS AND EMERGENCY	INTRUSION ACTIVITY	PUNCTUAL ACTIVITY	FAULTS	
<input type="checkbox"/>							
<input type="checkbox"/>	Alarm receiving centre 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	+
<input type="checkbox"/>	Alarm receiving centre 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	+

Pour créer une nouvelle notification, au moins un poste de surveillance devra avoir été créé dans le système ; cliquer sur le bouton « NOUVEAU » et sélectionner le poste de surveillance destinataire des notifications.

Pour accéder à la page détaillée des notifications d'un poste de surveillance précis, double cliquer sur un point au choix de la ligne.

Pour la description de chaque paramètre, faire référence à la section « UTILISATEUR – Notifications utilisateur » : les paramètres ont la même signification.

PROJECT

SYSTEM

TERMINALS

USER

Profiles

Users

ARCs

User notifications

Surveillance notifications

AUTOMATION

PERIPHERALS ON BUS

WIRELESS DEVICES

Surveillance notifications

Alarm receiving centre 1

DIGITAL

INTRUSION ALARMS		ENVIRONMENT ALARMS AND EMERGENCY		INTRUSION ACTIVITY		PUNCTUAL ACTIVITY		FAULTS	
All	A R	All	A R	All	A R	All	A R	All	A R
Intrusion	<input type="checkbox"/>	Fire	<input type="checkbox"/>	Arm (away)	<input type="checkbox"/>	Zone Alarm/Tamper	<input type="checkbox"/>	Main power supply	<input type="checkbox"/>
Violation/intrusion confirmed	<input type="checkbox"/>	Flooding	<input type="checkbox"/>	Arm (stay)	<input type="checkbox"/>	Real time zone	<input type="checkbox"/>	Control panel power supply	<input type="checkbox"/>
Tamper	<input type="checkbox"/>	Gas	<input type="checkbox"/>	Disarm	<input type="checkbox"/>	Real time output	<input type="checkbox"/>	Control panel battery	<input type="checkbox"/>
System tamper	<input type="checkbox"/>	CO	<input type="checkbox"/>	Arming failed	<input type="checkbox"/>	Line activity	<input type="checkbox"/>	Device loss	<input type="checkbox"/>
Hold-up	<input type="checkbox"/>	High temperature	<input type="checkbox"/>	Auto-arming delayed/cancelled	<input type="checkbox"/>			Outputs and Aux	<input type="checkbox"/>
Hold-up confirmed	<input type="checkbox"/>	Low temperature	<input type="checkbox"/>	Emergency exit	<input type="checkbox"/>			BUS	<input type="checkbox"/>
Panic	<input type="checkbox"/>	Emergency/Assistance	<input type="checkbox"/>	No activity	<input type="checkbox"/>			Zone	<input type="checkbox"/>
				Represents	<input type="checkbox"/>			Psdn link	<input type="checkbox"/>
				Delete memories/calls or stop sounders	<input type="checkbox"/>			Gsm link	<input type="checkbox"/>
				Maintenance	<input type="checkbox"/>			Ethernet link	<input type="checkbox"/>
				Codes/keys/time management	<input type="checkbox"/>			ARC link	<input type="checkbox"/>
				Code/Key not allowed	<input type="checkbox"/>			Jamming	<input type="checkbox"/>
								Device trouble	<input type="checkbox"/>
								Low battery on devices	<input type="checkbox"/>
								Date/Time loss	<input type="checkbox"/>
								Other faults	<input type="checkbox"/>

10.6 Gestion des PIN et des clés

Le PIN et les clés associés à chaque usager sont enregistrés sur la centrale et sur les installations du logiciel et ont été chiffrés pour plus de sécurité, selon les critères de sécurité les plus stricts (AES 256bit) avec clé de chiffage unique pour chaque centrale.

La gestion des PIN et l'attribution des clés sont confiées aux usagers enregistrés sur la centrale et peuvent subir des modifications.

Le logiciel, à travers une opération de lecture de la centrale, met les PIN et les clés des usagers à jour ; il est donc recommandé à l'installateur de procéder régulièrement à des lectures sur la centrale afin que l'installation soit alignée avec les modifications effectuées par les usagers.

L'opération d'écriture de PIN et de clés sur la centrale est quant à elle protégée et nécessite une autorisation de la part de l'utilisateur final : même si les données du logiciel sur les usagers étaient alignées (PIN et clés) et l'installateur ne procédait pas d'abord à une lecture à partir de la centrale, l'opération d'écriture de l'installation N'écraserait PAS les données des usagers.

Backup périodique des PIN et des clés des usagers

Il suffit que l'installateur lise l'installation à partir de la centrale et qu'il la sauvegarde pour conserver sur ordinateur les données des usagers (PIN et clés) en toute sécurité. Sur le logiciel, la date et l'heure du dernier enregistrement sont toujours disponibles dans la liste des installations.

Réinitialisation des PIN et des clés des usagers à partir d'un backup

Certaines situations pourraient nécessiter la réinitialisation des PIN et des clés des usagers sur une centrale, en utilisant ceux que le dernier backup avait sauvegardés. Pour que le logiciel puisse écraser les PIN et les clés sur la centrale, un usager, dont l'attribut du profil « modifier autorisation » est validé, devra valider préalablement l'opération à travers le menu du clavier de commande AUTORISATIONS – INSTALLATEUR – « Valider écriture PIN/CLÉS via logiciel ».

IMPORTANT : Après avoir écrit l'installation sur la centrale, en écrasant PIN et clés des usagers, la validation à l'écriture se DÉACTIVE AUTOMATIQUEMENT une fois l'opération terminée (les opérations de lecture avec le logiciel ne modifient pas l'état de validation).

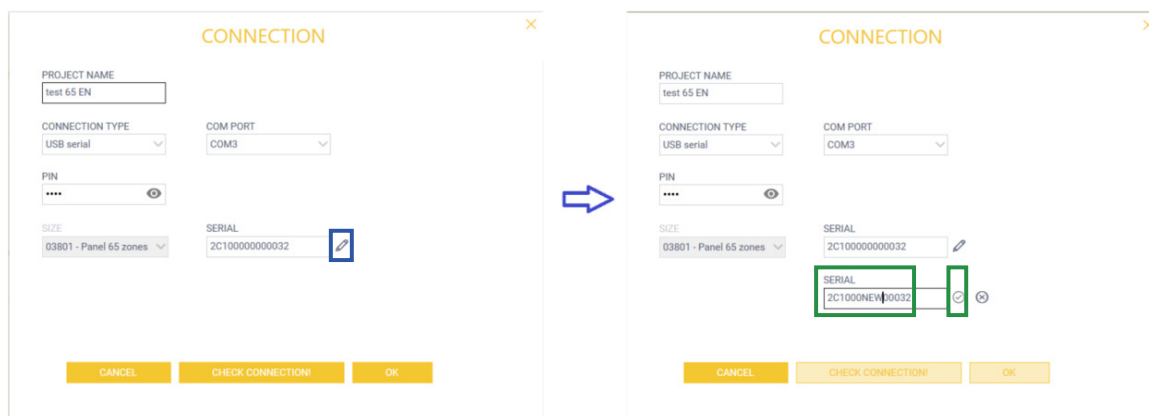
Concrètement, deux situations communes et leurs procédures correspondantes sont :

1. Nécessité de rétablir les valeurs d'usine de la centrale

- Procéder à une lecture depuis la centrale à travers le logiciel
- Rétablir les valeurs d'usine de la centrale
- Attribuer au moins un clavier de commande, effectuer le login avec l'utilisateur 1 avec PIN par défaut 0001 et sélectionner « Valider écriture PIN/CLÉS via logiciel »
- Procéder à une écriture sur la centrale à travers le logiciel
- La validation à l'écriture de codes PIN/CLÉS se DÉACTIVE AUTOMATIQUEMENT une fois l'opération d'écriture du logiciel terminée

2. Nécessité de remplacer une centrale endommagée

- Dans ce cas, utiliser la dernière installation enregistrée puis le backup des PIN et des clés d'une date précise. **ATTENTION** : toutes les modifications effectuées par les usagers sur les PIN et les clés sur la centrale endommagée après ce backup NE pourront PAS être récupérées
- Remplacer la centrale endommagée par une neuve de la MÊME TAILLE
- Rétablir les valeurs d'usine de la centrale (si la centrale n'est pas de production récente)
- Attribuer au moins un clavier de commande, effectuer le login avec l'utilisateur 1 avec PIN par défaut 0001 et valider « Valider écriture PIN/CLÉS via logiciel »
- Afficher l'option CONNEXION sur le logiciel, valider la modification du code QR (en BLEU) et saisir le code QR de la nouvelle centrale puis confirmer (en VERT).



The diagram illustrates the process of modifying the central unit's serial number. It shows two versions of the 'CONNECTION' window. In the first window (left), the 'SERIAL' field contains '2C100000000032' and has a blue edit icon. In the second window (right), the 'SERIAL' field is highlighted with a green box and contains '2C1000NEW00032', with a green checkmark icon next to it. A blue arrow points from the first window to the second, indicating the transition after a successful write operation.

- Procéder à une écriture sur la centrale à travers le logiciel
- La validation à l'écriture des PIN/CLÉS se DÉACTIVE AUTOMATIQUEMENT une fois l'opération d'écriture terminée

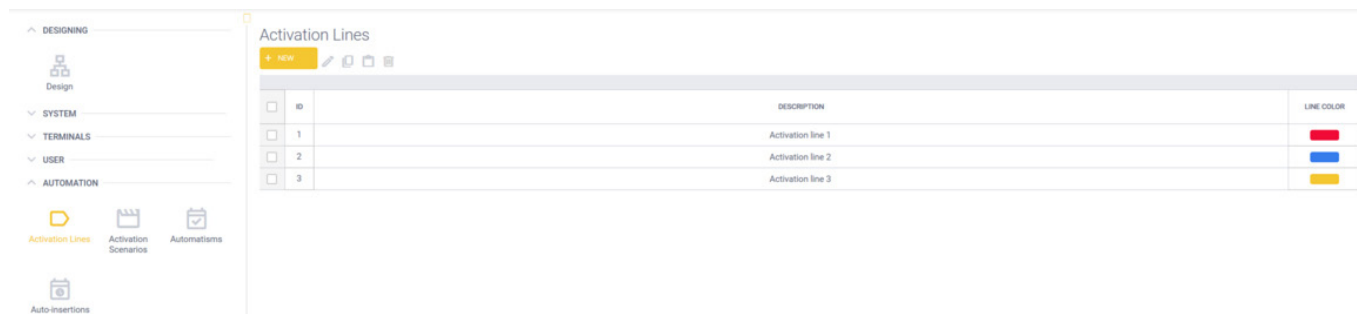
11. AUTOMATISMES

Ce paragraphe concerne les fonctions d'automatisme qui ne sont pas toujours reliées à la protection anti-intrusion.

11.1 AUTOMATISMES – Lignes d'activation

Les lignes d'activation permettent de regrouper plusieurs sorties pour les gérer en un bloc unique.

La page récapitulative énumère toutes les lignes. Les lignes d'activation ne disposent d'aucune autre page de détails supplémentaires.



ID	DESCRIPTION	LINE COLOR
1	Activation line 1	Red
2	Activation line 2	Blue
3	Activation line 3	Yellow

Une ligne d'activation peut être commandée directement par les dispositifs suivants :

- Activeurs
- Clavier à transponder
- Clés radio (télécommandes)

ou indirectement à partir des configurations effectuées sur la centrale pour :

- Scénarios d'activation
- Automatismes

Les commandes envoyées incluent :

- ON
- OFF
- TOGGLE

SET de valeur en %

- INC/DEC (uniquement sur T4 T5 des extensions pour contrôler la sortie 0-10V)

En cas de commande provenant directement d'un activateur, d'un clavier à transponder ou d'une télécommande, vous pouvez associer des Actions d'AUTOMATISME du système anti-intrusion qui utilisent les sorties des dispositifs pour commander des relais ou des gammes de tension 0-10V.

Plus précisément, les commandes peuvent être associées de la façon suivante : sur l'activateur, avec les ACTIONS sur les LED ; sur le clavier à transponder, avec les ACTIONS à CLÉ ; sur la clé radio, avec les TOUCHES du dispositif.

Dans l'alternative, elles pourront être utilisées pour l'intégration avec le système By-me Plus.

Pour créer une nouvelle ligne, cliquez sur le bouton **+ NUOVA** et définissez la description de la ligne.

Intégration avec le système By-me Plus

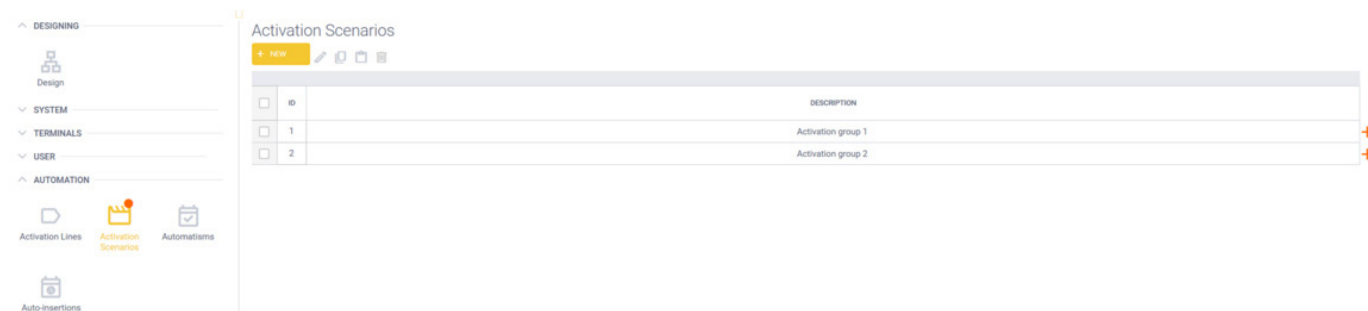
Pour les détails, consulter le parag. « Intégration des dispositifs By-alarm Plus et du système portier-véo avec les applications By-me Plus » sur le manuel du système By-me Plus.

11.2 AUTOMATISMES – Scénarios d'activation

Tous les scénarios sont énumérés sur la page récapitulative.

Pour la programmation de chaque scénario d'activation, accéder à la page de détail.

Un *Scénario d'activation* est une fonction qui permet d'activer/désactiver des lignes et des sorties selon des modes programmables



ID	DESCRIPTION
1	Activation group 1
2	Activation group 2

Pour créer un nouveau scénario, cliquez sur le bouton **+ NUOVA** et saisissez la description.

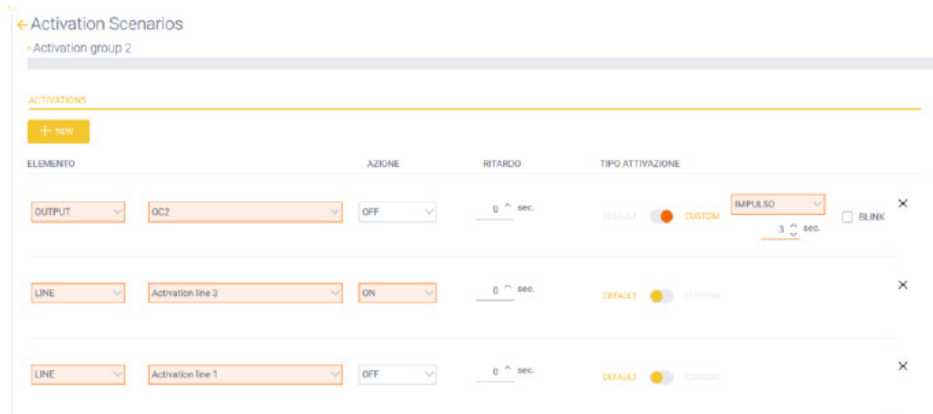
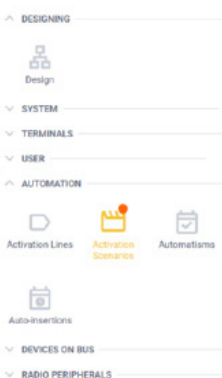
Pour accéder à la page de détail du scénario, double-cliquez sur un point au choix de la ligne du scénario ou, après l'avoir sélectionné dans le check-box à gauche, cliquez sur l'icône crayon.

Automatismes

Dès que le nouveau scénario d'activation a été créé, ajoutez les ACTIVATIONS choisies en cliquant sur

+ NUOVA

Vous pourrez définir les différents paramètres pour chaque ÉLÉMENT des ACTIVATIONS. Pour définir SORTIE, vous sélectionnez :



- la sortie (OC2 dans l'exemple)
- le type d'ACTION : ON, OFF, TOGGLE
- RETARD éventuel d'activation (exprimé en s)
- le TYPE D'ACTIVATION de la sortie sélectionnée

Pour définir LIGNE, vous sélectionnez les mêmes paramètres que les précédents :

- la ligne
- le type d'ACTION : ON, OFF, TOGGLE, SET (en cas de sorties réglables)
- RETARD éventuel d'activation (exprimé en s)
- le TYPE D'ACTIVATION de la ligne sélectionnée

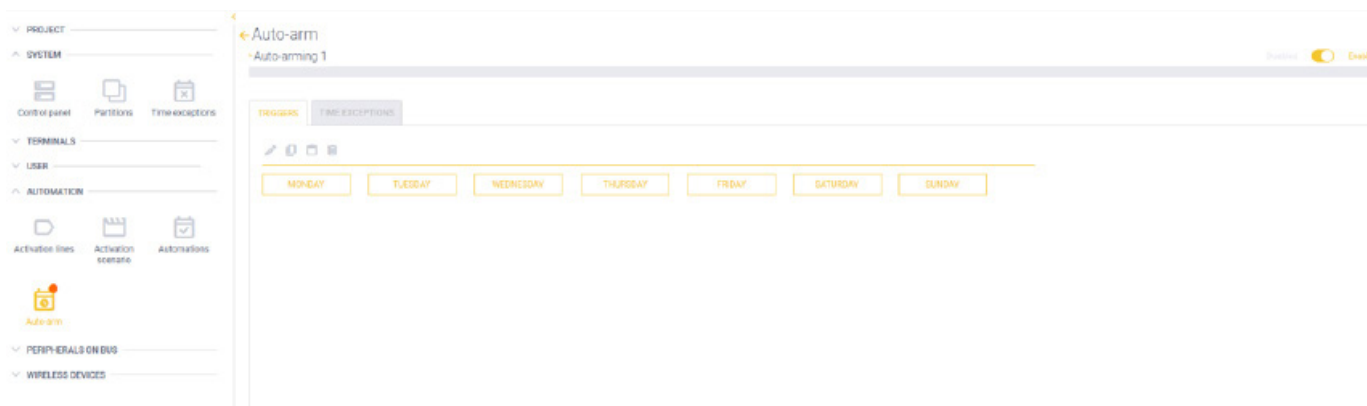
Le TYPE D'ACTIVATION permet de :

- valider les sorties selon la programmation standard correspondante de chaque sortie : **DÉFAUT**
- valider les sorties selon la programmation créée localement : **CUSTOMISÉ**

11.3 AUTOMATISMES – Auto-insertions (et Automatismes)

Ces deux sections sont très semblables et permettent de définir les actions automatiques du système selon une programmation horaire et journalière à l'intérieur de la semaine.

Les **Automatismes** sont généralement utilisés pour gérer les automatismes ; les **Auto-insertions** sont plutôt destinées aux fonctions de sécurité.



Automatisme

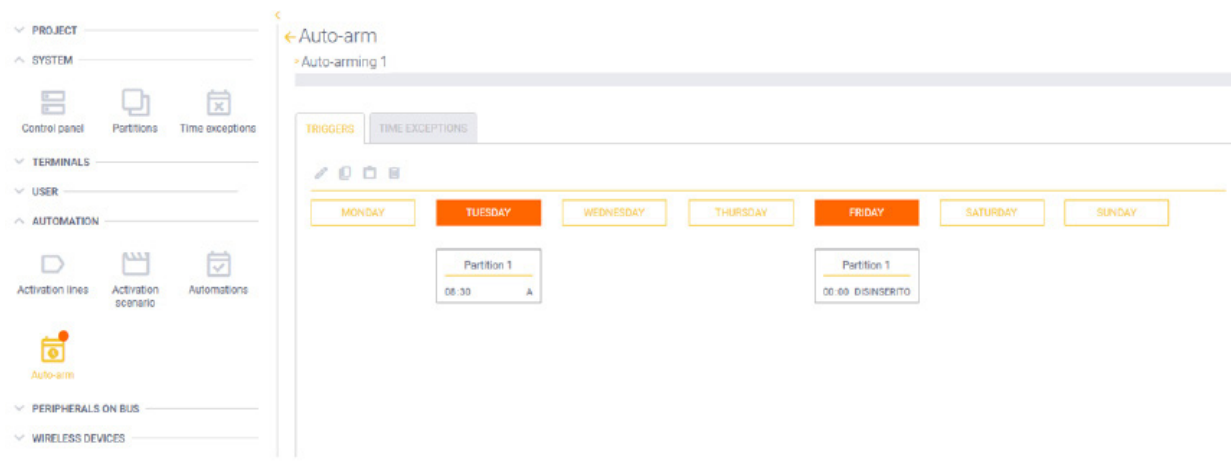
TRIGGERS

Tab permettant de définir les actions automatiques à effectuer.

En cliquant sur chaque jour de la semaine, vous pouvez régler l'heure à laquelle les secteurs sélectionnés effectueront une insertion/désinsertion automatique.

La page d'exemple ci-dessous présente la liste complète des auto-insertions :

- tous les mardis, le Secteur 1 sera inséré en mode PARTIEL A à 8 h 30
- tous les vendredis, le Secteur 1 (et d'autres secteurs identifiés par des points ...) sera désinséré à 00 h 00.

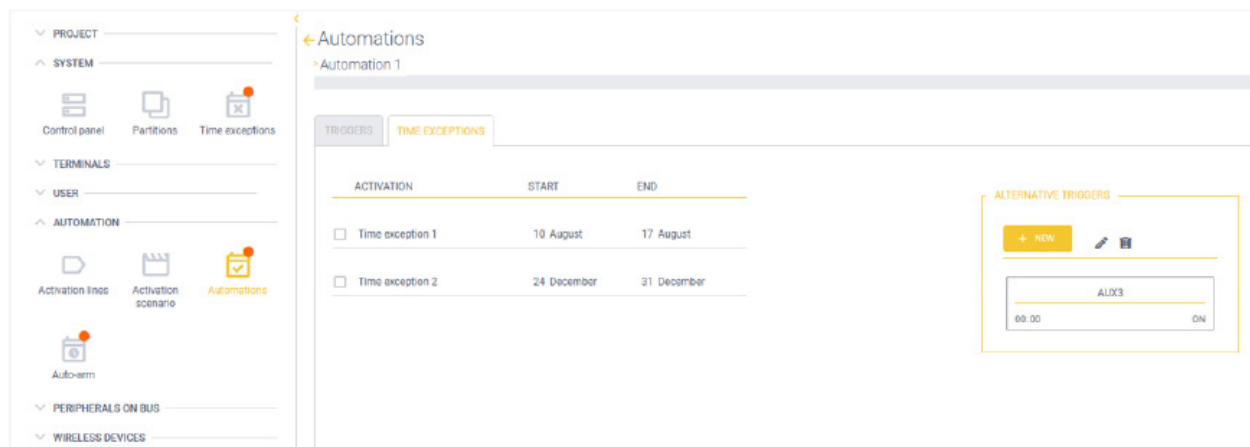


EXCEPTIONS TEMPORAIRES

Tab affichant les exceptions temporaires définies en phase de programmation du système (voir parag. 8.3 SYSTÈME – Exceptions temporaires).

Pour valider une exception temporaire, la sélectionner à travers son flag. Il est possible de sélectionner simultanément plusieurs exceptions temporaires. Les exceptions temporaires non sélectionnées seront ignorées.

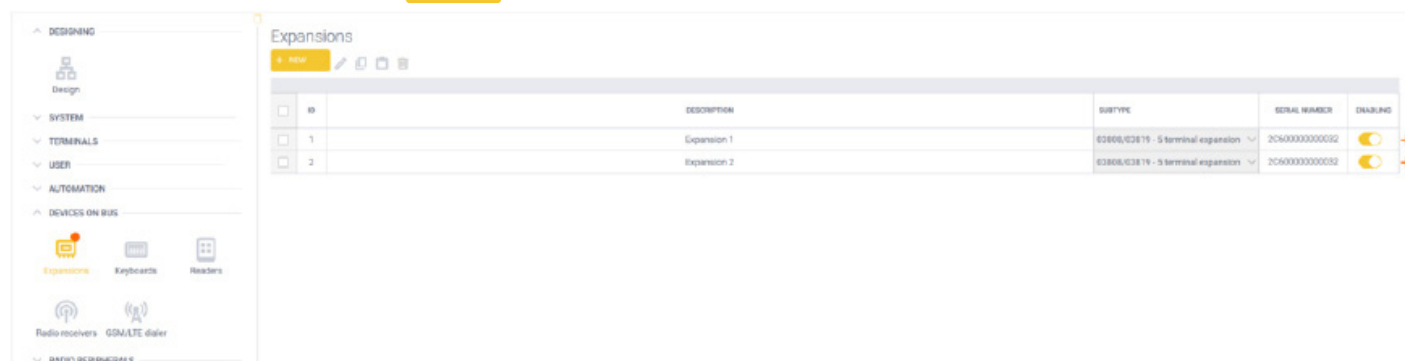
L'encadré TRIGGERS ALTERNATIFS permet de définir (par la touche NOUVEAU) des actionnements qui se déclencheront dans le laps de temps couvert par les exceptions temporaires validées. L'activation aura lieu tous les jours à l'heure configurée.



12. PÉRIPHÉRIQUES

Cette section correspond aux périphériques qui peuvent être connectés à la centrale ; les paramètres et les réglages disponibles dépendent du type de périphérique. Il est possible de définir la description de tous les types de périphérique. La figure ci-dessous illustre, à titre d'exemple, la page des extensions.

Ajoutez le nouveau périphérique en cliquant sur **+ NUOVA**.



VALIDATION ET DÉSACTIVATION d'un périphérique (sur BUS ou RADIO)

Chaque périphérique (sur BUS ou RADIO) ajouté est VALIDÉ par défaut : sa programmation est présente sur le logiciel et disponible sur l'installation.



Lorsqu'un périphérique (sur BUS ou RADIO) est DÉSACTIVÉ dans la programmation, il reste présent sur le logiciel de l'installation et conserve sa programmation. Mais il N'EST PAS disponible et son activité n'aura aucun effet sur la centrale (signalisations, notifications, événements pour les sorties, etc.).



Tout ce qui dépend d'un périphérique désactivé résultera NON disponible (par exemple, zones et sorties reliées ou notifications en présence du communicateur). Les périphériques qui permettent des interactions avec l'utilisateur seront dans une condition analogue à celle du périphérique non attribué et ne permettront aucune interaction.

12.1 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Extensions

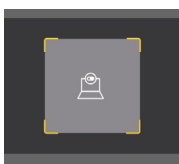
Lorsque l'on ajoute une nouvelle extension, il est possible de fournir la **DESCRIPTION** et il est nécessaire d'indiquer le **N° de série**, « en le tapant au clavier ou par saisie optique (en cliquant sur le symbole adjacent) »

Ce N° de série correspond au code QR présent sur tous les périphériques sur BUS.

Notamment, le logiciel définit automatiquement certains chiffres du numéro de série.

- **2C6** correspond au type de périphérique, dans ce cas, les extensions 03808 et 03819.
- L'installateur doit saisir les 8 chiffres (dans l'encadré rouge sur la figure) qui sont univoques pour chaque extension.
- Les trois derniers chiffres, **032** dans l'exemple, sont prédéfinis par le constructeur.

La touche  valide la lecture du code QR à travers la caméra associée au logiciel (consulter le parag. Connexion).



New Expansion

ID

3

DESCRIPTION

Expansion 3

Serial

2C600000000032

Template

03808/03819 - 5 terminal expansion

CANCEL

CREATE

Après avoir créé la nouvelle extension, vous pouvez modifier la description, le n° de série et vous pouvez définir l'option ATTRIBUTS.

ATTRIBUTS – Sauf Sabotage : si l'option est validée, l'extension NE détectera PAS le sabotage (utilisée lorsqu'il ne faut pas gérer le sabotage, pour des exigences d'installation).

12.2 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Claviers de commande

La page récapitulative des claviers affiche une grille dans laquelle le SOUS-TYPE permet de distinguer le type de clavier, c'est-à-dire sans activateur ni terminaux (03817) ou avec activateur et terminaux (art. 03818).

Notamment, le logiciel définit automatiquement certains chiffres du numéro de série.

Expansions

> Expansion 3

ID

3

Template

03808/03819 - 5 terminal expansion

Serial

2C600000000032


ATTRIBUTES

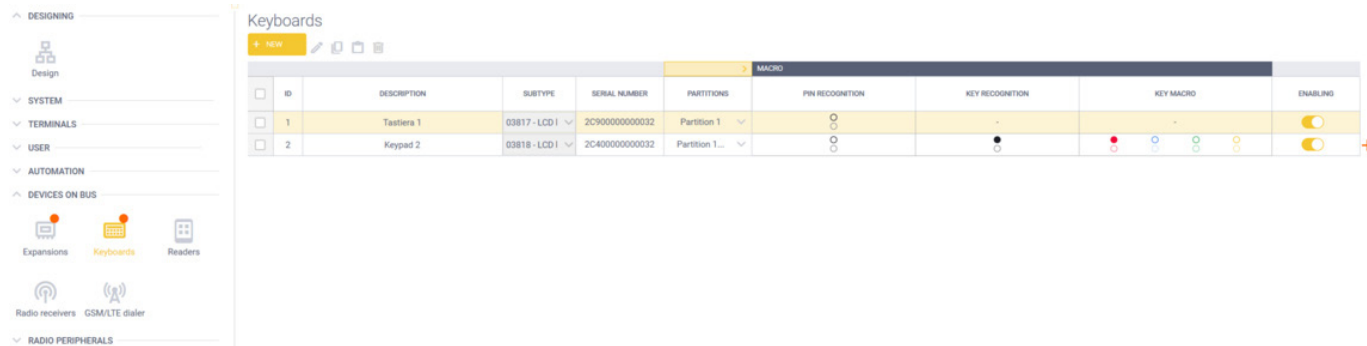
No Sabotage

Périphériques

- **2C9** et **2C4** correspondent respectivement au type de clavier sans activateur ni terminaux (art. 03817) et avec activateur et terminaux (art. 03818).
- L'installateur doit saisir les 8 chiffres (dans l'encadré rouge sur la figure) qui sont univoques pour chaque clavier de commande.
- Les trois derniers chiffres, **032** dans l'exemple, sont prédéfinis par le constructeur.

Les colonnes de la grille contiennent certaines données que vous pourrez modifier ; d'autres données présentes sur le tableau sont réservées à la lecture (ne peuvent pas être modifiées) mais elles sont utiles pour identifier ce qui est programmé pour les claviers.

Par exemple, la figure ci-dessous signale **Clavier 1** sans activateur et les colonnes RECONNAISSANCE CLÉ et ACTION CLÉ n'affichent rien ; **Clavier 2** dispose de l'activateur et les colonnes correspondantes contiennent certaines données (voir encadré ).



ID	DESCRIPTION	SUBTYPE	SERIAL NUMBER	PARTITIONS	PIN RECOGNITION	KEY RECOGNITION	KEY MACRO	ENABLING
1	Tastiera 1	03817 - LCD I	2C900000000032	Partition 1				
2	Keypad 2	03818 - LCD I	2C400000000032	Partition 1...				

En cliquant sur **+ NUOVA**, vous créez un nouveau clavier, saisissez la description et sélectionnez le modèle (03817 ou 03818).

Comme pour tous les périphériques, vous pouvez modifier la description.

ID : indice numérique attribué au clavier

Modèle : modèle sélectionné (03817 ou 03818). Cette section ne permet pas de modifier le modèle pour un clavier déjà ajouté. Il faudra le supprimer et en ajouter un nouveau.

Série : le code QR univoque du clavier

ATTRIBUTS. Contient certaines options générales du clavier de commande.

Désactiver sons clavier : si cet attribut est validé, le clavier n'émettra aucun son (par exemple, il ne signalera pas les temps d'entrée/sortie ; l'option est utile lorsqu'un clavier est installé dans une chambre à coucher).

Valider activateur RFID (option disponible uniquement sur le clavier 03818) : si l'attribut est validé, l'activateur embarqué est utilisé pour lire les clés à transponder.

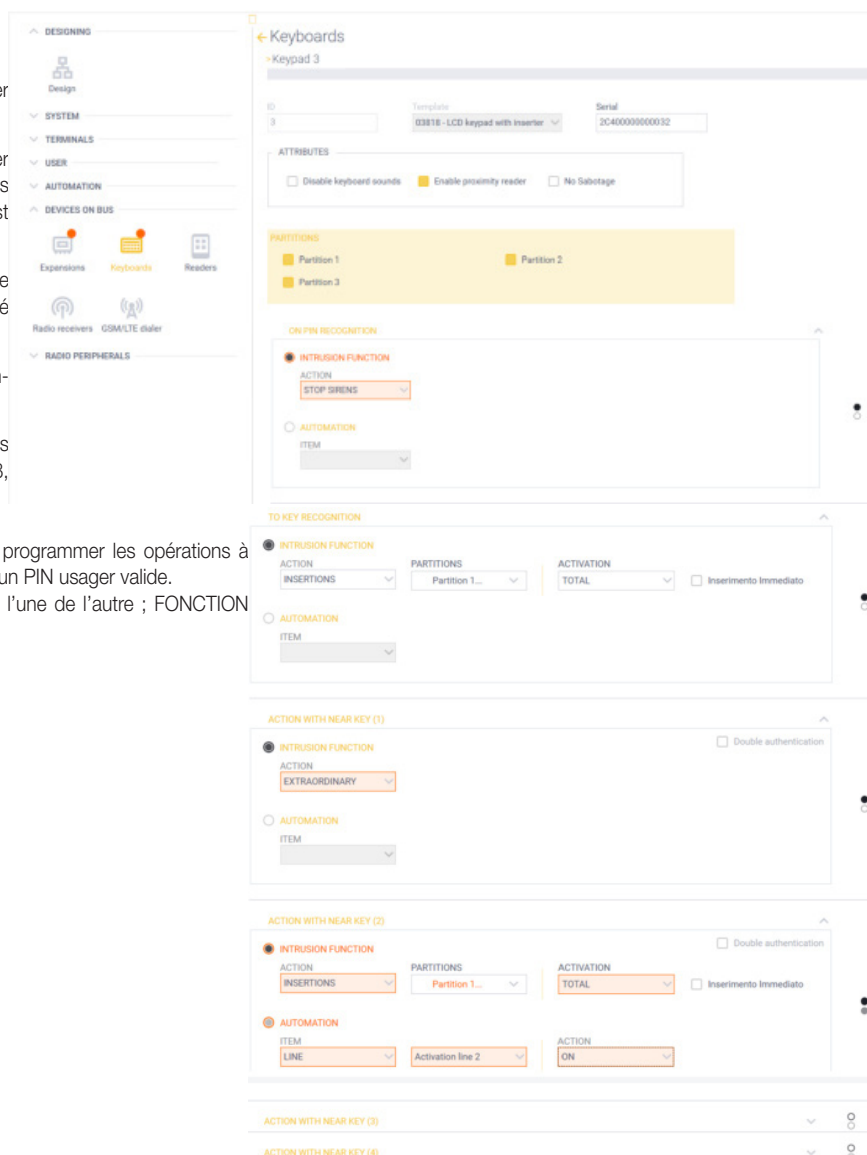
Sauf sabotage : si l'option est validée, le clavier de commande ne signalera pas le sabotage du périphérique.

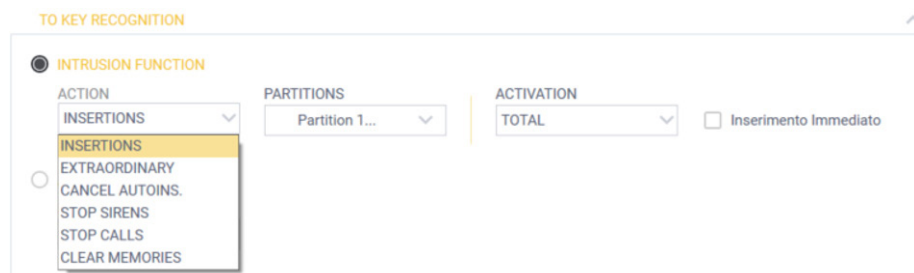
SECTEURS. Section sur laquelle définir les secteurs validés sur le périphérique. N.B. Sur le clavier de commande 03818, ces secteurs seront validés sur l'activateur embarqué.

À LA RECONNAISSANCE DU PIN. Section sur laquelle programmer les opérations à effectuer immédiatement après que le clavier aura reconnu un PIN usager valide.

Il est possible de valider deux fonctions indépendamment l'une de l'autre ; FONCTION ANTI-INTRUSION et AUTOMATISMES.

FONCTION ANTI-INTRUSION





Si l'option est validée (voir encadré vert), il est possible de sélectionner l'ACTION parmi :

- **INSERTIONS** – opérations d'insertion/désinsertion des secteurs selon les différents modes possibles.
La sélection de cette action permet de définir sur quels secteurs intervenir et en quel mode
- **SUPPLÉMENTAIRE** – demande de travail supplémentaire, en retardant de x minutes l'horaire d'auto-insertion des secteurs
Cette action sera propagée à tous les secteurs communs, parmi les secteurs des profils et les secteurs du clavier de commande sur lequel l'utilisateur intervient
- **ANNULER AUTO-INS.** – n'effectue pas la prochaine auto-insertion des secteurs (par rapport à l'instant où l'ACTION est validée).
Cette action sera propagée à tous les secteurs communs, parmi les secteurs du profil et les secteurs du clavier de commande sur lequel l'utilisateur intervient
- **ARRÊT SIRÈNES** – désactive toutes les sorties de type « sirène »
- **ARRÊT APPELS** – interrompt toutes les notifications en cours
- **SUPPRIMER MÉMOIRES** – supprime les mémoires d'alarme (et de sabotage si le profil le permet).
Cette action sera propagée à tous les secteurs communs, parmi les secteurs du profil et les secteurs du clavier de commande sur lequel l'utilisateur intervient

L'option Insertion Immédiate effectue l'insertion en remettant à zéro tous les temps de retard de sortie des secteurs.

Pour les options ci-après :

- À LA RECONNAISSANCE DE LA CLÉ

- ACTION AVEC CLÉ PROCHE (1)

- ACTION AVEC CLÉ PROCHE (2)

- ACTION AVEC CLÉ PROCHE (3)

- ACTION AVEC CLÉ PROCHE (4)

les réglages décrits pour **À LA RECONNAISSANCE DU PIN** restent en vigueur.

Les **ACTION AVEC CLÉ PROCHE (x)** avec x qui va de 1 à 4, sont les 4 actions possibles sur l'activateur embarqué sur le clavier de commande.

AUTOMATISMES

Si l'option est validée, il est possible de sélectionner l'ACTION parmi :

- **SORTIE** – opérations d'activation/désactivation d'une sortie et de son mode d'activation
- **LIGNE** – opérations d'activation/désactivation d'une ligne et de son mode d'activation
- **SCÉNARIO** – opérations d'activation d'un Scénario d'activation

12.3 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Activeurs

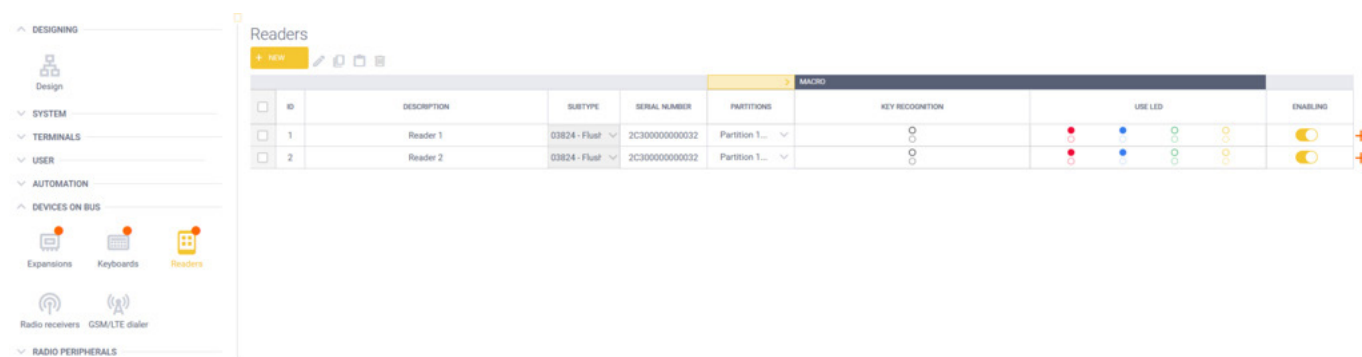
La page récapitulative des activateurs affiche une grille dans laquelle le SOUS-TYPE indique le type d'activateur 03824.

Notamment, le logiciel définit automatiquement certains chiffres du numéro de série :

- **2C3** correspond au type de périphérique, dans ce cas, activateur 03819.
- L'installateur doit saisir les 8 chiffres (dans l'encadré rouge sur la figure) qui sont univoques pour chaque activateur.
- Les trois derniers chiffres, **032** dans l'exemple, sont prédéfinis par le constructeur.

Les colonnes de la grille contiennent certaines données que vous pourrez modifier alors que d'autres données sont réservées à la lecture (ne peuvent pas être modifiées) mais elles sont utiles pour identifier ce qui est programmé pour les activateurs.

Par exemple (figure ci-dessous), les colonnes RECONNAISSANCE CLÉ et UTILISATION LED pour **Activateur 2** contiennent certaines données (voir encadré ).



ID	DESCRIPTION	SUBTYPE	SERIAL NUMBER	PARTITIONS	KEY RECOGNITION	USE LED	ENABLING
1	Reader 1	03824 - Flush	2C300000000032	Partition 1...			
2	Reader 2	03824 - Flush	2C300000000032	Partition 1...			

En cliquant sur , vous créez un nouvel activateur, saisissez la description et sélectionnez le modèle.

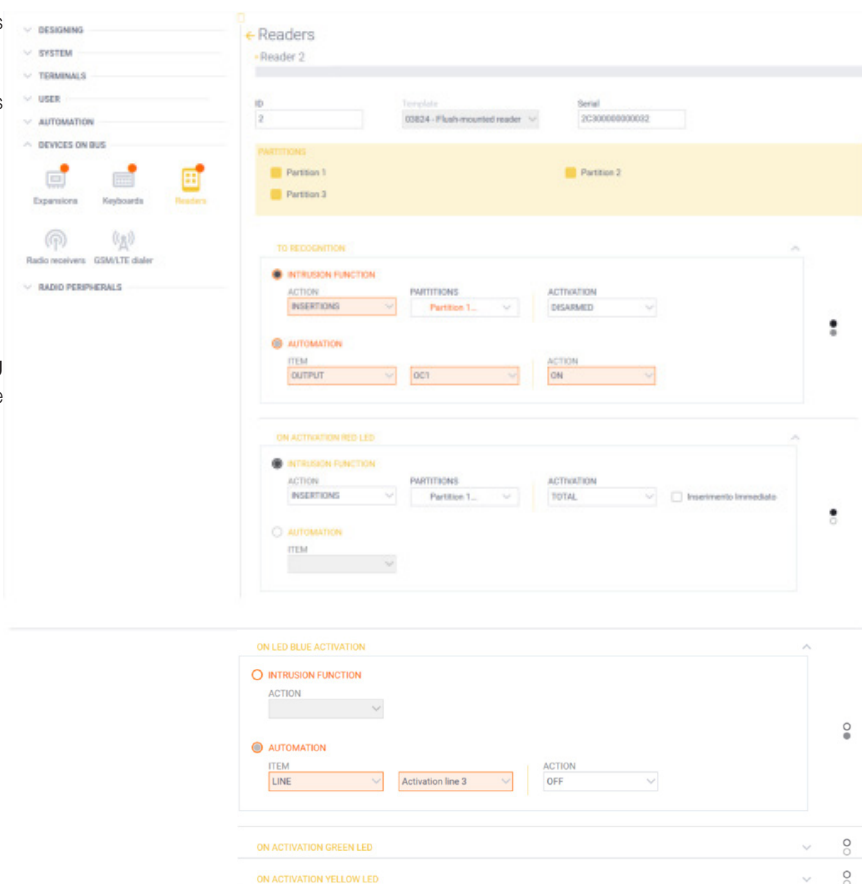
Vous pouvez saisir la description et le numéro de série dans le premier encadré.

SECTEURS. Section sur laquelle définir les secteurs validés sur le périphérique.

Pour les options ci-après :

- **À LA RECONNAISSANCE ACTION AVEC ACTIVATION LED ROUGE**
- **ACTIVATION LED BLEUE**
- **ACTIVATION LED VERTE**
- **ACTIVATION LED JAUNE**

les réglages décrits pour **À LA RECONNAISSANCE DU PIN** du clavier restent en vigueur (consulter le paragraphe correspondant).



Readers

Reader 2

ID: 2 Model: 03824 - Flush-mounted reader Serial: 2C300000000032

PARTITIONS

Partition 1 Partition 2 Partition 3

TO RECOGNITION

INTRUSION FUNCTION

ACTION: INSERTIONS PARTITIONS: Partition 1... ACTIVATION: DISARMED

AUTOMATION

ITEM: OUTPUT QC1 ACTION: ON

ON ACTIVATION RED LED

INTRUSION FUNCTION

ACTION: INSERTIONS PARTITIONS: Partition 1... ACTIVATION: TOTAL ☐ Insertimento immediato

AUTOMATION

ITEM:

ON LED BLUE ACTIVATION

INTRUSION FUNCTION

ACTION:

AUTOMATION

ITEM: LINE Activation line 3 ACTION: OFF

ON ACTIVATION GREEN LED

ON ACTIVATION YELLOW LED

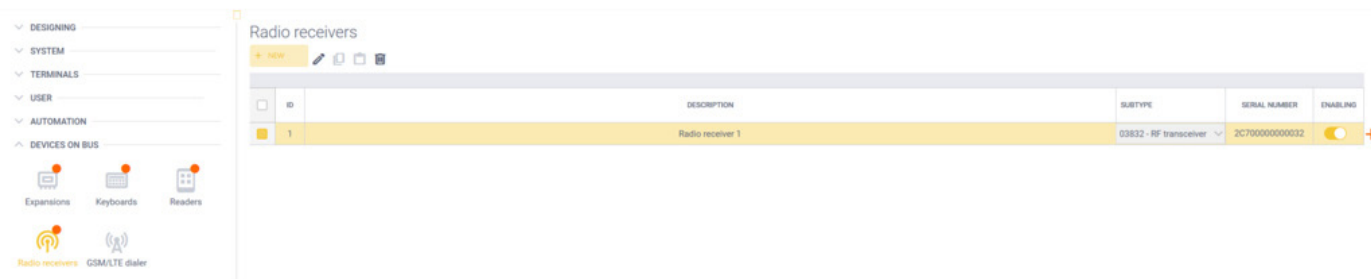
Périphériques

12.4 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Récepteurs radio

La page récapitulative des récepteurs radio affiche une grille dans laquelle le SOUS-TYPE indique l'interface radiofréquence 03831 ou le répéteur de signal 03832.

Notamment, le logiciel définit automatiquement certains chiffres du numéro de série :

- **2C7** correspond au type de périphérique, dans ce cas émetteur-récepteur 03831/03832.
- L'installateur doit saisir les 8 chiffres (dans l'encadré rouge sur la figure) qui sont univoques pour chaque émetteur-récepteur.
- Les trois derniers chiffres, **032** dans l'exemple, sont prédéfinis par le constructeur.



En cliquant sur **+ NUOVA**, vous créez un nouveau récepteur radio, saisissez la description et choisissez le modèle.

Vous pouvez saisir la description et le numéro de série.

ID : indice numérique attribué au récepteur

Série : le code QR univoque du récepteur

ATTRIBUTS

Sauf Sabotage : si l'option est validée, le sabotage du récepteur ne sera pas signalé.

← Radio receivers

> Radio receiver 1

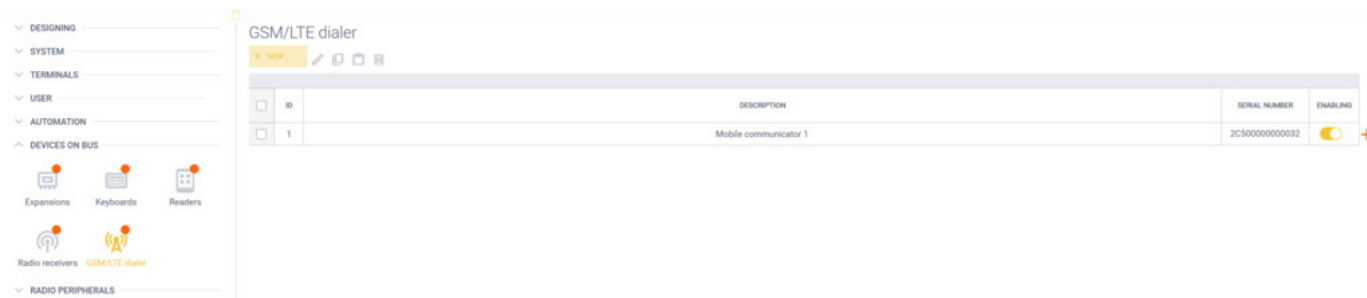
ID	Template	Serial
1	03832 - RF transceiver	2C700000000032

ATTRIBUTES

☐ No Sabotage

12.5 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – (Communicateur LTE art. 03810/03820)

Il est possible d'ajouter un seul communicateur LTE sur la centrale.



Une option permet de valider/désactiver le dispositif en cas d'interventions de maintenance de la part de l'installateur.

Description de chaque paramètre.

ATTRIBUTS

Sauf Sabotage : si l'option est validée, le sabotage du communicateur ne sera pas signalé.

SMS sur réseau 2G : si l'option est validée, le communicateur enverra les SMS en utilisant le service fourni par l'opérateur sur des réseaux 2G (standard pour SMS) au lieu du service sur réseau 4G (LTE). **Remarque** : l'option est validée par défaut et il est conseillé de ne pas la modifier. Tous les opérateurs n'offrent pas le service SMS sur 4G ; en cas de modification de l'option, vérifier si la centrale est en mesure d'envoyer les SMS.

Retard action d'urgence : il s'agit du temps d'attente, exprimé en s, avant d'envoyer un SMS en cas de perte des données sur la ligne BUS du communicateur. **REMARQUE** : En cas de communicateur avec batterie, si celui-ci détecte une perte d'alimentation, le SMS d'urgence est envoyé au bout de 10 s.

Usager destinataire SMS d'urgence : Si l'attribut est configuré, en cas de perte des données sur la ligne BUS du communicateur, celui-ci enverra un SMS au numéro associé à l'utilisateur (s'il est programmé). **Remarque** : la programmation est réservée aux usagers INSTALLATEUR et USAGER MAÎTRE 1 (toujours présents dans la solution).

Encadré RÉSEAU DE DONNÉES

APN-NOM, APN-USAGER, APN-MOT DE PASSE : sont des paramètres transmis par le fournisseur des services LTE. Ils sont également nécessaires pour les appels sur 4G (VoLTE), si l'opérateur les supporte.

RÉSEAU DE DONNÉES : valide/désactive l'utilisation du réseau des données

APN AUTOMATIQUE : si l'option est validée, les champs relatifs à l'APN ne seront pas éditables et la centrale et le communicateur détecteront automatiquement la configuration nécessaire (valide avec les principaux opérateurs italiens)

Remarque : après avoir configuré la centrale et le communicateur avec cette option, attendre quelques minutes pour permettre l'autoconfiguration et vérifier que le communicateur ne présente aucune anomalie (vous pouvez vérifier les conditions du communicateur sur la page MONITEUR ou dans le menu diagnostic de l'installateur au clavier de commande), relire la configuration avec le logiciel, et l'APN saisi sera disponible en simple lecture dans les champs correspondants.

Encadré VOLUMES

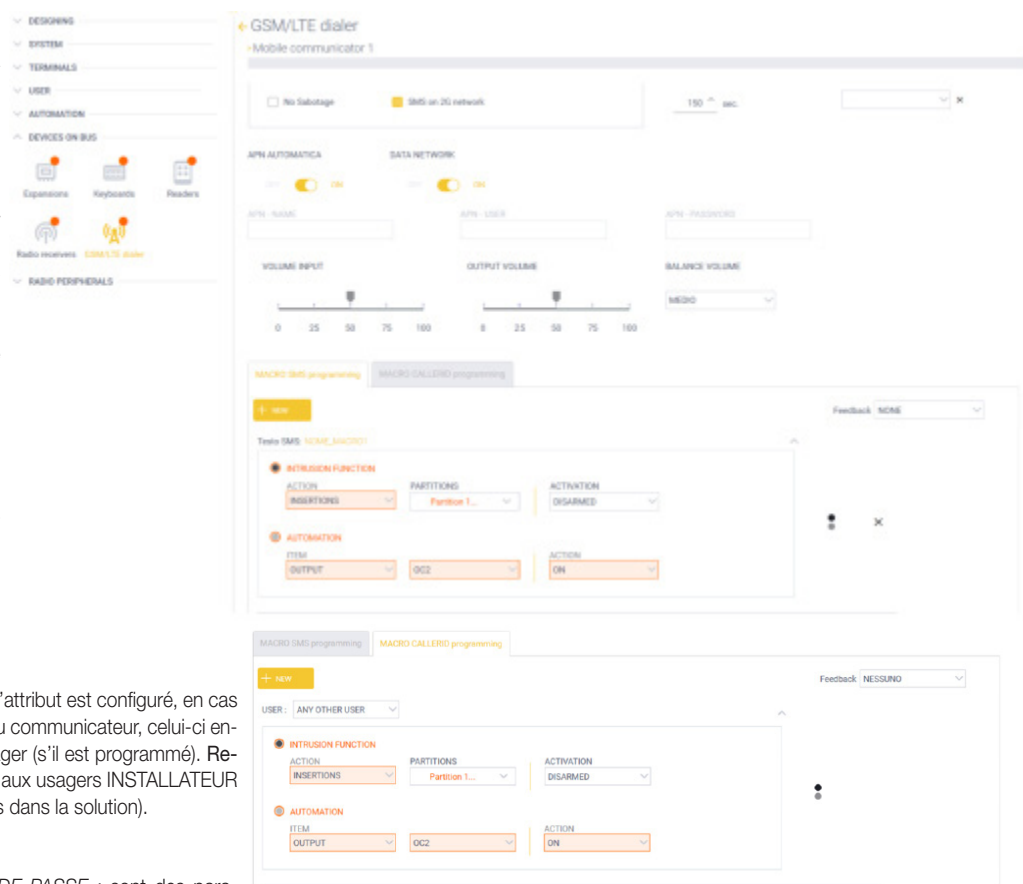
VOLUME ENTRÉE : réglage du volume du canal analogique à l'entrée du communicateur.

VOLUME SORTIE : réglage du volume du canal analogique à la sortie du communicateur.

VOLUME BALANCE : réglage de la balance entre le volume en entrée et le volume à la sortie.

Programmation ACTION SMS et Programmation ACTION CALLERID

Il s'agit de structures de programmation identiques aux MACRO préalablement décrites (voir « MACRO JOLLY » décrites au parag. 10.2 UTILISATEUR – Usagers).



Programmation ACTION SMS et Programmation ACTION CALLERID

Il s'agit de structures de programmation identiques aux ACTIONS préalablement décrites (voir « ACTION JOLLY » décrites au parag. 10.2 UTILISATEUR – Usagers).

La **Programmation ACTION SMS** permet d'effectuer des actions lorsque le communicateur reçoit un SMS dont le texte est programmable avec le paramètre *Texte SMS* (ENTRÉE dans l'exemple illustré ici). Le format des SMS est décrit dans le manuel de l'utilisateur.

La **Programmation ACTION CALLERID** permet d'effectuer des actions lorsque le communicateur reçoit un appel provenant du numéro d'un usager dont le numéro est intercepté : si le numéro est celui d'un usager pour lequel une action callerID précise a été configurée, l'action correspondante sera exécutée, sinon, si le numéro est celui d'un usager programmé dans le système mais pour lequel aucune action callerID précise n'a été configurée, c'est l'action N'IMPORTE QUEL AUTRE USAGER qui sera exécutée, si elle a été programmée.

Action en réponse : il s'agit du paramètre qui permet d'avertir l'usager (qui a envoyé le SMS de commande ou qui a appelé) que la commande a été réalisée correctement. Les options sont :

AUCUNE – aucun suivi n'est envoyé et l'usager ne sait pas si la commande est réussie.

SMS – envoi d'un SMS de résultat.

SONNERIE – simple sonnerie en cas de résultat positif.

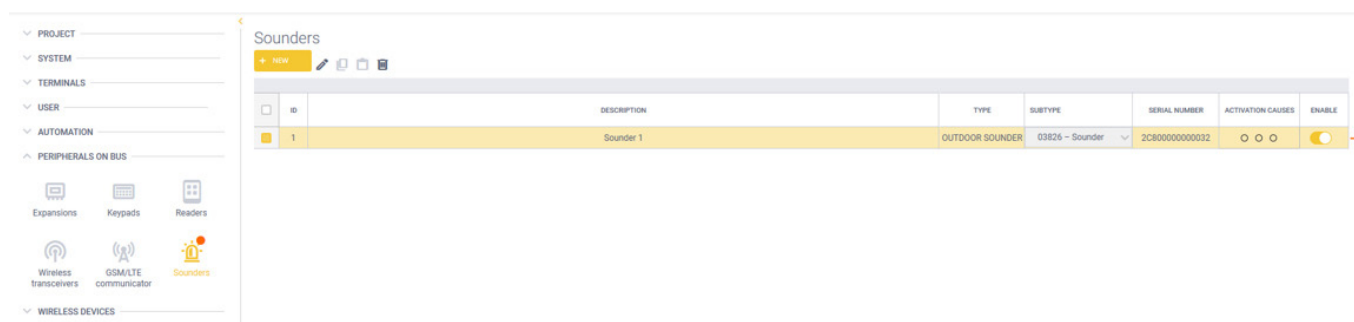
12.6 PÉRIPHÉRIQUES SUR BUS – Sirènes

La page récapitulative des sirènes sur bus affiche une grille dans laquelle le SOUS-TYPE indique le type de sirène 03826.

En cliquant sur « **Nouveau** », vous créez une nouvelle sirène et définissez sa description.

Notamment, le logiciel définit automatiquement certains chiffres du numéro de série :

- **2C8** correspond au type de périphérique, dans ce cas Sirène - 03826.
- L'installateur doit saisir les 8 chiffres (dans l'encadré rouge sur la figure) qui sont univoques pour chaque sirène.
- Les trois derniers chiffres, **032** dans l'exemple, sont prédéfinis par le constructeur.



Une option permet de valider/désactiver le dispositif en cas d'interventions de maintenance de la part de l'installateur.

Description de chaque paramètre.

PROJECT

SYSTEM

TERMINALS

USER

AUTOMATION

PERIPHERALS ON BUS

Expansion

Keypads

Readers

Wireless transceivers

ISM/LTE communicator

Sounders

WIRELESS DEVICES

Sounders

Sounder 1

ID

1

Model

GBR26 - Sounder

Serial

2C8000000000932

TYPE

OUTDOOR SOUNDER

ATTRIBUTES

☐ No anti-opening tamper
 ☐ No anti-foam tamper
 ☐ No thermal tamper

SELF ACTIVATION

In the event of communication interruption with the control panel, the sounder:

Activates

Communication interruption timeout with the control panel

30

SEC

ACTIVATION CAUSES

+

NEW

CATEGORY	CAUSE	FIELD	DESCRIPTION
STATUS OF PAIR	ARMED	Partition 1	NONE
SIGNALLING	WRONG PIN/KEY		NONE

TYPE

Permet de définir si la sirène appartient à la catégorie sirène d'extérieur ou d'intérieur.

ATTRIBUTES

Permet de désactiver sélectivement les événements de sabotage générés en cas d'ouverture ou d'arrachement (« Sauf sabotage anti-ouverture »), attaque à la mousse (« Sauf sabotage anti-mousse ») et attaque par lance thermique ou congélation forcée (« Sauf sabotage thermique »).

CAUSES D'ACTIVATION - AUTONOME

Détermine le comportement général de la sirène en cas d'absence de communication, indépendamment des causes d'activation programmées à la section suivante. Cette possibilité peut se produire, par exemple, dans le cas de câbles BUS sectionnés ou d'une autre défaillance du système qui empêche d'envoyer les commandes Inclut 3 modalités :

- Activation immédiate dès que l'absence de communication est détectée (« S'active »)
- Activation uniquement en cas de sabotage de la sirène (« Activation sabotage »)
- Aucune activation (« Ne s'active pas »)

Délais coupure de communication avec la centrale

Permet de déterminer au bout de quel intervalle de temps sans communication valides la sirène peut être considérée comme isolée du système et donc en mode de fonctionnement autonome. Ce délai est ignoré si l'absence totale d'alimentation fournie par le système est détectée, avec la sirène qui passe immédiatement en mode de fonctionnement autonome.

CAUSES D'ACTIVATION

Possibilité de configurer jusqu'à 3 causes d'activation pour chaque sirène. L'ordre selon lequel elles sont définies détermine leur priorité, avec la première par le haut considérée comme prioritaire par rapport aux suivantes.

Pour le choix des modalités d'activation, consulter le chapitre « SYSTÈME – Centrale – SIRÈNES » à la section concernant la configuration de la centrale.

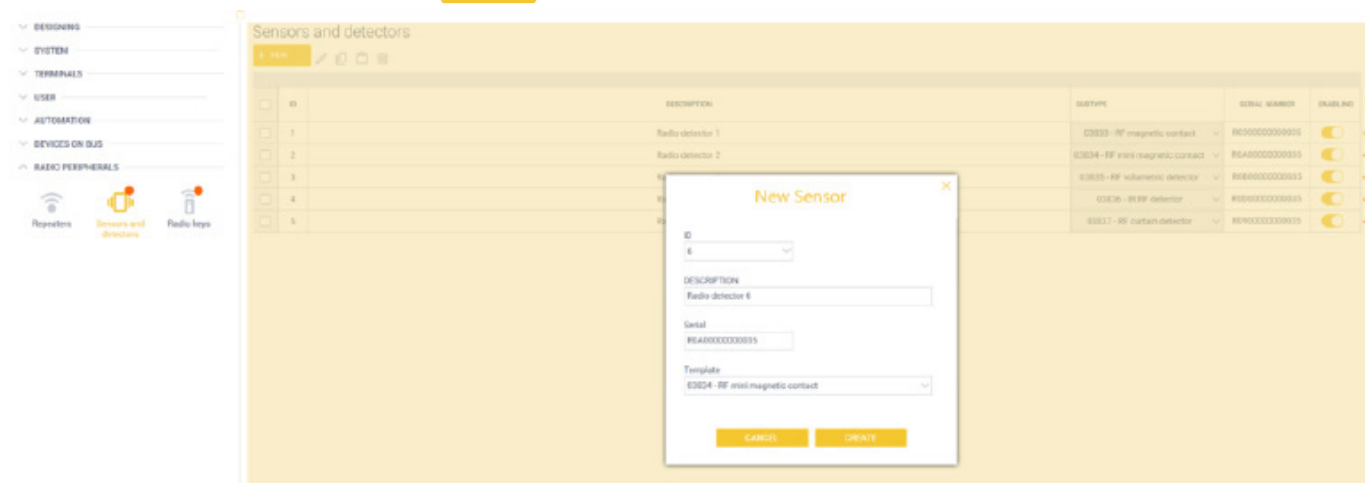
- Catégorie : permet de sélectionner à quelle catégorie d'évènements la sirène répondra ;
- Cause : Permet de distinguer, pour la catégorie sélectionnée, un sous-ensemble d'évènements pour lesquels l'on souhaite créer une activation ;
- Champ d'application : permet de préciser le champ d'application de l'activation (secteurs ou terminaux impliqués) ;
- Exception : définit éventuellement les cas pour lesquels la sirène ne procédera pas ou procédera à l'activation en retard.

12.7 DISPOSITIFS RADIO – Capteurs et détecteurs

Cette section permet d'ajouter/supprimer les dispositifs radio et de définir les paramètres correspondants, à l'identique des dispositifs sur BUS. Pour la description complète du fonctionnement, consultez le manuel de l'interface radio 03831.

Pour ajouter un nouveau dispositif radio, précisez le **N° de série** (le code QR présent sur tous les dispositifs radio) puis saisissez la **DESCRIPTION**.

Pour ajouter un nouveau dispositif radio, cliquez sur **+ NUOVA**.



Le **Modèle** permet de sélectionner le type de dispositif radio à ajouter ; la liste affiche les codes article et les descriptions correspondantes.

Après avoir ajouté le nouveau dispositif radio en double-cliquant sur ce dernier, vous pouvez modifier la description et saisir un ensemble de paramètres qui dépendent du type d'article ajouté.

• Art. 03833 – Contact magnétique

ATTRIBUTS - Sauf Sabotage : le sabotage du dispositif n'est pas détecté

ATTRIBUTS - Désactiver le signal lumineux : la led ne s'allume pas pour signaler l'alarme/le sabotage du dispositif ou de ses signaux

ATTRIBUTS - Détecter le sabotage via reed : si un seul côté du Magnét est sélectionné, la fermeture du reed non utilisé engendre une condition de sabotage magnétique

ATTRIBUTS - Rétablissement immédiat : le retour en condition de repos du signal magnétique est transmis immédiatement à l'émetteur-récepteur

ATTRIBUTS - Activer Contact Magnétique côté court : utilisation du reed magnétique sur le côté court du dispositif

ATTRIBUTS - Activer Contact Magnétique côté long : utilisation du reed magnétique sur le côté long du dispositif

N.B. Il est possible de définir les deux options Activer Contact Magnétique côté court et Activer Contact Magnétique côté long.

• Article 03834 – Mini contact magnétique

ATTRIBUTS - Sauf Sabotage : le sabotage du dispositif n'est pas détecté

ATTRIBUTS - Désactiver le signal lumineux : la led ne s'allume pas pour signaler l'alarme/le sabotage du dispositif ou de ses signaux

ATTRIBUTS - Détecte le sabotage via reed : si un seul côté du Magnét est sélectionné, la fermeture du reed non utilisé engendre une condition de sabotage magnétique

ATTRIBUTS - Rétablissement immédiat : le retour en condition de repos du signal magnétique est transmis immédiatement à l'émetteur-récepteur

• Article 03835 – Détecteur double technologie

• Article 03836 – Détecteur infrarouge passif

• Article 03837 – Détecteur rideaux

ATTRIBUTS - Sauf Sabotage : le sabotage du dispositif n'est pas détecté

ATTRIBUTS - Désactiver le signal lumineux : la led ne s'allume pas pour signaler l'alarme/le sabotage du dispositif ou de ses signaux

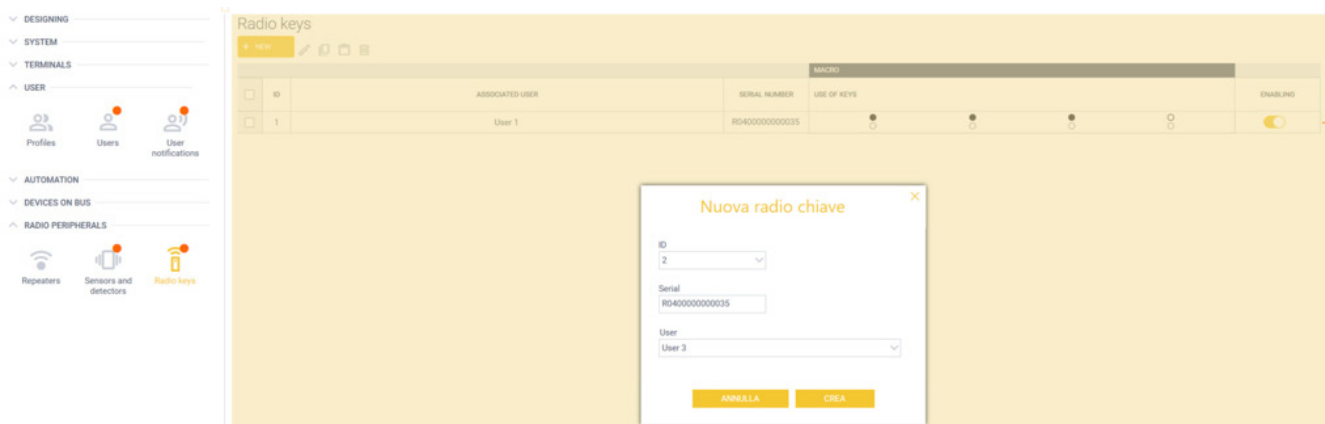
ATTRIBUTS - Désactiver pour secteur désinséré : le dispositif désactive la détection et la signalisation pour optimiser la consommation de la batterie

12.8 DISPOSITIFS RADIO – Clés radio (télécommandes)

Cette section permet d'ajouter/supprimer les télécommandes et d'attribuer les usagers qui les utiliseront.

Pour ajouter un nouveau dispositif radio (figure ci-dessous), vous pouvez saisir la **DESCRIPTION** et préciser le **N° de Série**. Ce N° de série correspond au code QR présent sur tous les dispositifs radio.

Pour ajouter une nouvelle télécommande, cliquez sur  **NUOVA**.



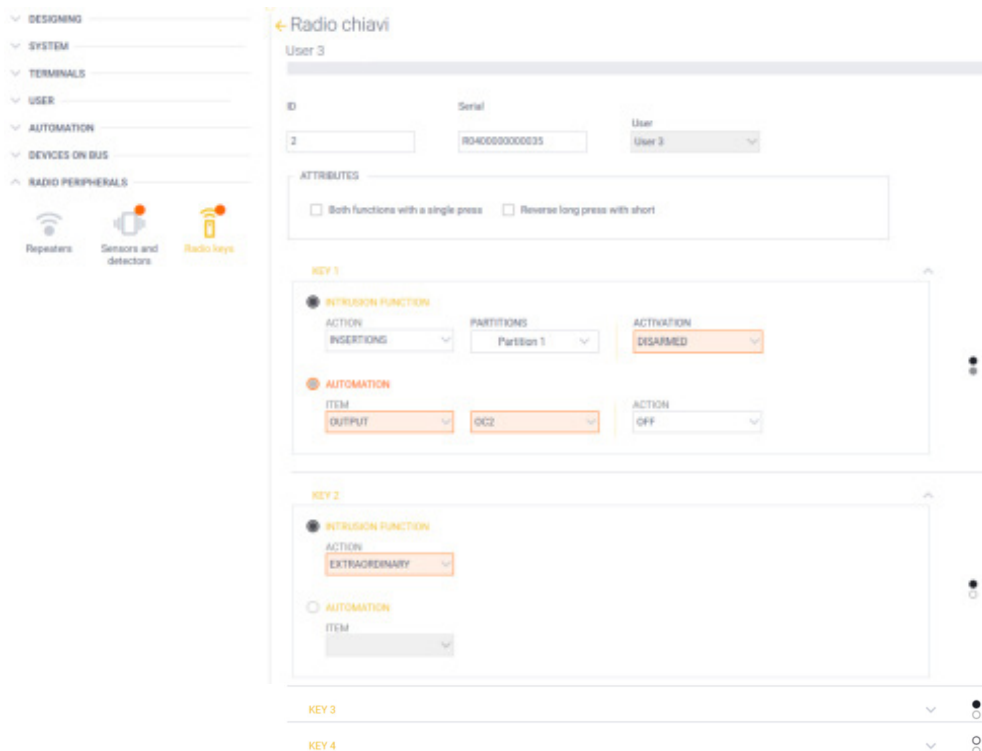
Le paramètre **Usager**, dans le menu déroulant, permet de sélectionner l'usager auquel attribuer la télécommande.

Par nature, la télécommande NE DISPOSE PAS d'une description qui lui est propre, du moment qu'elle est associée à un usager.

La radiocommande présente 4 touches pour chacune desquelles il est possible de programmer 2 fonctions distinctes définies FONCTION INTRUSION et AUTOMATISMES (décrites ci-après) ;

- pour exécuter la FONCTION INTRUSION programmée pour une touche, appuyez rapidement, ~1 s, sur la touche
- pour exécuter la FONCTION AUTOMATISMES programmée pour une touche, gardez le doigt, > 2 s, sur la touche.

La page qui suit énumère les paramètres de la télécommande.



En haut à droite se trouve l'option **Validée/Désactivée** qui valide ou désactive la télécommande.

ATTRIBUTES – Les deux fonctions en appuyant une fois : si l'option est validée, il suffira d'appuyer brièvement sur une touche pour exécuter les deux fonctions **FONCTION INTRUSION** et **AUTOMATISMES**

ATTRIBUTES – Inverser appui prolongé par appui bref : si l'option est validée, elle inverse les fonctions validées avec l'appui prolongé et l'appui bref sur la touche (appui bref => **AUTOMATISMES**, appui prolongé => **FONCTION INTRUSION**).

Dans les encadrés **TOUCHE 1**, **TOUCHE 2**, **TOUCHE 3** et **TOUCHE 4**, il est possible de définir **FONCTION INTRUSION** et **AUTOMATISMES** selon les mêmes modalités décrites dans les sections correspondant aux usagers, aux clés, aux activateurs, etc.

Pour valider la télécommande, restez à proximité du récepteur radio et appuyez simultanément sur les touches F3 et F4.

12.9 DISPOSITIFS RADIO – Sirènes

Cette section permet d'ajouter/supprimer les sirènes radio et d'en définir les paramètres correspondants.

Pour ajouter une nouvelle sirène radio, précisez le **N° de série** (le code QR présent sur tous les dispositifs radio) puis saisissez la DESCRIPTION.

Pour ajouter une nouvelle sirène radio, cliquez sur  « NOUVELLE ».

Tous les paramètres configurables pour la sirène radio sont ceux déjà décrits pour la sirène bus ; pour tous les détails, consultez le parag.12.6.

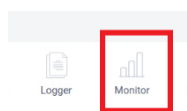
Monitoring du système

13. MONITORAGE DU SYSTÈME

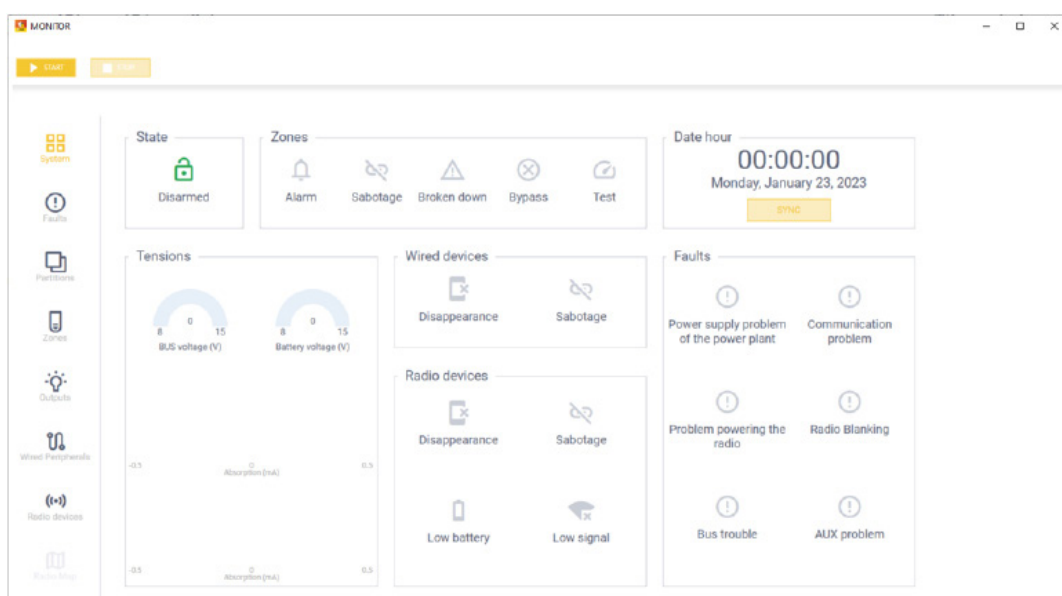
Cette section permet d'afficher l'état opérationnel de tous les périphériques câblés et radio, des zones, des sorties, du communicateur, etc. Elle affiche les alarmes, pannes, effractions, niveaux de signal, niveaux de batterie etc.. en fonction du type des périphériques. Normalement, les données disponibles sur la page du moniteur sont les suivantes :

- **pour la centrale**
 - > statut secteurs
 - activés/désactivés
 - alarme
 - mémoire d'alarme
 - sabotage
 - > *niveau batterie*
 - > tension et courant aux bornes d'alimentation auxiliaire
 - > pannes
- **pour les périphériques câblés/sur BUS :**
 - > présence sur le BUS/disparition
 - > tension d'alimentation du périphérique
 - > état batterie (le cas échéant)
 - > sabotage
- **pour les bornes d'entrée**
 - > statut opérationnel
 - repos
 - alarme
 - mémoire d'alarme
 - sabotage
 - inhibée/isolée
- **pour les bornes de sortie**
 - > activée/désactivée
- **pour les dispositifs via radio :**
 - > présent/disparu
 - > niveau signal radio
 - > niveau batterie
 - > afficher une carte avec les dispositifs radio configurés sur l'installation ; l'icône correspondante s'affiche comme désactivée en l'absence d'un récepteur radio sur l'installation.

Pour lancer le monitoring, cliquez sur l'icône Moniteur



Lorsque la page est disponible, cliquez sur **START**.

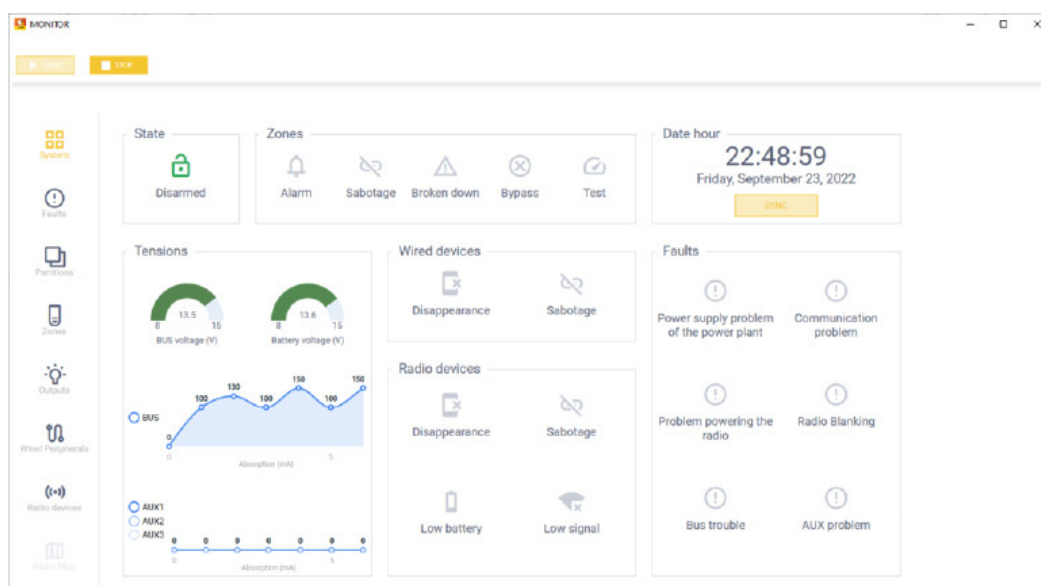


Monitorage du système

La page principale, dénommée « Tableau de bord », affiche le statut du système en temps réel et fournit une synthèse générale. Le « Tableau de bord » comprend sept sections :

- Statut
- Zones
- Date/Heure
- Tensions
- Dispositifs filaires
- Pannes

Tableau de bord



Statut : Indique le statut d'insertion des secteurs au sein du système.

- En maintenance : lorsque la centrale est en « Service »
- En programmation : lorsque l'installateur procède à des opérations de programmation
- En alarme
- Inséré en mode total
- Inséré en mode partiel
- Désinséré

Zones : Indique l'état des zones, à savoir si au moins une des zones présentes sur le système se trouve dans l'une des conditions ci-après :




- Alarme
- Sabotage
- Panne
- By-pass
- Test

Date/Heure : Affiche l'heure programmée sur la centrale et permet éventuellement de la synchroniser avec l'heure de l'ordinateur sur lequel a lieu le monitoring.

Tensions : Affiche, par intervalles de 5 s, la tension mesurée sur le BUS, sur la batterie et les absorptions du BUS et des trois AUX

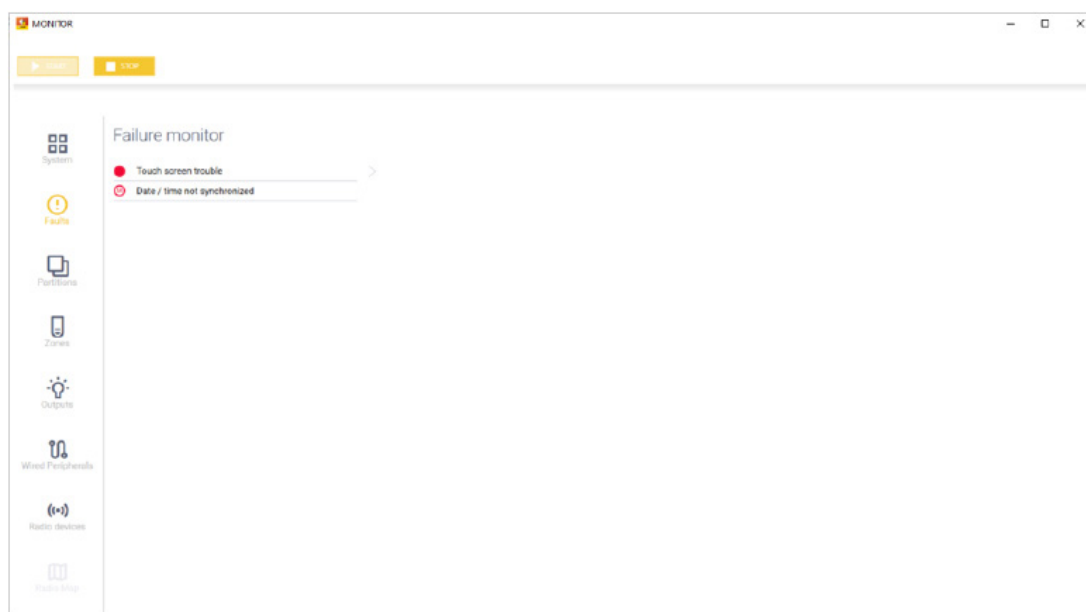
Dispositifs filaires : Signale si au moins un dispositif filaire (claviers, activateurs, extensions, etc...) a disparu ou a été saboté.

Dispositifs radio : À l'identique des dispositifs filaires, affiche si au moins un des dispositifs radio a disparu ou a été saboté ; indique également si le niveau de batterie ou du signal est bas sur au moins l'un de ces dispositifs.

Pannes : Résume en six macro catégories les pannes éventuellement détectées par la centrale. Cet encadré n'est pas interactif. Si le symbole  s'affiche face à l'une des 6 catégories, il est possible d'en afficher les détails en cliquant sur le symbole  dans la colonne de gauche. La page ci-dessous s'affiche et présente les icônes et les descriptions des pannes effectivement détectées. Le symbole  à droite de la panne fournit des détails supplémentaires qui pourront s'afficher en cliquant directement sur le symbole.

Monitorage du système

Pannes



Cette page énumère avec précision toutes les pannes qui ont été détectées par la centrale ou par la mémoire de panne correspondante. Certaines pannes peuvent être décrites avec plus de précision, en cliquant sur la flèche qui se trouve au bout de la description générale.

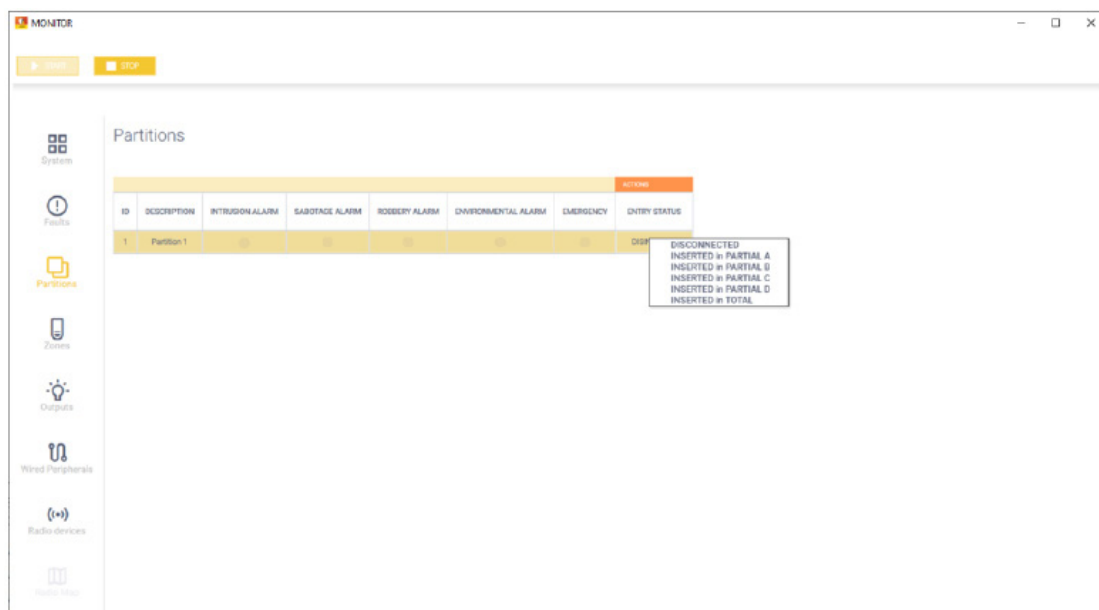
La liste complète des pannes est la suivante :

- CA off
- Panne d'alimentation
 - > Surcharge
 - > Surchauffe
 - > Problème mise à la terre
 - > Pas de communic.
- Batterie faible ;
- Panne batterie
 - > Défectuosité
 - > Court-circuit
 - > Coupure
- Panne BUS d'interconnexion
 - > Surtension
 - > Tension basse
 - > Court-circuit
 - > Surintensité
- Panne d'alimentation périphérique (filaire ou radio)
 - > Coupure
- Panne batterie périphérique (filaire ou radio)
 - > Coupure
- Panne à distance
 - > Panne à distance 1 (Écran tactile déconnecté)
 - > Panne à distance 2 (Alarme non notifiée)
 - > Panne à distance 3
 - > Panne à distance 4
- Disparition périphérique (filaire ou radio)
- Batterie faible périphérique (filaire ou radio)
- Dysfonctionnement sorties
- Problème AUX1
 - > Surtension
 - > Tension basse
 - > Court-circ.
 - > Surintensité

Monitoring du système

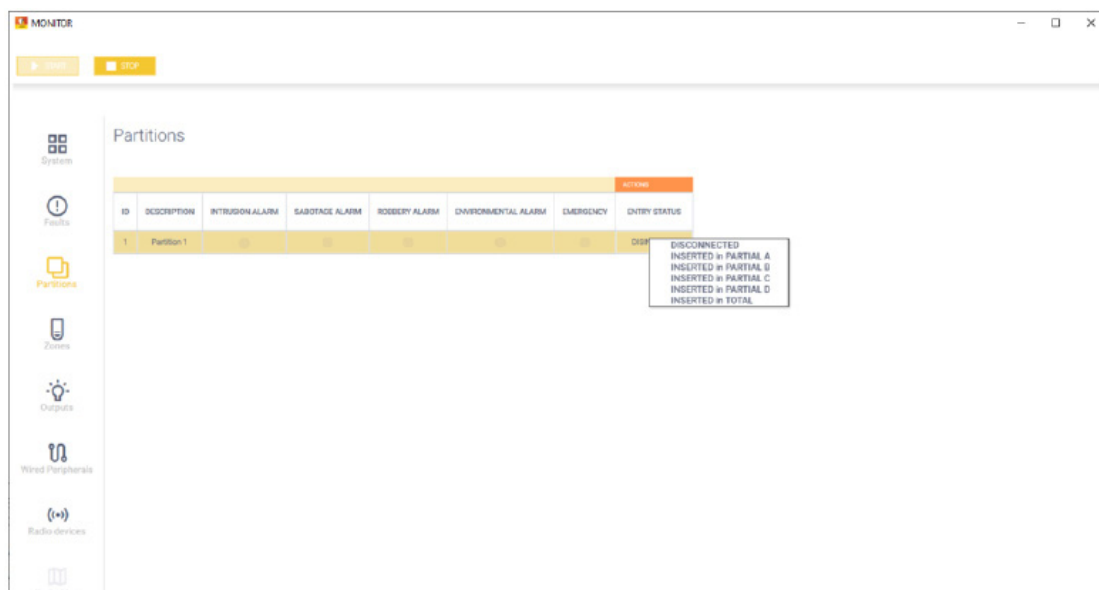
- Problème AUX2
 - > Surtension
 - > Tension basse
 - > Court-circ.
 - > Surintensité
- Problème AUX3
 - > Surtension
 - > Tension basse
 - > Court-circ.
 - > Surintensité
- Date/heure non synchronisées
- Brouillage radio
 - > Première fréquence
 - > Deuxième fréquence
 - > Troisième fréquence
 - > Quatrième fréquence
- Panne PSTN
- Panne canal mobile DONNÉES
- Panne canal mobile VOIX
- Panne LAN
- Panne communication vers Station de Surveillance
- Panne passerelle/carte d'extension
 - > Panne ou disparition
 - > Pas de communic.

Secteurs



La page affiche en temps réel le statut des secteurs.

- Alarme anti-intrusion
- Alarme sabotage
- Alarme cambriolage
- Alarme ambiante
- Secours
- Statut insertion

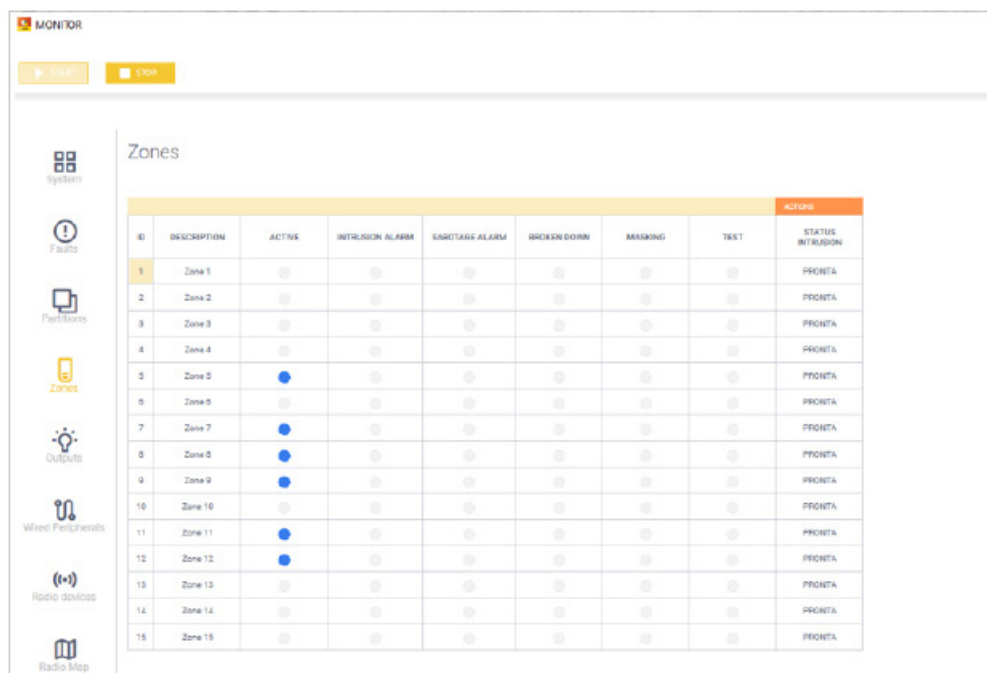


La colonne « ACTIONS » (*) d'un menu contextuel permet de modifier le statut d'insertion du secteur sélectionné en cliquant sur la touche droite de la souris, en correspondance des options suivantes :

- DÉINSÉRÉ
- INSÉRÉ en PARTIEL A
- INSÉRÉ en PARTIEL B
- INSÉRÉ en PARTIEL C
- INSÉRÉ en PARTIEL D
- INSÉRÉ en mode TOTAL

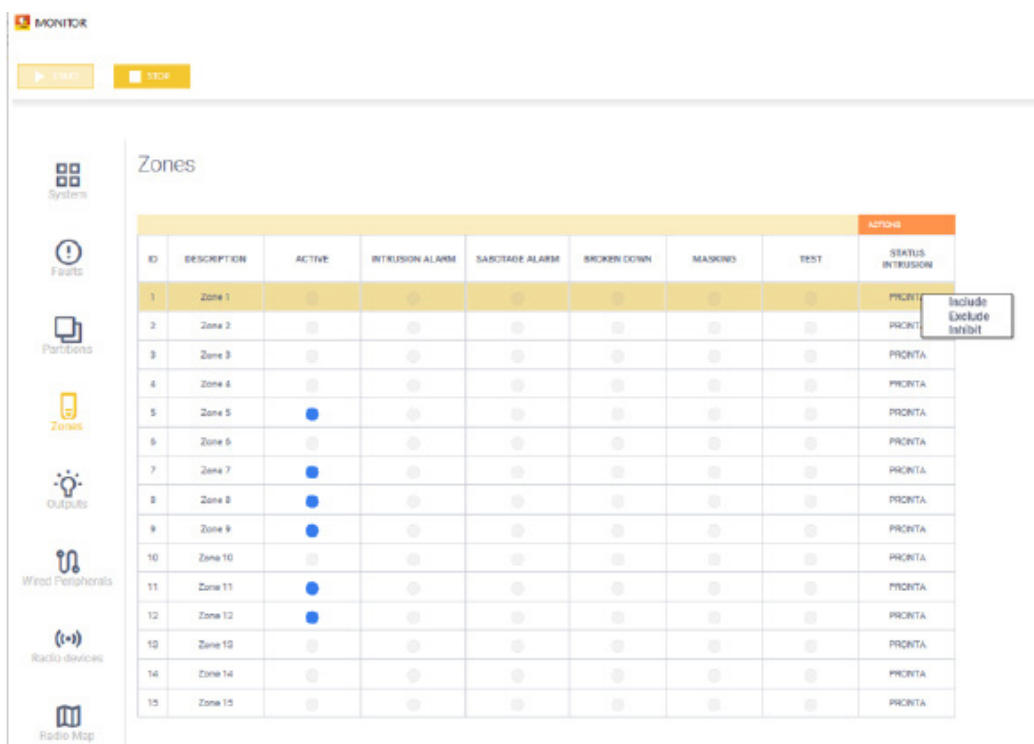
(*) Actions : Les commandes possibles dans la colonne « Actions » peuvent être envoyées à la centrale mais uniquement si l'installateur a été autorisé par un usager. Cette autorisation, tout comme l'interdiction correspondante, peut être définie par l'usager, en accédant, via le clavier de commande, au menu-usager ➔ Autorisations ➔ Installateur ➔ Utiliser profil usager temporaire. Après avoir été autorisé, l'installateur interviendra sur tous les secteurs appartenant au profil du code usager qui l'a autorisé pour la durée prédéfinie.

Zones



La page affiche en temps réel le statut de la zone.

- Ouverte
- En alarme anti-intrusion
- En alarme sabotage
- En panne
- En Masquage
- statut actuel de la zone.



ID	DESCRIPTION	ACTIVE	INTRUSION ALARM	SABOTAGE ALARM	BROKEN DOWN	MASKED	TEST	ACTIONS
1	Zone 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
2	Zone 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
3	Zone 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
4	Zone 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
5	Zone 5	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
6	Zone 6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
7	Zone 7	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
8	Zone 8	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
9	Zone 9	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
10	Zone 10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
11	Zone 11	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
12	Zone 12	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
13	Zone 13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
14	Zone 14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA
15	Zone 15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PRONTA

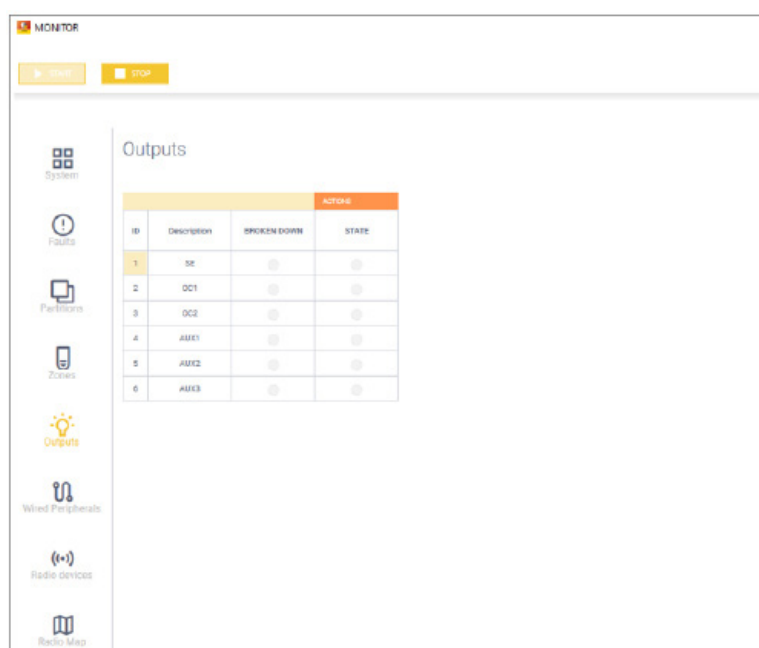
La colonne « ACTIONS » (*) permet d'exécuter certaines actions sur la zone sélectionnée en cliquant sur la touche droite de la souris en correspondance des options suivantes :

- Inclure
- Exclure (exclusion permanente de zone, jusqu'à la prochaine réinclusion par un usager)
- Neutraliser (exclusion jusqu'à la prochaine insertion, puis réinclusion automatique à la prochaine désinsertion)

(*) Actions : Les commandes possibles dans la colonne « Actions » peuvent être envoyées à la centrale mais uniquement si l'installateur a été autorisé par un usager. Le résultat de l'opération dépendra du type d'opération demandée, de la NORME configurée sur la centrale et des AUTORISATION correspondantes, validées au clavier de commande. (consulter le paragraphe NORMES)

En cas d'opération effectuée correctement, le statut d'intrusion de la zone résultera modifié.

Sorties



ID	Description	BROKEN DOWN	STATE
1	SE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	OC1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	OC2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	AUX1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	AUX2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	AUX3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

La colonne « ACTIONS » (*) permet d'exécuter certaines actions sur la sortie sélectionnée en cliquant sur la touche droite de la souris en correspondance des options suivantes :

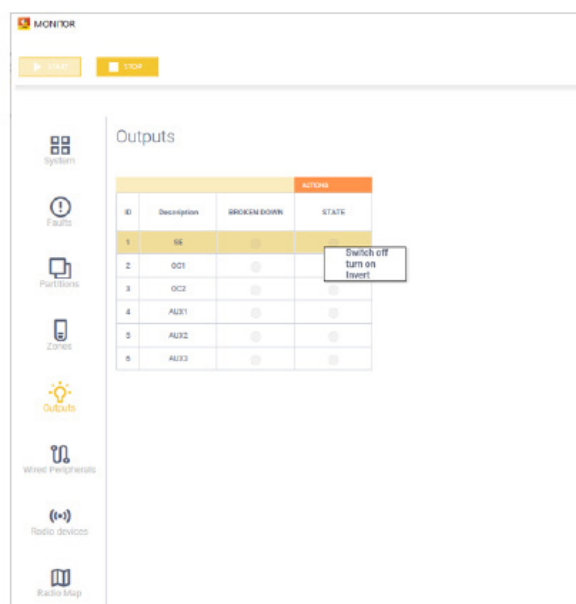
- éteindre
- allumer
- inverser

L'opération peut toujours être effectuée par l'installateur.

Monitoring du système

La page affiche le statut des sorties.

- Panne
- Statut

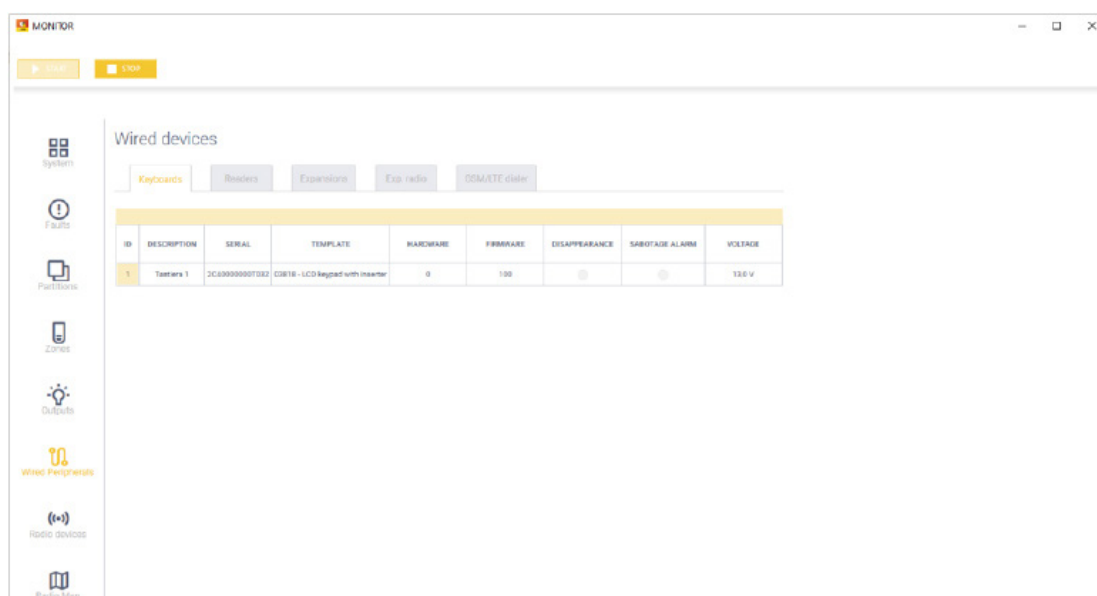


La colonne « ACTIONS » (*) permet de modifier le statut de la sortie en cliquant sur la touche droite de la souris en correspondance des options suivantes :

- Éteindre
- Allumer
- Inverser

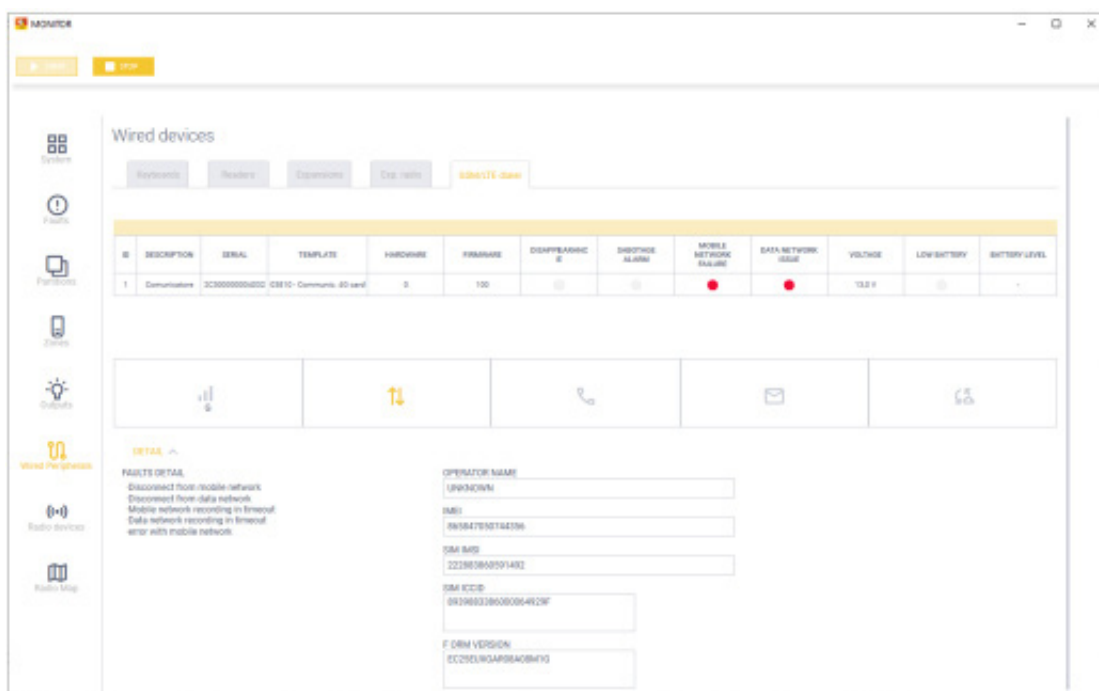
(*) Actions : Les commandes possibles dans la colonne « Actions » peuvent être envoyées à la centrale mais uniquement si l'installateur a été autorisé par un usager. Cette autorisation, tout comme l'interdiction correspondante, peut être définie par l'usager, en accédant, via le clavier de commande, au menu-usager > Autorisations > Installateur > Utiliser profil usager temporaire. Après avoir été autorisé, l'installateur interviendra sur tous les secteurs appartenant au profil du code usager qui l'a autorisé pour la durée prédéfinie.

Dispositifs filaires



La page affiche la liste des dispositifs filaires attribués sur la centrale et leurs caractéristiques.

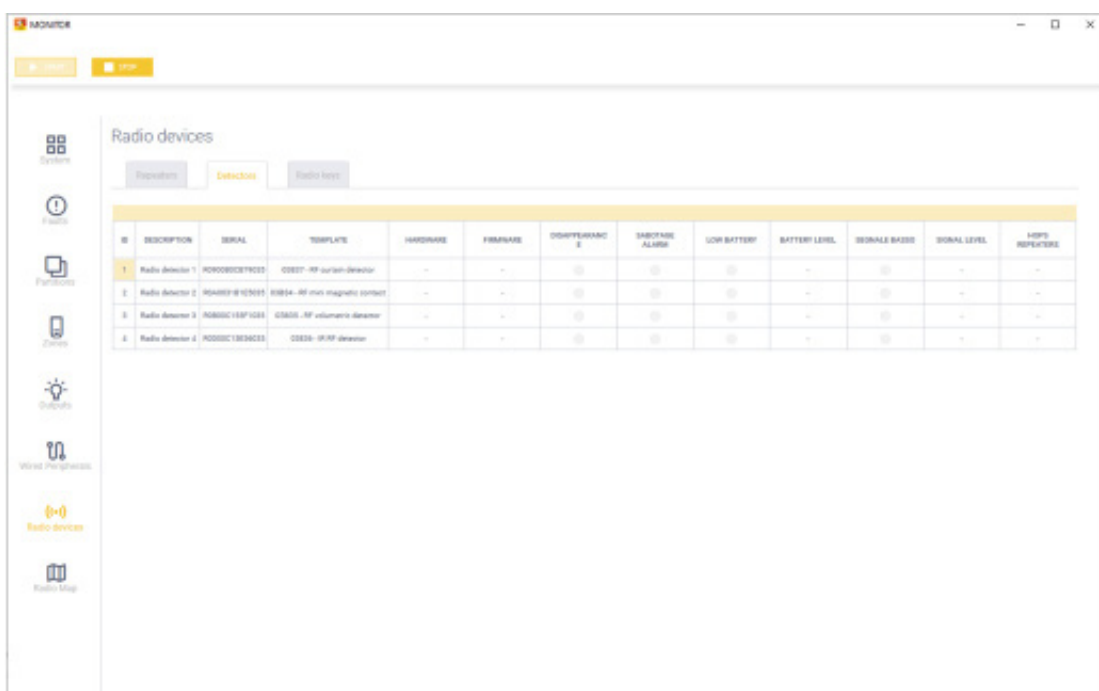
- Description
- Série
- Modèle
- Matériel
- Firmware
- Disparition
- Alarme sabotage
- Tension
- Compteur BUS



Les cinq icônes du communicateur GSM/LTE indiquent respectivement : le statut du réseau connecté et le champ, la présence du réseau de données et du VoLTE, le statut d'un éventuel appel sortant en cours, le statut d'un éventuel envoi de SMS, le statut d'un échange de données.

DÉTAILS PANNES fournit une liste de pannes éventuelles correspondant à l'enregistrement au réseau et à la connectivité des données du communicateur GSM/LTE.

Dispositifs radio



La page affiche la liste des dispositifs radio attribués sur la centrale et leurs caractéristiques.

- Description
- Série
- Modèle
- Matériel
- Firmware
- Disparition
- Alarme sabotage
- Batterie faible
- Niveau batterie
- Signal faible
- Niveau de signal
- Hops répéteurs

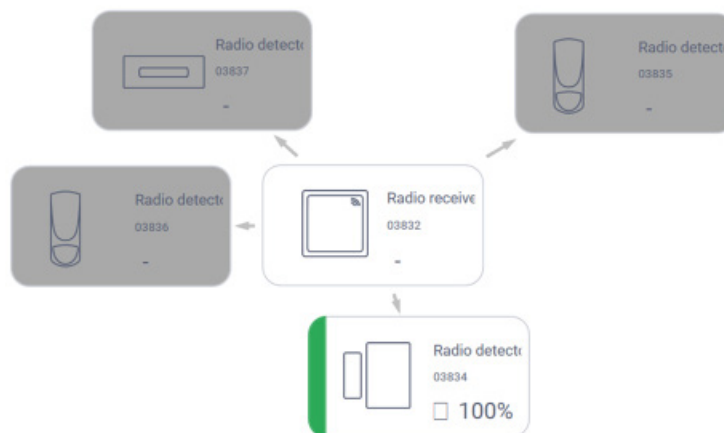
Monitoring du système

13.1 CARTOGRAPHIE DISPOSITIFS RADIO

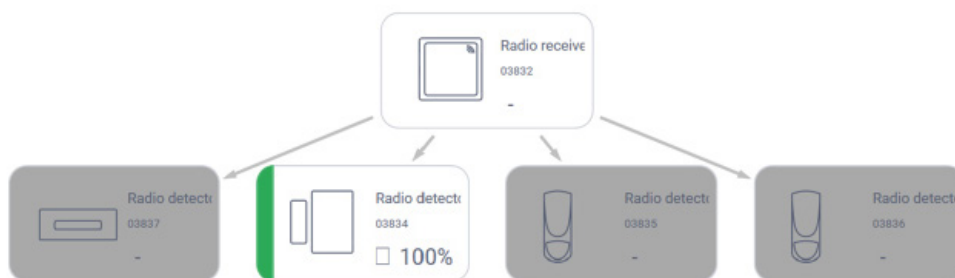
Affiche une carte avec les dispositifs radio configurés sur l'installation.

La barre de filtre **All** **Radio receivers** **Repeaters** **Sensors** permet de choisir quelle catégorie de dispositifs afficher.

• Vue graphe



• Vue en arbre



Le niveau de charge de la batterie installée est affiché face à chaque dispositif radio.



La partie gauche de l'icône de chaque dispositif affiche le niveau du signal radio (par exemple, vert pour le détecteur Rideau radio) ; elle passe à d'autres couleurs en fonction du signal détecté.

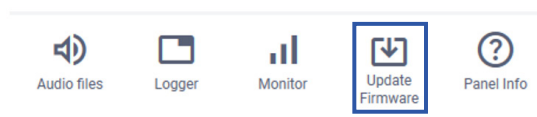


ANNEXE - Mise à jour du firmware de la centrale et des dispositifs

ANNEXE - Mise à jour du firmware de la centrale et des dispositifs

Tous les dispositifs du système peuvent être mis à jour avec les firmwares les plus récents, à travers un wizard présent sur le logiciel. Le wizard permet également de vérifier les versions firmware des dispositifs de l'installation en fonction d'un pack de mises à jour disponible.

Le wizard de gestion de mise à jour firmware (et de vérification) s'active à travers le bouton « Mise à jour firmware » présent sur le logiciel.

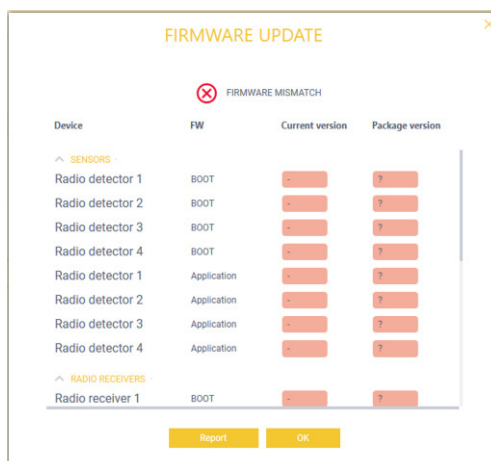


Sélectionner un pack firmware avec extension .dat dans la première fenêtre du wizard.

Ce type de fichier contient normalement les firmwares de tous les dispositifs BUS et radio du système.



Sélectionner « VÉRIFIER » afin de confronter les versions firmware des dispositifs présents sur le système avec celles du fichier .dat. Le rapport indiquera si les versions coïncident ou la présence d'un dispositif d'une version différente.



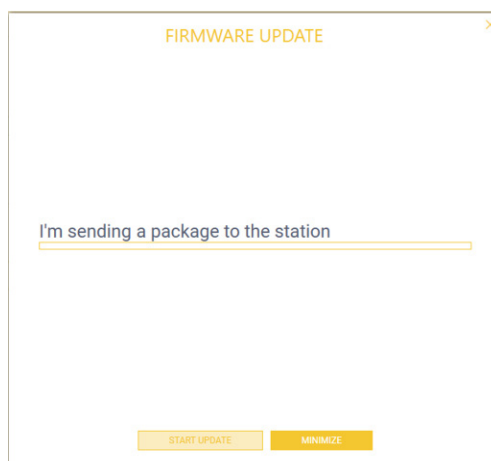
REMARQUES :

- Le wizard souligne les différences de version. Il se pourrait que la confrontation ait lieu entre un dispositif de production récente et un pack obsolète ; dans ce cas, on remarque que la version actuelle du dispositif est PLUS RÉCENTE que celle du pack.
- Le firmware de chaque dispositif pourrait comprendre plusieurs sous-parties firmware : le wizard pourrait donc communiquer les différences de version pour chaque sous-partie (exemple en rouge sur l'image ci-dessus, à droite).
- Si la centrale n'arrive pas à communiquer avec un dispositif du système (périphérique sur BUS ou RADIO disparu ou supprimé), le wizard soulignera quand même les différences de version, en indiquant de n'avoir pas pu effectuer la confrontation.
- Dans la certitude de disposer du pack le plus récent, en présence de différences entre les versions, il est toujours conseillé de procéder à la mise à jour ; le résultat final devra correspondre au rapport de l'image ci-dessus à gauche (à moins d'être dans la condition décrite au point c).

ANNEXE - Mise à jour du firmware de la centrale et des dispositifs

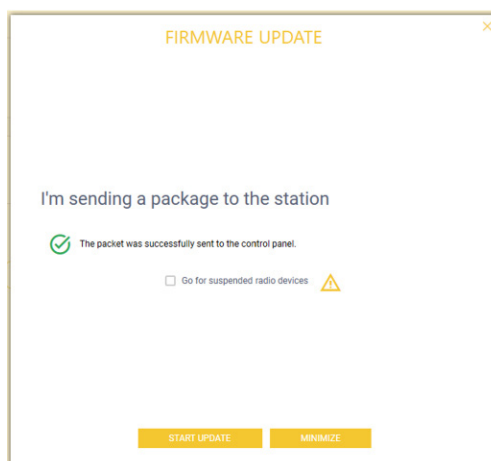
Sélectionner « METTRE À JOUR » pour mettre à jour les dispositifs présents sur l'installation avec les firmware contenus dans le pack .dat ; la procédure est la suivante :

1. Envoi du pack à la centrale.



REMARQUE : Le logiciel affichera un message d'erreur si un usager résulte loggé sur un clavier de commande ou si la centrale est armée.

2. Début de la procédure de mise à jour

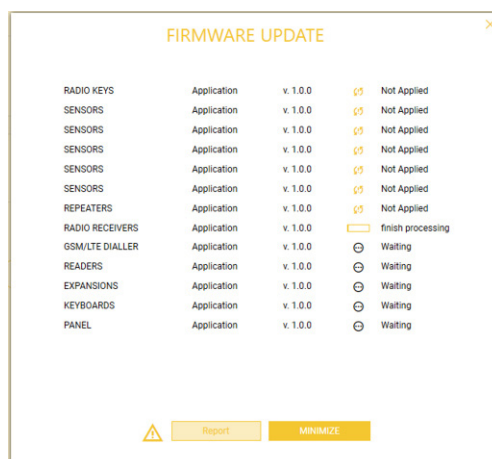


REMARQUES :

- Lorsque la centrale est configurée avec la norme de niveau 2 ou de niveau 3, le logiciel affiche un message d'erreur si un usager n'a pas préalablement autorisé la mise à jour du système dans le menu AUTORISATIONS-USAGER au clavier de commande.
- Si le système contient des dispositifs radio sur lesquels la mise à jour aurait échoué dans une tentative précédente et/ou si les dispositifs radio se trouvaient dans la condition « attente » indiquée par la led rouge qui clignote (souvent due à une batterie trop faible, qu'il faudra remplacer avant de répéter la procédure), il faudra sélectionner l'option « Forcer pour dispositifs radio en attente ».

3. Contrôle de l'état d'avancement de la procédure de mise à jour sur le logiciel.

Durant cette phase, la condition de mise à jour en cours est également signalée sur l'afficheur des claviers de commande et sur la led bleue de la carte de la centrale.



ANNEXE - Mise à jour du firmware de la centrale et des dispositifs

REMARQUES :

- a) Des firmwares de dispositifs avec des versions matérielles différentes (par exemple, les différents types de capteurs radio mais aussi des dispositifs filaires produits à partir d'un matériel différent au fil du temps) pourraient être visibles dans la liste des activités de mise à jour en cours.
- b) Si le système ne comprend AUCUN dispositif d'un certain type (par exemple, aucun RÉPÉTITEUR ou aucun ACTIVATEUR), la centrale et le logiciel afficheront comme « Non appliqué » le statut de mise à jour (dans ce cas, la procédure de mise à jour pourrait s'avérer plus courte).
Autres statuts possibles : « Envoyé », « En cours d'élaboration », « En attente », « Mis à jour » (uniquement pour la centrale), « Échoué » (uniquement en cas de problèmes de communication sur le BUS ou via RADIO).

Mise à jour des clés radio (télécommandes)

Si l'installation comprend des télécommandes, la mise à jour de leur firmware est prévue au début de la procédure ; dans ce cas, l'installateur doit procéder (averti également par une indication concomitante sur l'afficheur des claviers de commande) en appuyant sur une touche au choix sur chaque télécommande dans les 2 premières minutes et demie qui suivent le début de la procédure. La led de la télécommande commencera à clignoter de couleur verte pour indiquer que l'option pour la mise à jour a été assimilée ; il est possible que cette opération soit nécessaire une deuxième fois et elle sera indiquée sur les claviers de commande de la même façon. Durant cette procédure, le logiciel continue à afficher « En cours d'élaboration » comme statut de mise à jour firmware des télécommandes. Après quoi, la centrale et le logiciel procéderont de façon autonome à la mise à jour des différents dispositifs, et le logiciel affichera le résultat sur le statut des phases suivantes.

4. Une fois la procédure terminée, vous pourrez procéder à la VÉRIFICATION des versions firmware actuelles des dispositifs (préalablement décrite) en utilisant le bouton « RAPPORT »

La centrale et le logiciel récupéreront sur les dispositifs BUS et RADIO les informations nécessaires et le résultat de la procédure de mise à jour s'affichera. Le rapport indiquera si les versions coïncident ou la présence d'un dispositif d'une version différente.

ATTENTION :

En présence de dispositifs radio, les informations mises à jour pourraient ne pas être disponibles immédiatement ; en cas de différences, appuyez à nouveau sur « RAPPORT » au bout de quelques dizaines de secondes. En cas d'installations comptant un grand nombre de dispositifs radio et/ou dont les distances sont très grandes et/ou avec les environnements présentant des perturbations radio, l'attente peut arriver à 1 minute.

Si des télécommandes ont été mises à jour, avant d'appuyer sur le bouton RAPPORT pour vérifier la version firmware actuelle, il pourrait s'avérer nécessaire d'appuyer simultanément sur les boutons F3 et F4 de chaque télécommande impliquée dans la procédure.



By-alarm Plus FR 04 2401



VIMAR

Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com